НАЦІОНАЛЬНЕ АГЕНТСТВО ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти	**Київський національний університет імені Тараса Шевченка**
Освітня програма	**84087 Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова**
Рівень вищої освіти	**Магістр**
Спеціальність	**В11 Філологія**

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – https://naqa.gov.ua/

Використані скорочення:

ID	ідентифікатор
ВСП	відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО	Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС	Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО	заклад вищої освіти
ОП	освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	**41**
Повна назва ЗВО	**Київський національний університет імені Тараса Шевченка**
Ідентифікаційний код ЗВО	**02070944**
ПІБ керівника ЗВО	**Ільченко Володимир Васильович**
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	**https://knu.ua**

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

https://registry.edbo.gov.ua/university/41

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	**84087**
Назва ОП	**Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова**
Галузь знань	**В Культура, мистецтво та гуманітарні науки**
Спеціальність	**В11 Філологія**
Спеціалізація (за наявності)	**В11.037 Слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - хорватська**
Рівень вищої освіти	**Магістр**
Тип освітньої програми	**Освітньо-наукова**
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	**Бакалавр**
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	**Кафедра слов'янської філології Навчально-наукового інституту філології**
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	**Кафедра філософії та методології науки; Кафедра інтелектуальної власності та інформаційного права; Кафедра психології розвитку; Кафедра педагогіки; Кафедра стилістики та мовної комунікації; Кафедра англійської філології та міжкультурної комунікації; Кафедра етики, естетики та культурології, Кафедра методики викладання української та іноземних мов і літератур**
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	**м.Київ, бульвар Тараса Шевченка, 14**
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	*передбачає*
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	**Викладач закладу вищої освіти - педагогічний працівник**
Мова (мови) викладання	**Українська, Англійська, хорватська**
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	**182358**
ПІБ гаранта ОП	**Дзюба-Погребняк Олена Іванівна**
Посада гаранта ОП	**Доцент**
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	**o.dziuba.pohrebniak@knu.ua**
Контактний телефон гаранта ОП	**+38(050)-310-87-24**
Додатковий телефон гаранта ОП	**+38(044)-239-33-73**

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	1 р. 9 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Кафедра слов'янської філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка — одна з двох установ вищої школи України, в яких вивчаються хорватська мова і література, і перша, де 1993 року була започаткована хорватистика як окремий освітньо-науковий напрям. Історія вивчення цієї дисципліни в Київському університеті сягає часів відкриття кафедри історії та літератур слов'янських наріч 1842 р. Відтоді матеріал хорватської мови, літератури, країнознавства був постійним складником змісту філологічної освіти в Університеті. 1993 р., хорватська мова і література були виведені зі спільного сербохорватського дисциплінарного поля й почали викладатися окремо: як головна частина подвійної спеціалізації хорватська і українська мови та літератури. У результаті адаптування до стандартів забезпечення якості у Європейському просторі вищої освіти хорватистика була введена до ОП «Славістика* Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії», спільної для низки славістичних спеціалізацій під шифром 035.03 "Філологія". У результаті затвердження Державного стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 "Філологія" для другого (магістерського) рівня вищої освіти (Наказ № 871 від 20.06.2019 р.) і згідно з визначеним у ньому переліком диференційованих спеціалізацій, зі спільного формату в 2019 р. була виокремлена ОП «Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури» для спеціалізації 035.037 філологія (слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – хорватська). На цьому етапі відбулося її увідповіднення до положень чинного Стандарту й, зокрема, зміни у профілі програми, у переліку компетентностей, програмних результатів навчання. У 2021 р. відбувся адаптивний перегляд ОП, за результатами якого введена в дію нова редакція ОП (2022 р.). 2024 року в результаті роботи над оптимізацією магістерських програм кафедри розроблена нова ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» підготовки здобувачів вищої освіти (галузь знань 03 «гуманітарні науки», спеціальності 035 «філологія», спеціалізація 035.037 філологія (слов'янські мови та літератури (переклад включно) перша – хорватська). У ній були враховані побажання та думки стейкхолдерів – студентів, випускників, представників академічної спільноти, роботодавців, зокрема щодо введення англійської мови як другого компоненту програми, а також присвоєння професійної кваліфікації «Викладач закладу вищої освіти». У 2025 році, в зв'язку з затвердженням МОН нових переліків галузей і спеціальностей, впроваджено нову ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» галузі знань В «Культура, мистецтво та гуманітарні науки», спеціальності В11 «Філологія (за спеціалізаціями)».

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та ліцензійний обсяг за ОП

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	*ОД*
1 курс	2026 - 2027	0	0	0
2 курс	2025 - 2026	8	3	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	*програми відсутні*
перший (бакалаврський) рівень	*програми відсутні*
другий (магістерський) рівень	**84079 Українська філологія та західноєвропейська мова** **84081 Літературно-мистецька аналітика та західноєвропейська мова** **84083 Юрислінгвістика та переклад** **84084 Кримськотатарська філологія, англійська мова та переклад** **84085 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: польська та українська мови і літератури** **84086 Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: сербська та українська мови і літератури** **84087 Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова**

	84089 Славістика Центрально-Східної Європи та англійська мова **84090 Сучасна англомовна комунікація та переклад і дві західноєвропейські мови / English Communication Studies and Translation and two Western European Languages (викладання іноземними мовами)** **84092 Усний та письмовий переклад з англійської та другої західноєвропейської мови** **84094 Художній переклад з англійської мови, літературне редагування та менеджмент перекладацьких проектів** **84100 Германська філологія і переклад (шведська мова та англійська мова)** **84104 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з іспанської та англійської мов** **84105 Іспаномовні студії та переклад, англійська мова** **84107 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з португальської та англійської мов** **84108 Франкофонні студії та переклад, англійська мова** **84110 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з французької та англійської мов** **84111 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: арабська мова і література** **84112 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: китайська мова і література** **84113 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: корейська мова і література** **84115 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: турецька мова і література** **84116 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: японська мова і література** **84118 Класичні студії та західноєвропейська мова** **84119 Фольклористика, міжкультурна комунікація, іноземна мова** **84120 Прикладна лінгвістика (редакторсько-перекладацька та експертна діяльність)** **84121 Прикладна лінгвістика: експертна аналітика у галузі стратегічних комунікацій та переклад** **84123 Українська мова та література (для іноземців; мова навчання українська)** **84124 Англійська мова та література (мова навчання англійська) / English Language and Literature** **86686 Загальний і галузевий усний та письмовий переклад з італійської та англійської мов** **86688 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: мова і література гінді** **86689 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: індонезійська мова і література** **86690 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад** **86720 Лінгвістичне забезпечення військ** **88060 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: в'єтнамська мова і література** **88061 Новогрецька філологія, англійська мова та переклад** **89255 Українська мова як іноземна та англійська мова** **84096 Міжкультурна германістика (німецька та англійська мови)** **84098 Галузевий переклад з німецької та англійської мови; міжкультурний менеджмент** **84106 Італомовні студії та переклад, англійська мова** **84114 Східна філологія, західноєвропейська мова та переклад: перська мова і література**
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	*програми відсутні*

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	554552	70222
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	554552	70222
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	2485	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:
- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	*Південнослов'янські філологічні студії_25 з додатком.pdf*	pPMxa9nTTg/P5EVZKEjocoRNqhXC3gWPsZIQ3rstqCQ=
Навчальний план за ОП	*НП_2025_В11.037 Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова.pdf*	TprnhhTfjxAXbbFBzmGzjWS5buSnc9lEvxBzn+1pZFQ=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	*Відгук В. Шовковий_25.pdf*	f+gSLdBCo1aRdyMymeJlvyNI/Acaauvu8gVlQgksI+I=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	*Відгук Н.Шпак_25.pdf*	kR+8uS3Eam6LXeHEbWSpxk/s++DFn/ATJIxIOdJOGpM=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	*ВІДГУК_на_професію_Кічук_25.pdf*	CbyGTg4XLvEmZSeQsA5ohTgJ5mf8QJPN8Yg5sdffGM4=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	*Рецензія В.Ярмак_2025.pdf*	E/rj87ioJ203jlFH36eEJP5M2EGJc25i9RtWkyiiUjU=
Матеріали від ЗВО: пропозиції та рекомендації від роботодавців, таблиця відповідності публікацій наукових керівників напрямам (тематикам) досліджень аспірантів (для ОП третього рівня освіти)	*Рецензія О.Микитенко_2025.pdf*	wNYhcL8CggmxKkTtqMlFo5w+/kNubcsA9U2AsynMNl4=

1. Проєктування освітньої програми

Чи освітня програма дає можливість досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти? Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

ОНП розроблена відповідно до вимог Стандарту вищої освіти за спец-тю 035 «Філологія» галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для ІІ (магістерського) рівня вищої освіти, затв. МОН України 20.06. 2019р. за №871, що застосовується до спеціальності В11 з урахуванням наказу МОН від 19.11.2024 р. №1625; Професійного стандарту «Викладач закладу вищої освіти», затв. Наказом Міністерства освіти і науки України № 1466 від 16.10.2024 р.; Тимчасового стандарту вищої освіти другого (магістерського) рівня галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями), затвердженого рішенням Вченої ради КНУТШ

від 27.01.2025 року, протокол №6. Предметна область і мета ОНП – підготовка фахівців у галузі південнослов'янської філології, а саме хорватистики, з орієнтуванням на компетентності у галузі слов'янського мовва, літературознавства й міжкульт. комунікації (зокрема перекладу) та англ. мови – повністю корелюють із вимогами, визначеними цим Стандартом. До ОНП включено всі ЗК, передбачені Стандартом; а ФК конкретизовано відповідно до фокусування ОП та розширено. Досягнення РН забезпечується збалансованим комплексом обов'язкових ОК ОП (ОК1-ОК16), практиками (ОК 18,19) та написанням кваліфікаційної роботи магістра (ОК 17), а компоненти вільного вибору студента (ВБ1-4) поглиблюють і доповнюють ПРН. Досягнення ПРН відображено в матриці забезпечення ПРН відповідними ОК. Формування РН забезпечується всіма ОК ОП, а послідовність викладання, взаємозалежність і логічність зв'язків між ОК представлена в структурно-логічній схемі ОП, яка демонструє співвіднесення загальногуманітарних, філологічних і фахових дисциплін, а також блоків вибіркових дисциплін і форми підсумкової атестації. Необхідними складовими успішного досягнення визначених результатів навчання є належне кадрове забезпечення, застосування відповідних методик і технік викладання, використання необхідного матеріально-технічного забезпечення.

Чи зміст освітньої програми враховує вимоги відповідних професійних стандартів (за наявності)?

Так, ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» (2025 р.) враховує вимоги Професійного стандарту "Викладач закладу вищої освіти», затвердженого Наказом Міністерства освіти і науки України № 1466 від 16.10.2024 р. ОНП передбачає можливість присвоєння професійної кваліфікації: викладач закладу вищої освіти – педагогічний працівник. Професійна кваліфікація може присвоюватися окремим рішенням екзаменаційної комісії за умов, прописаних у розділі 3 Опису ОНП, які передбачають зокрема оволодіння фаховими компетентностями і ПРН обов'язкових дисциплін ОК 1, ОК 2, ОК 3, ОК 4, ОК 5, ОК 6, ОК 8, ОК 12, ОК 14, ОК 16 з успішністю не нижче 75 балів; складання підсумкової атестації (Кваліфікаційної роботи магістра, Комплексного підсумкового іспиту з хорватської мови і літератури, Комплексного підсумкового іспиту з англійської мови та методики викладання) з оцінками не нижче 75 балів та проходження асистентських практик (асистентської практики (виробничої) без відриву (хорватська мова і література) та асистентської практики (виробничої) з відривом від навчання (англійська мова) з успішністю не нижче 75 балів.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням потреб заінтересованих сторін (стейкголдерів)?
- здобувачі вищої освіти та випускники програми

При розробці програми враховувався багаторічний досвід підготовки фахівців-магістрів з хорватистики на попередніх ОНП, а також потреби здобувачів вищої освіти та думки випускників попередніх програм. Тож у ОНП 2025 р. були враховані результати усного опитування, розмов і консультацій зі студентами та випускниками попередніх ОНП (А.Астролог, В.Пушкарь, А.Корж, Н.Мікуліна, Р.Мамрич, А.Саленко, А.Диковицька, А.Туваєва). Спілкування зі здобувачами освіти та їхні відгуки засвідчили необхідність посилення перекладацького та викладацького компоненту в ОНП; пропозиція обговорювалася науково-педагогічними працівниками та завідувачем кафедри і була врахована при розробці нової ОНП, зокрема у формуванні її мети.

- роботодавці

Мета освітньої програми та ПРН визначені в ОНП таким чином, щоб роботодавці отримали висококваліфікованого фахівця, здатного до ефективної професійної діяльності. Роботодавці брали участь у зустрічах з робочою групою ОНП і висловлювали свої міркування та рекомендації щодо створення та вдосконалення ОНП. Наприклад, такі консультації відбувалися з представниками Центру мовної підготовки Дипломатичної академії України ім. Г.Удовенка при МЗС України, представниками перекладацьких агенцій («Алеско», Центр перекладів та легалізації документів «Аллегро»), школи вивчення слов'янських мов «Slavic school». У процесі консультацій роботодавці наголошували на необхідності формування у здобувачів лінгвокультурних, країнознавчих, перекладацьких, термінологічних компетентностей, фокусі на українсько-хорватських культурних взаєминах у діахронії та синхронії. Окрема увага була приділена формуванню пед. компетентностей та РН, що відповідають професійній кваліфікації «Викладач закладу вищої освіти – педагогічний працівник». Так, стейкхолдер ОНП Л.Непоп-Айдачич, доц. каф. загального і слов'янського мовознавства ф-ту гуманітарних наук НаУКМА, наголошувала на ґрунтовній педагогічній підготовці здобувачів, про що свідчать як необхідні для професійної кваліфікації ОК та ПРН-и ОНП. Потенційні роботодавці можуть ознайомитися зі змістом ОНП та надсилати свої відгуки-рекомендації та рецензії ще на етапі її розробки, оскільки її проєкт розміщено у вільному доступі для обговорення на сайті ННІФ.

- академічна спільнота

Мета освітньої програми відповідає потребам академічної спільноти у кваліфікованих науковцях і викладачах, які можуть сприяти розвитку філологічної науки, викладацької практики, впроваджувати новітні методики навчання та підвищувати якість освіти, забезпечувати науково-дослідну роботу в галузі лінгвістичної, літературознавчої та перекладознавчої славістики. Академічна спільнота бере активну участь в обговоренні змісту ОНП на зустрічах робочої групи, засіданнях кафедри. Кафедра слов'янської філології постійно співпрацює з академічними інститутами НАН України (Інститут мовознавства, Інститут літератури, Інститут фольклору та етнографії), а також кафедрою слов'янської філології Львівського національного університету ім. Івана Франка, кафедрою української мови та літератури Загребського університету, Центром з вивчення хорватської мови як другої та іноземної «Кроатікум» Філософського факультету Загребського університету. Так, доктор філологічних наук, провідний науковий співробітник відділу зарубіжної фольклористики Інституту мистецтвознавства, фольклористики та

етнології ім. М.Т. Рильського НАН України О.Микитенко і доктор філологічних наук, професор провідний науковий співробітник, відділу загального мовознавства Інституту мовознавства ім.О.О.Потебні НАНУ В.Ярмак висловили побажання, враховані при конкретизації програмних результатів навчання на ОП. Результатом взаємодії з представниками академічної спільноти є, зокрема, і надані рецензії на ОП.

- інші стейкхолдери

Усі охочі можуть подавати свої пропозиції щодо ОНП, адже з цією метою на сайті ННІФ оприлюднюється проєкт і описи діючих ОП, а також корпоративна пошта гаранта ОНП, на яку можна надсилати свої міркування та рекомендації. Кафедра слов'янської філології має налагоджену багаторічну співпрацю з представниками університетів Хорватії (Загребський університет, університет у м.Рієці). Постійне спілкування та консультування з викладачами цих ЗВО (Центр вивчення хорватської мови як другої та іноземної «Кроатикум», відділення хорватистики університетів у м.Загреб і м.Рієка, кафедра української мови та літератури Загребського університету) сприяла предметності й чіткості формулювання мети програми та її програмних результатів навчання. Важливими стейкголдерами програми є представники МЗС України (Я.Сімонов, А.Тертична), СБУ (В.Артемов), Посольства Республіки Хорватії в Україні (Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Хорватія в Україні п.Аніца Джамич), представники перекладацьких агенцій (О. Тертичний, А.Пушкарук, А.Немеш). Як активного учасника процесу створення ОНП варто зазначити Відділ забезпечення якості освіти КНУ, який супроводжує розробку ОНП, а також науково-методичну раду ННІФ і КНУ, Вчені ради ННІФ і КНУ, на яких відбуваються обговорення нових ОНП і редакцій. Регулярно проводиться опитування здобувачів соціологічною службою університету та ННІФ здобувачів і співробітників щодо компонентів і форм навчального процесу, науково-дослідної роботи, принципів організації освітньої діяльності в КНУ.

Чи мета освітньої програми відповідає місії та стратегії закладу вищої освіти?

Місія та стратегія закладу визначені у Стратегії розвитку Київського національного університету імені Тараса Шевченка на період 2025–2032 рр., яка розміщена за посиланням: https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategic-plan-2025-2032.pdf. Мета ОП корелюється з місією та стратегією розвитку КНУТШ, оскільки спрямована на забезпечення високоякісної класичної та сучасної освіти, підготовку висококваліфікованих фахівців, зосереджена на сучасних цінностях закладу (академічна свобода, людиноцентричність, патріотизм, відкритість світу, поєднання традицій та інновацій тощо), передбачає реалізацію провідних напрямів освітньої та наукової діяльності КНУТШ . Програма інтегрує поглиблене вивчення хорватської мови та англійської мови з науково-дослідницькою і педагогічною діяльністю, що сприяє:
• Розвитку наукового та освітнього потенціалу: підготовці викладачів закладів вищої освіти й науковців-філологів, здатних вирішувати складні дослідницькі та прикладні завдання в галузі міжкультурної комунікації та славістики.
• Інтернаціоналізації та глобальному співробітництву: зміцненню міжнародних академічних зв'язків ЗВО, підтримці міжкультурного діалогу та інтеграції в Європейський простір вищої освіти й науки.
• Забезпеченню якості та конкурентоспроможності: формуванню у здобувачів професійних, дослідницьких та м'яких навичок (soft skills) відповідно до сучасних вимог ринку праці та стратегічних пріоритетів Університету.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку науки і спеціальності?

Мета ОНП та ПРН значною мірою визначаються актуальними викликами і потребами розвитку науки і спеціальності. Зростає потреба у висококваліфікованих фахівцях-кроатистах, зокрема здатних упевнено володіти державною й іноземними мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування, презентувати результати досліджень державною та іноземною мовами (ПРН2), створювати південнослов'янськими мовами, аналізувати, редагувати та перекладати тексти різних стилів та жанрів (ПРН14). Мета програми відповідає сучасним вимогам до мовної, літературознавчої, перекладознавчої освіти в умовах глобалізації і цифровізації гуманітарних наук (ПРН3, ПРН4, ПРН11), а дисципліни з вибіркових блоків забезпечують, в т.ч. й інтердисциплінарні аспекти ОП. Розширення предметної області забезпечується впровадженням міждисциплінарних методик (корпусна лінгвістика, контрастивний аналіз, порівняльно-типологічний і перекладознавчий аналіз), сучасних технологій аналізу й перекладу текстів та цифрових ресурсів. Це сприяє підготовці конкурентоспроможних фахівців, здатних адаптуватися до змін у професійному середовищі та продовжувати науковий розвиток. Таким чином, мета і результати навчання ОП враховують інтеграцію сучасних технологій і методів філологічної науки, що відкриває нові перспективи для досліджень, збагачує їх міждисциплінарними підходами та глобальним контекстом.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням тенденцій розвитку ринку праці, галузевого та регіонального контексту?

У меті наголошено на визначальній для галузі філології підготовці фахівців із хорватської мови та літератури з урахуванням її інтердисциплінарності, якою уможливлюється конкурентність випускників на ринку праці. Зростає попит на викладачів, культурологів та дослідників, які мають фундаментальні знання у сфері хорв. та англ. мов і культур. У зв'язку з інтеграцією України до ЄС зростатиме потреба у фахівцях з мови та перекладу. Знання хорв. мови, яка є офіційною мовою ЄС в поєднанні з англ. мовою відкриває широкі можливості для випускників ОНП. В останні роки на ринку праці зафіксована чітка тенденція в підвищенні попиту на викладачів хорв. мови, тож проф. кваліфікація, що може присуджуватися випускникам ОНП «викладач закладу вищої освіти -педагогічний працівник» і забезпечується в т.ч. ПРН 1,2,5,13, 19, 20, 21, 22, 23, 24 цілком відповідає тенденціям розв. суч. ринку праці. Тож ОНП, яка поєднує акад. теорію з практ. навичками, відкриває широкі можливості для працевлаштування

у сфері освіти, перекладу, туризму, дипломатії та міжнародного бізнесу, оскільки адаптована до галузевого та регіонального контексту і сприяє інтеграції випускників у глобальне суспільство. Підтвердженням цього є проф. реалізація випускників попередніх програм ОС «Магістр» з хорватистики: А.Корж, М.Бова, К.Буцька (викладання хорв. та англ. мови за кордоном), А.Саленко (викладання англійської мови), А.Панфілова (журналістка хорв. ЗМІ), Н.Мікуліна, В.Пушкарь (секретарі-перекладачі Посольства РХ в Україні), А.Диковицька (пост-переклад і редагування).

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних вітчизняних освітніх програм?

При створенні ОНП вивчався досвід аналогічних освітніх програм, оскільки саме такий підхід гарантує ефективне формулювання мети освітньої програми та програмних результатів навчання. У роботі над ОНП ми зверталися до вивчення досвіду Львівського національного університету імені Івана Франка, оскільки лише в ЛНУ є кафедра, аналогічна до кафедри слов'янської філології ННІФ за своєю структурою, принципами організації та функціонування. Зокрема ми розглядали освітні програми кафедри слов'янської філології імені І.Свєнціцького: «Хорватська мова та література», «Болгарська мова та література», «Польська мова та література», «Сербська мова та література», «Чеська мова та література», «Словенська мова та література». У нашій ОНП використано досвід запровадженого в ЛНУ магістерського наукового семінару з хорватистики. Зазначений досвід враховано, оскільки він є актуальним для удосконалення шляхів реалізації мети ОП. Таким чином до ОНП було інтегровано ОК 13 Науковий семінар «Південнослов'янські студії» на 3 кредити, який забезпечує досягнення програмних результатів навчання ПРН11, ПРН12, ПРН15, ПРН17, ПРН18. ОНП демонструє збалансоване поєднання вітчизняного досвіду і досвіду кафедри слов'янської філології КНУТШ, дає студентам всебічну ґрунтовну теоретичну та практичну підготовку, враховує сучасні тенденції вивчення іноземних мов, інноваційні технології, забезпечує академічну мобільність студентів, сприяє їхній професійній самореалізації. Під час формулювання мети та програмних результатів навчання ОНП перш за все враховувався власний багаторічний досвід підготовки магістрів і вимоги сучасного ринку праці. Результатом цього стало створення унікальної ОНП з поєднанням двох мовних компонентів – хорватська/англійська мови.

Чи мета освітньої програми та програмні результати навчання визначаються з урахуванням досвіду аналогічних іноземних освітніх програм?

Під час створення ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» вивчався досвід роботи кафедр університетів-партнерів у слов'янських країнах – Хорватія (Загребський університет: Filozofski fakultet: Odsjek za kroatistiku, Odsjek za istočnoslavenske jezike i književnosti, Odsjek za južnoslavenske jezike i književnosti, Fakultet hrvatskih studija: Odsjek za kroatologiju; Рієцький університет: Odsjek za kroatistiku), Словенія (Люблянський університет: Oddelek za slavistiko, Oddelek za slovenistiko, Oddelek za prevajalstvo, Oddelek za primerjalno književnost), Сербія (Белградський університет: Slavistika, Srpski jezik sa južnoslovenskim jezicima, srpska književnost sa južnoslovenskim književnostima), Польща (Вроцлавський і Краківський університети: Instytut Filologii Słowiańskiej). Як і у всіх чинних зарубіжних програмах, студенти мають можливість вибору дисциплін за власними інтересами. Це сприяє індивідуалізації навчального процесу, формуванню індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів. Програма містить курси, що поєднують знання з мовознавства, літературознавства, культурології та перекладознавства, методики викладання. Цей підхід кореспондується з практикою вищих навчальних закладів Європи. Досвід Загребського університету (Республіка Хорватія) на ОП «Diplomski studij kroatologije (nastavnički smjer)», «Diplomski studij kroatologije (znanstveni smjer)» був корисним у плані дисциплінарного залучення ширшого слов'янознавчого поля до викладання дисциплін хорватистики, що й відображено в формуванні ПРН ОНП (наприклад ПРН4, ПРН7, ПРН8, ПРН11, ПРН17). Серед іншого враховано Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти (CEFR), що дає можливість чітко визначати рівні володіння мовою (від А1 до С2) та розробляти навчальні матеріали, які відповідають цим рівням, а отже, забезпечувати відповідність підготовки студентів міжнародним стандартам. В ОП приділено увагу розвитку дослідницьких навичок: інтегровано модулі, що сприяють формуванню аналітичного мислення, проведенню літературознавчих та мовознавчих досліджень, залученню студентів до виступів на молодіжних наукових конференціях у формах сучасних презентацій, що відповідає тенденціям міжнародної академічної спільноти. Можливість стажувань та участі у програмах академічної мобільності, пропонованих КНУТШ, сприяє поглибленню мовної та загалом фахової підготовки здобувачів ОНП. Освітня програма «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» передбачає можливість участі студентів у міжнародній академічній програмі Erasmus+, у літніх школах вивчення хорватської мови, стипендії на які надає Міністерство освіти і науки Республіки Хорватія.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

120

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

90

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

30

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

1. Зміст ОНП, що має чітку збалансовану структуру, відповідає предметній області Стандарту вищої освіти за спец-тю 035 «Філологія», галузі знань 03 «Гуманітарні науки» для ІІ рівня вищої освіти (наказ МОНУ від 20.06.2019 р. № 871), Тимчасовий стандарт вищої освіти ІІ (магістерського) рівня галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями), затвердженого рішенням Вченої ради КНУТШ від 27.01.2025 року, протокол №6. Усі передбачені ними ЗК включено до ОНП, а ФК конкретизовано відповідно до фокусування ОП і предметної області спеціалізації. Обов'язкові компоненти ОП забезпечують ПРН відповідно до загальнонаукових, загальнофілол. і фахових компетентностей з хорв. м. та літ-ри та англ. м., а також проф. педагогічних компетентностей. Відповідно до об'єктів вивчення та проф. діяльності магістра філології, програма передбачає опанування таких обов'язкових освітніх компонентів: ОК7, ОК8, ОК10, ОК11, ОК12, ОК15. Теоретичний зміст предметної галузі (система наукових теорій, концепцій, принципів, категорій, методів і понять філології) відображений у науковому складнику програми, який формують ОК1, ОК13, ОК17. Залучення наукових теорій, концепцій, методів і понять філології тощо відбувається при викладанні більшості дисциплін програми (наприклад ОК10, ОК12). ОК спрямовані на досягнення ІК філолога-викладача та перекладача – здатності розв'язувати складні задачі і проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог. Зміст ОНП, її дисциплінарне наповнення, підпорядковані цілям предметної області, що передбачають підготовку фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані завдання теоретичного та практичного спрямування в галузі слов'янської філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з творенням, перекладом, редагуванням, аналізом, інтерпретацією та оцінюванням текстів різних жанрів і стилів хорв., англ., укр. Мовами, організацією успішної комунікації українською та іноземними мовами. З 90 кредитів ЄКТС, відведених на обов'язкові дисципліни, предметній галузі відповідають 84 кредити (з них 12 кр. – 2 асистентські (виробничі) практики з хорватської мови і літератури та англійської мови, 12 кр. – кваліфікаційна робота магістра), а 6 кр. припадають на дисципліни загального циклу. 30 кредитів дисциплін за вибором студента організовані у 4 блоки (по 24 кр.); також студент обирає по 1 дисципліні з 2 переліків (6 кр.). Програма сприяє всебічному розвитку здобувачів освіти, глибокому засвоєнню теоретичних знань і їх успішному застосуванню для вирішення прикладних завдань з урахуванням потреб сучасного ринку праці.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії нормативно забезпечується та регулюється наступними документами КНУТШ:
● Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ (процедура 3.7.) https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf
● Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.5.2.3, п.9.4 - щодо вільного вибору навчальних дисциплін, п.9.5 - щодо індивідуального навчального плану здобувача) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf
В ОНП право на формування інд. освітньої траєкторії реалізується компонентами вільного вибору студента, а саме: вибором 1 з 4 блоків 24 кредити), а також вибіркових компонентів за вибором із переліків (2 переліки, 6 кредитів). Підготовка здобувачів на ОП враховує інд. запити, коло наукових інтересів здобувачів освіти під час: реалізації права на акад. мобільність, обрання напряму і теми кваліфікаційної роботи відповідно до власних дослідницьких інтересів, а також наукового керівника роботи. Також здобувачі мають право на вибір обов'язкових чи вибіркових дисциплін з навчального плану іншої ОП того самого чи іншого освітнього рівня, право претендувати на перезарахування результатів навчання за попереднім рівнем навчання (в межах визначених стандартом), на перезарахування результатів навчання здобутих у інформальній та або неформальній освіті.

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Право здобувача на вільний вибір дисциплін реалізується відповідно до Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ. Так для здобувача освіти передбачена можливість вибору:
● із вибіркової складової навчального плану Освітньої програми, на якій студент навчається (одночасний вибір певної кількості дисциплін із пакету, вибір однієї дисципліни із переліку);
● із вибіркової складової навчального плану іншої Освітньої програми того самого освітнього рівня;
● із блоку обов'язкових дисциплін іншої Освітньої програми того самого освітнього рівня;
● із вибіркової складової навчального плану іншої Освітньої програми іншого освітнього рівня (вибір із Каталогу курсів) за умови узгодження із деканом/директором інституту;
● навчальних дисциплін в іншому закладі вищої освіти за реалізації студентом права на академічну мобільність.
У межах даної освітньої програми здобувачі мають можливість обрати дисципліни одного з 4 блоків (24 кредити кожен), зокрема «Кроатистичні студії», «Сербістичні студії», «Болгаристичні студії», «Словеністичні студії», а також по одній дисципліні з двох переліків вибіркових компонентів (3 кредити кожен). Таким чином, обсяг ДВС студента складає 30 кредитів, що становить 25 відсотків загальної кількості кредитів ЄКТС. Процедура вибору дисциплін відповідно до положень зазначеного п.3.7. реалізується у кілька етапів, зокрема: ознайомлення студентів із порядком, термінами і особливостями запису та формування груп для вивчення навчальних дисциплін вільного

вибору в Університеті, з переліками дисциплін і блоків, які пропонуються (на сайті ННІФ (https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/pereliky-os-mahistr-vybirkovykhdystsyplin/;https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oop-pnd-den/035-037-pfs-am/), запис студентів на вивчення навчальних дисциплін, остаточне опрацювання заяв студентів. У кожному з етапів визначено відповідальних працівників груп забезпечення навчального процесу з використанням функціоналів інформаційної системи Університету. Зокрема, оголошення студентом свого вибору в онлайн-кабінеті здійснюється через інформаційно-аналітичну платформу управління навчальним процесом Triton (https://student.triton.knu.ua/). Встановлений термін вибору визначається необхідністю своєчасного планування та організації освітнього процесу, формування контингенту студентів у групах і потоках, як правило, не пізніше початку весняного семестру, який передує навчальному року, під час якого передбачене їх вивчення. Єдиний для Університету графік затверджується розпорядженням ректора/проректора з науково-педагогічної роботи.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практ. підгот. студентів спрямована на формув. компетентностей, визначених ОП та сприяє здобуттю проф. кваліф. Зокрема таку підготовку забезпечують дисц., в яких передбачено практ. складову (напр. ОК2, ОК3, ОК4, ОК5, ОК6, ОК12, ОК13). Їхнє успішне засвоєння дозволяє затвердити та розв. набуті компетентності під час передбачених двох асист. практик (виробничих): без відриву від навчання (хорв. мова і література) і з відривом від навчання (англ. мова), по 6 кр. кожна. Їхньою метою є ознайомлення здобувачів зі специфікою майбутньої професії, формування відповідних проф. умінь, навичок, набуття викладацького досвіду та формув. виклад. майстерності. Кожна з них забезпечує низку компетентностей, необхідних для присвоєння проф. Кваліф. Викладач закладу вищої освіти-педагогічний працівник, зокрема: загальних (ЗК1, ЗК3, ЗК5, ЗК7); фахових (ФК6, ФК7, ФК12-ФК17); а також ПРН: ПРН1, ПРН2, ПРН6, ПРН13, ПРН16, ПРН20-ПРН24. Базою проходження асист. практик є ННІФ, керівники практик призначаються для групи студентів конкретної ОНП окремим наказом. Орг. практики регулюється: Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.4.5): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf; Положенням про навчальні та виробничі практики студентів ННІФ (https://drive.google.com/file/d/13JQpflNBaBvR2ShE5bNb4WmqtM78i3WG/view); Положенням про асистентську педагогічну практику аспірантів/ад'юнктів КНУТШ: https://senate.knu.ua/?p=3166

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання

ОНП дозволяє впродовж усього періоду навчання забезпечити набуття здобувачами ВО соц-них навичок (soft skills), які підтримують досягнення ПРН. Зокрема ці навички включають вміння працювати індивідуально та в команді, здатність спілкуватися з представниками різних соціальних та проф. груп; використовувати сучасні комунікаційні та інформаційні технології, планувати свій час, виявляти стресостійкість і гнучкість, вміти розв'язувати проблеми, презентувати результати своїх досліджень, здатність бути критичними і самокритичними, тактовними і толерантними, проявляти емпатію, повагу до культурного різноманіття, а також креативними, генерувати нові ідеї; вміти виявляти, ставити та вирішувати проблеми; здатність працювати індивідуально та в команді; вміння вирішувати конфліктні ситуації. Розвитку цих навичок сприяють не лише такі навчальні дисципліни як «Професійна та корпоративна етика», «Психологія вищої школи», «Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача», «Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуальної власності», «Ділова комунікація та хорватсько-український переклад», «Хорватська мова (професійний рівень)», «Англійська мова (професійний рівень)», «Практика усного та письмового перекладу з хорватської мови» тощо, а й проходження асистентських (виробничих) практик, написання та захист кваліфікаційної роботи магістра та використання відповідних форм та методик (робота в команді, захист інд. робіт/проєктів, підготовка доповідей тощо).

Продемонструйте, що зміст освітньої програми має чітку структуру; освітні компоненти, включені до освітньої програми, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявленої мети та програмних результатів навчання. Продемонструйте, що зміст освітньої програми забезпечує формування загальнокультурних та громадянських компетентностей, досягнення програмних результатів навчання, що передбачають готовність здобувача самостійно здійснювати аналіз та визначати закономірності суспільних процесів

ОНП спрямована на формування загальнокультурних, громадянських та фахових компетентностей, необхідних для сучасного фахівця-філолога. Групування ОК в структурно-логічній схемі відповідають їх ролі у формуванні інтегральної компетентності в усіх її складових для спеціальності. Обов'язкові компоненти освітньої програми містять: загальнонаукові дисципліни, які є методологічною та етичною базою навчання і фахової діяльності (ОК1, ОК2); Методико-педагогічні дисципліни (ОК3, ОК4, ОК5, ОК6, ОК16); кроатистичні дисципліни (ОК7,ОК 8, ОК10, ОК11, ОК12, ОК15), а також дисципліни «Англійська мова (професійний рівень)», «Українська академічна та ділова мова». Опанувавши відповідні навчальні предмети, здобувачі проходять асистентські (виробничі) практики і працюють над кваліфікаційною роботою магістра. Поглиблення теоретичних знань і практичних навичок відбувається завдяки вибору одного з 4 блоків дисциплін, а також двох предметів із окремих переліків. У взаємозв'язку всі ці дисципліни дозволяють створити чітку й послідовну систему набуття студентами знань і навичок відповідно до цілей програми й запланованих у ній фахових компетентностей і ПРН.

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

В ОП забезпечено оптимальний баланс між обов'язковими та вибірковими дисциплінами, кількістю кредитів для проходження практики та виконання кваліфікаційної роботи магістра.
Кредитний обсяг дисциплін визначається колегіально проектною групою із залученням експертної оцінки науково-педагогічних працівників, які викладатимуть відповідні дисципліни, і перевіряється при погодженні програми науково-методичною комісією та, за потреби, вченою радою факультету і зовнішніми рецензентами. Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf визначає межі співвідношення між навчальними заняттями (від 33% до 50%) і самостійною роботою (від 50% до 67%) з врахуванням рівня освіти і року навчання, відповідно передбачається зростання частки самостійної роботи в процесі навчання. Кількість годин навчальних занять у навчальних дисциплінах ОП запланована з урахуванням здатності студента навчатися автономно та становить у відсотках до загального обсягу навчального часу від 33% до 50%. Самостійна робота студентів включає ту, що виконується в рамках навчальних дисциплін, представлена індивідуальними завданнями для самостійної роботи, підготовкою курсових робіт.

Яким чином структура освітньої програми, освітні компоненти забезпечують практикоорієнтованість освітньої програми? Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, опишіть модель та форми її реалізації

ОП є практично орієнтованою завдяки інтеграції теорет. знань та їх практичного застосування. Студенти набувають практичних завдяки практ. і семінарським заняттям, які дозволяють студентам застосовувати теор. знання на практиці, аналізувати тексти, працювати з перекладацькими проєктами; навичкам через виконання творчих завдань, наук. проєктів тощо. Практикоорієнтовані дисципліни «Хорв. мова (проф. рівень)», «Англ. мова (проф. рівень)», «Практика усного та письмового перекладу з хорв. мови», «Ділова комунікація та хорв.-укр. переклад», «Методика викладання хорв. мови і літератури у ЗВО», «Методика викладання англ. мови у ЗВО», та ін. сприяють розв. навичок, необхідних для виконання конкретних завдань у майбутній професії. Вивчення цих дисциплін дозволяє студентам критично осмислювати та аналізувати різноманітні мовні й комунікаційні явища, застосовувати аналітичні методи для вирiш. реальних проблем та конкр. педагог. методики в практ. діяльності. ОНП передбачено дві асистентські (виробничі) практики, які мають свої пререквізити, напр.: ОК3, ОК4, ОК5, ОК6, а також базові мовознавчі та літературознавчі дисципліни (напр.: ОК7, ОК8, ОК12, ОК11, ОК14). Таким чином, студенти здобувають широкий спектр практ. компетентностей, що дозволяють їм працювати в різних сферах суспільного життя. За ОНП не передбачено підготовку здобувачів за дуальною формою освіти.

Яким чином ОП забезпечує набуття здобувачами навичок і компетентностей направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 року, проголошених резолюцією Генеральної Асамблеї Організації Об'єднаних Націй від 25 вересня 2015 року № 70/1, визначених Указом Президента України від 30 вересня 2019 року № 722

2015р. (наказ 1094-32) КНУТШ запровадив вивчення загальноуніверситетських дисциплін, спрямованих на здобуття навичок і компетентностей, направлених на досягнення глобальних цілей сталого розвитку до 2030 р. Наша ОП безпосередньо спрямована на імплементацію і розвиток ЦСР, а точніше пунктів 3, 4, 5, 16 і 17. ОП забезпечує набуття здобувачами відповідних навичок і компетентностей, адже сприяє забезпеченню всеосяжної і справедливої якісної освіти та заохочення можливості навчання впродовж усього життя для всіх шляхом набуття відповідних ЗК. До прикладу, ЗК 1 «Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел» - ОК1, ОК4-19; ЗК2 «Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми» - ОК1, ОК3-ОК8, ОК10-11, ОК13, ОК15, ОК17; ЗК6 «Здатність генерувати нові ідеї та здійснювати дослідження на належному рівні» – ОК13, ОК17-19; «Кваліфікаційна робота магістра» сприяє розвитку ЗК1-ЗК3, ЗК5-ЗК7. Студенти можуть продовжувати свій професійний розвиток самостійно, можуть вступити до аспірантури тощо. ОП реалізує гендерну рівність, сприяє залученню студентів незалежно від статі до рівного доступу до навчання. Академічна мобільність через програми білатеральної співпраці та Erasmus+, співпраця із закордонними університетами підтримує тяглість культурної взаємодії між народами, забезпечуючи таким чином досягнення глобальних цілей – «зміцнення засобів здійснення й активізація роботи в рамках глобального партнерства в інтересах сталого розвитку».

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

https://vstup.knu.ua/rules

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Особливості ОП враховуються у правилах прийому для вступу на навчання для здобуття ступеня магістра на основі здобутого ступеня бакалавра завдяки передбаченому фаховому вступному випробуванню, яке визначає достатність фахової підготовки вступника для участі в конкурсному відборі на конкурсну пропозицію. Особливості прийому на ОНП вказані у Правилах прийому до КНУ імені Тараса Шевченка, які формуються щороку та оприлюднюються на сайті університету (https://vstup.knu.ua/rules), а також на сайті ННІФ (https://philology.knu.ua/vstup-doif/mahistratura/). Програму випробування розробляє кафедра слов'янської філології, розглядає її Вчена рада ННІФ. Програми затверджуються головою Приймальної комісії Університету не пізніше ніж за 4 місяці до початку

вступних випробувань і публікуються на сайті Приймальної комісії (http://vstup.knu.ua/). Програма вступного випробування на ОНП доступна за посиланням:
https://drive.google.com/file/d/1ArrdSpyEzxRoMsrKSscdO9hQ8WIlq9A9/view. Програма охоплює матеріал дисциплін, що включені до навчального плану підготовки фахівців за освітнім рівнем «бакалавр». У 2025 році фахове вступне випробування передбачало максимальна кількість балів – 100. Мінімальна позитивна оцінка складала 60 балів. Особи, які отримали на випробуванні з фаху менш, ніж 60 балів, позбавлялися права на участь у конкурсі на зарахування за ОП.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

В КНУТШ питання визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах, регулюються такими нормативними документами:
● Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (зокрема Розділ 7 та Розділ 11):
https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf
● Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ від 10.05.2023 р.
https://mobility.knu.ua/?page_id=804&lang=uk
● ПОРЯДОК поновлення та переведення здобувачів вищої освіти (студентів, слухачів, курсантів, аспірантів/ад'юнктів) у КНУТШ (нова редакція) зі змінами: https://knu.ua/pdfs/official/Poriadok-ponovlennia-ta-perevedennia_new-redaction-03-02-2025.pdf
● Положення про порядок перезарахування результатів навчання у КНУТШ: https://mobility.knu.ua/?page_id=798&lang=uk (актуально в частині, що не суперечить Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ)
● Наказ Ректора від 12.07.2016 року за №603-22 "Про затвердження Порядку проведення в КНУТШ атестації для визнання здобутих кваліфікацій, результатів навчання та періодів навчання в системі вищої освіти, здобутих на тимчасово окупованій території України після 20 лютого 2014 року:
http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Nakaz_atestaciya_PK_2016.jpg -
Зазначені документи знаходяться у відкритому доступі, що забезпечує доступність процедур для учасників освітнього процесу.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання та кваліфікацій, отриманих на інших освітніх програмах (зокрема під час академічної мобільності)

В Ун-ті є установлена процедура застосування правил визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО. Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ передбачається, що на підставі результатів оцінювання під час семестрового контролю за весь період навчання за визначеною ОП всіх здобувачів освіти, формується розподіл оцінок (дистрибуція) ОП для відповідного року вступу. Згідно з рекомендаціями ЄКТС, основою прийняття рішень при перезарахуванні оцінок, що отримані в іншому закладі освіти, є порівняння статистичних розподілів оцінок у різних закладах освіти. Безпосередній досвід застосування правил визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО, на цій ОП відсутній. В Ун-ті є поширеною практика реаліз. акад. мобільності, що дозволяє здобувачеві розширювати результати навчання (кваліфікації) за рахунок курсів, що викладаються в ЗВО інших держав. Процедура визнання здобутих таким чином результатів навчання здійснюється на основі Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність КНУТШ. Зокрема, на ОП відбулося визнання результатів навчання, отриманих за програмою акад. мобільності студенткою Роксоланою М. з ОК.06, ОК.11, ОК.07 (2 семестр 2025-2026 навчального року), студентками Марією О. та Владиславою М. з ОК2, ОК12, ОК6, ОК7, ОК8 (2 семестр 2026-2027 навчального року).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті? Яким чином забезпечується доступність цієї процедури для учасників освітнього процесу?

В Університеті діє Положення про валідацію і визнання результатів навчання здобутих у процесі неформальної та/або інформальної освіти у програмах вищої та фахової передвищої освіти Київського національного університету імені Тараса Шевченка https://senate.knu.ua/?p=2271. Даний документ знаходиться у відкритому доступі і є доступним для всіх учасників освітнього процесу. Університет не обмежує права здобувачів освіти на розвиток своїх компетентностей поза освітніми програмами шляхом неформального та/або інформального навчання в Університеті і за його межами, сам розробляє і пропонує такі програми. Здобутки студентів за програмами неформальної освіти перезараховуються за їх заявою згідно чинного Порядку. Викладачі інформують учасників освітнього процесу про можливості визнання результатів навчання, отриманих в неформальній та/або інформальній освіті. На приклад, у жовтні 26р. студенти кафедри отримали від ГО Аналітичний центр балканських досліджень запрошення взяти участь у Міжнародній сертифікатній програмі з балканістики, яка триватиме 6 місяців (листопад 2026 р. - квітень 2027 р.). Зараз студенти планують зареєструватися на програму.

Наведіть конкретні приклади та прийняті рішення щодо визнання результатів навчання отриманих у неформальній та/або інформальній освіті

Кафедра слов'янської філології підписала Меморандум про співпрацю з ГО «Аналітичний центр балканських досліджень», який надає для студентів ОНП безкоштовний доступ до Міжнародної сертифікованої програми з балканістики. 2024 р. студентка ОНП Р.Мамрич прослухала курс навчання за програмою центру та отримала сертифікат, але заявки на визнання результатів навчання не подавала.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, що освітній процес на освітній програмі відповідає вимогам законодавства (наведіть посилання на відповідні документи). Яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання на ОП сприяють досягненню мети та програмних результатів навчання?

Осв. процес на ОП регулюється внутр. документами КНУТШ, які розроблені на базі нац. законодавства. Форми і методи навч. та викл. на ОП відповідають р.4 Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (в зазначеному розділі описуються види навчальних занять): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf Вибір методів навч. підпорядкований меті ОК і досягненню ПРН. Навчання на ОНП здійснюється в очній формі та передбачає навчальні (аудиторні) заняття (лекції, які забезп. набуття знань; прак. та семінар. заняття, які формують аналіт., комун-ні навички), самост. роботу (розв. автономності і відповідальності), практ. підготовку (формування вмінь), контр. заходи і консультації. У навч. процесі вик-ся описовий, порівн.-істор., пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, частково-пошуковий, евристичний, інтерактивні методи навчання. Досягнення ПРН, пов'язаних з дослідженнями, відбувається через поточні дослідницькі роботи й написання кваліфік. роботи. ОП передбачає такі методи навчання для досягнення ПРН: усні (дискусії, обговорення); письмові (есе, реферати); практ. методи (презентація проєктів, виконання завдань). СРС включає опанування теор. матеріалів, виконання самост. наук. проєктів та завдань. Програма передбачає інд. консультації з викладачами. За потреби застосовуються засоби, що визначені у Положенні про використання технологій дистанційного навчання у КНУТШ від 29.06.2023 https://senate.knu.ua/? p=2389

Продемонструйте, яким чином методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу. Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Методи, засоби та технології навчання і викладання відповідають вимогам студентоцентрованого підходу завдяки реалістичності планування навантаження; використанню оптимальних методів викладання; взаємодії викладача із здобувачами під час занять; в обговоренні ймовірних питань і труднощів здобувачів освіти в підсумку кожного заняття, опитуванням та обговоренням викладеного матеріалу, в тому числі при проведенні лекцій; консультуванню як у визначений розкладом час, так і (за необхідності) на додаткових консультаціях за домовленістю, в т.ч. за допомогою електронних засобів комунікації; можливості впливати на форми і методи навчання через участь у засіданнях кафедри та вченої ради факультету, зустрічі з гарантом ОП, викладачами та стейкхолдерами. Проявом студентоцентрованого підходу є індивідуалізація навчання, можливість самостійно обирати блоки дисциплін, що відповідають їхнім науковим та професійним інтересам, дисципліни з переліку, тем для кваліфікаційних робіт, бази практики. Відповідно до результатів опитувань, проведених на основі анкети, розробленої фахівцями-соціологами Університету, а також обговорень на засіданні кафедри слов'янської філології, рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання є високим. Результати моніторингу ОП розміщуються на сторінці ОП https://philology.knu.ua/osvitniprohramy/mahistra-oop-pnd-den/035-037-pfs-am/

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів, засобів та технологій навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Академічна свобода є одним із ключових принципів сучасної освіти, а тому одним із фундаментальних принципів організації навчального процесу у КНУТШ – є забезпечення освітнього середовища, в якому створено всі умови для реалізації творчих, наукових та освітніх ініціатив викладачів і студентів. Відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи для науково-педагогічних працівників забезпечується шляхом дотримання їхньої можливості самостійно розробляти робочі програми навчальних дисциплін, зокрема їхнє змістове наповнення, визначати форми, методи викладання, застосовувати різноманітні підходи до презентації матеріалу та організації роботи, методи оцінювання відповідно до вимог ОП і навчального плану й у межах специфіки матеріалу відповідно до вимог ОП і навчального плану. Академічна свобода здобувачів вищої освіти на ОП реалізується через обрання індивідуальних освітніх траєкторій, участь у програмах академічної мобільності, у наукових семінарах, конференціях, де мають можливість апробувати власні наукові дослідження. Студенти можуть за бажанням долучатися до різних студентських ініціатив, студентських гуртків, груп за інтересами, студради тощо.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів

Інф. щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навч., порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих ОК учасникам осв. процесу надається на початку навчального семестру. На першому занятті студенти отримують інф. про зміст РПН дисципліни, які оприлюднюються/оновлюються на сайті ННІФ до початку поточного навч. року, повідомляється й покликання на оприлюднену РПНД; викладачі пояснюють студентам цілі та зміст ОК, структуру дисц. та її місце у структурно-логічній орг. ОП, навч. матеріали, очікувані РН, порядок орг. освітнього процесу, розподіл балів за різні види навчальної діяльності, види контролю (тести, контрольні роботи, усні відповіді тощо), критерії оцінювання, які враховують рівень засвоєння знань, глибину розуміння, самост. виконання завдань тощо. Якщо зміни в змісті, організації навчання або порядку оцінювання стають необхідними, викладачі своєчасно про це студентів інформують. Надалі вся інформація періодично уточнюється, відповідно до потреби здобувачів, за необхідності, повторюється за окремим запитом здобувачів на додаткових поточних консультаціях або з використ.

інструментів зворотного зв'язку. Прозорість освітнього процесу та його процедур сприяють створенню довірливого середовища, яке забезпечує високу якість освіти та підвищення рівня навчальних досягнень студентів.
В опитувальнику про якість програм є пит. про доступність описів і критеріїв оцінювання.

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Організацію дослідницької діяльності студентів та штатних співробітників ун-ту регламентує Положення про наукову та науково-технічну діяльність у КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=1185, Положення про наукові школи Київського національного університету імені Тараса Шевченка зі змінами https://senate.knu.ua/?p=3055. У ННІФ діє «Положення про Наукове товариство студентів та аспірантів ННІФ» (https://drive.google.com/file/d/1k-6b_QVZr3toqTkX6UfMYYPlMzrzZrrD/view).
На підготовку здобувачів до наукової роботи скеровані зокрема ОК1, ОК7, ОК8, ОК9, ОК11, ОК 12, ОК13, ОК 14. Під час вивч. ОК 1, ОК 13 здобувачі також отримують навички проведення наук. досліджень (висв. логіки окреслення теми, порядку постановки дослідницької пробл. і обсягів магіст. робіт, вимоги до змісту і структури, до категоріально-термінол. апарату кваліф. досл., визначення актуальності, способи, в які моделюють теор. основи дослід.), обґрунтовують його мету і конкр. теор. та практ. завд., визначають методи дослідження, його новизну і практ. знач., аналізують конкр. факт. матеріал, узагальнюють осн. результ. дослідження, акцентують увагу на авторських пропозиціях щодо розв'язання порушеного питання, а також про опрацювання наук. джерел та вимоги до їхнього бібліограф. опису, заг. критерії оцінювання, про вимоги до оформлення, про підготовку до захисту тощо. Студенти беруть участь в наукових молодіжних конференціях (ННІФ щорічно проводить Всеукр. наукові читання за участю молодих учених «Філологія XXI століття: нові дослідження і перспективи» і публікує тези) Студенти ОНП публікували тези своїх досліджень (студенти ОНП 2024р. Анастасія Д., Роксолана М., Анна С.); виступили з доповідями на Міжнародній науково-практичній конференції, присвяченій 210-й річниці від дня народження Тараса Шевченка «Сучасне шевченкознавство: мультидисциплінарні дискурси», на Міжнародній науково-практичній конференції, присвяченій 170-ій річниці від дня народження І.Франка (7-8.X.26р.) «Універсум Івана Франка: людина, нація, епоха» (Марія О., Діана Г., Владислава М.), здобувачі подали свої наукові теми для участі у Всеукраїнській науковій конференції «Світ мов і літератур» (10.11.26), присвяченій 25-річчю створення ННІФ. Здобувачі ОП також мають змогу брати участь в освітньо-наукових заходах Центру хорватської мови та культури: цикл лекцій «Київські зустрічі в Зумі» від хорватських лінгвістів, літературознавців, перекладознавців, зустріч із представником ГО Вікімедія п. А.Процюком, на якій студенти ознайомилися з принципами та засадами функціонування Вікіпедії, навчилися редагувати статті та створювати нові. Після підписання Меморандуму про співпрацю з Аналітичним центром балканських досліджень здобувачі мають можливість брати участь у спільних освітніх заходах, лекціях, семінарах, конференціях, організованих ННІФ та Центром. Здобувачі залучаються до виконання кафедральної наукової теми, що відображено у щорічних звітах кафедри.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст освітніх компонентів на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

Зміст освітніх компонентів оновлюють як мінімум раз на два роки на основі наукових досягнень і сучасних практик у галузі кроатистики, у тому числі й з урахуванням наукових досліджень та практичної діяльності викладачів кафедри слов'янської філології, які впроваджуються в освітній процес. До змістового наповнення ОК інтегруються результати опублікованих досліджень викладачів кафедри на основі новітніх наукових досягнень славістики та сучасні практики відповідних наукових і професійних галузей. На приклад, оновлення, пов'язаного з сучасними здобутками в галузі компаративістичних досліджень літературної синестезії, набула дисципліна ОК8 «Хорватська література і фольклор в контексті компаративістики»: інтегрування до викладання ОК навчально-методичної праці проф. Н.Білик «Літературна синестезія: досвід сербського роману (навчальний посібник)» (К., 2022 р.) дозволяє застосувати у практиці аналізу художніх текстів методики, запропоновані авторкою. У зміст ОК11 інтегровано результати дослідження О.Дзюби-Погребняк, присвяченого відображенню війни 90-х років у хорватській літературі кін. XX – поч. XXI ст., а також імагологічним аспектом міжлітературної взаємодії (публікація О.Деркач, О.Дзюба-Погребняк). Змістове наповнення ОК10 «Ділова комунікація та хорватсько-український переклад» оновлене відповідно до сучасних практик у сфері офіційно-ділового перекладу, професіоналом-практиком у якій є доц. О.Деркач, зокрема здобувачі під час вивчення дисципліни зосереджуються на проблемах перекладу правової документації (процесуальні, організаційно-розпорядчі, фінансово-розрахункові документи), дипломатичної документації (дипломатичні ноти, листування, меморандуми) тощо, питаннях перекладу прецизійної інформації, прийменниково-відмінкових конструкцій, назв хорватських та міжнародних установ у цих документах. У зміст ОК15 «Практика усного та письмового перекладу з хорватської мови» та ВБ1.4.2 інтегровано результати дослідження О.Деркач, присвяченого лексичним і стилістичним особливостям хорватсько-українського художнього перекладу. При викладанні ОК8 і ОК11 використовуються матеріали колективної розвідки викладачів ОП «Імагологія в компаративному вивчення слов'янських літератур». Оновлення змісту ОК відбувається за результатами теоретичних здобутків міждисциплінарних досліджень викладачів кафедри. Освітні компоненти включають аналіз сучасних суспільних і культурних проблем, які впливають на славістику. Таким чином, оновлення змісту ОК відбувається в рамках сучасних науково-методичних досліджень, міждисциплінарного підходу та адаптації до сучасних соціокультурних викликів. Відповідні зміни у змісті навчальних дисциплін предметним чином відображаються в робочих програмах навчальних дисциплін і у списку рекомендованої літератури, які оновлюються не рідше, ніж раз на два роки. Відповідні зміни у змісті навчальних дисциплін відображаються в робочих програмах навчальних дисциплін, зокрема, й у змістовій частині, й у списку рекомендованої літератури.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження пов'язані з інтернаціоналізацією діяльності за освітньою програмою та закладу вищої освіти

Кафедра слов. філ. має унікальну практику й тяглу традицію міжнародної співпраці, тривалий час тісно співпрацює

з провідними ЗВО слов'янських країн. До викладання кроатистичних дисциплін залучений викладач–носій мови з Хорватії, якого відбирає на конкурсній основі Міністерство науки та освіти Хорватії. Викладачі ОНП беруть участь у програмах академічної мобільності «ERASMUS+ Teaching/Training mobility»: доц. О.Дзюба-Погребняк і доц. О.Деркач у 2024р., 2025рр., 2026р. в Загребському університеті (Хорватія), доц. О.Дзюба-Погребняк в університеті ім. Ф.Палацького в Оломоуці (Чехія) у 2022р.; доц. О.Дзюба-Погребняк і доц. О.Деркач у Люблянському університеті (Словенія) у 2025р.; у закордонних міжнародних семінарах та школах у межах дії міжурядових та міжуніверситетських угод про співпрацю (доц. Дзюба-Погребняк О.І.). Студенти беруть участь у програмах академ. мобільності в Загребському ун-ті (Роксолана М., 2025р., Марія О., 2026, Владислава М., 2026), Софійському ун-ті (Роксолана М., Анастасія Д., 2025р.). Викладачі кафедри та ОНП беруть участь у закордонних міжнар. конференціях (О.Дзюба-Погребняк, О.Деркач), публікуються в зарубіжних фахових виданнях (О.Дзюба-Погребняк, Н.Білик). Інтернаціоналізація навчання, викладання та наукових досліджень є ключовим елементом успішного функціонування ОП. Каф. слов. філ. має найвищий показник по ННІФ за мобільною активністю.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Яким чином форми контрольних заходів та критерії оцінювання здобувачів вищої освіти дають можливість встановити досягнення здобувачем вищої освіти результатів навчання для окремого освітнього компонента та/або освітньої програми в цілому?

Перелік форм контрольних заходів на ОП, відповідає п.4.6 Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ. 1. Поточний контроль, що має на меті перевірку рівня підготовленості здобувача освіти до виконання конкретної роботи, проводиться під час аудиторних занять і включає: контр. роботи, тести, презентації, доповіді, реферати, есе та ін. види завдань, які формулюються з урахуванням ПРН, визначених РПНД ОК, обсягу навч. матеріалу, винесеного на контроль. Поточний контроль дозволяє визначити рівень розуміння і засвоєння знань з теми, уміння використовувати їх на практиці. Конкретні форми контролю й розрахунки балів зазначені в РПНД з визначенням рекомендованої мінімальної та максимальної кількості балів, які здобувач отримає за кожну форму контролю. Результати навчання оцінюються за накопичувальною 100-бальною шкалою. До кожної дисципліни підібрано відповідний набір контр. заходів, що дозволяють перевірити набуті РН. Семестровий контроль, який передбачається після завершення дисципліни - іспит або залік; диференційований залік. Здобувач допускається до семестрового контролю, якщо виконав усі види робіт, передбачені навчальним планом та РПНД. Загальна підсумкова оцінка з ОК, у якому передбачено іспит, складається з суми балів за поточний і проміжний (модульний) контроль упродовж семестру (60 б.) та суми балів за семестровий контроль (іспит) (40 б.). Зміст і структура екзамен. завдань залежать від специфіки ОК, це можуть бути теор. питання, практичні або тестові завдання. Залік виставляється за результатами поточної успішності як сума всіх отриманих здобувачем у процесі вивчення ОК балів і не передбачає виконання додаткових завдань. Формою контролю для асистентської (виробничої) практики є диференційований залік, а студенти пишуть звіт відповідно до визначених вимог; порядок оцінювання практики деталізовано в робочій програмі. Підсумковий контроль проводиться з метою оцінювання результатів навчання на певному (освітньо-кваліфікаційному) рівні або на окремих його завершених етапах. Присвоєння здобувачу освіти кредитів ЄКТС і присудження кваліфікацій здійснюється винятково за результатами підсумкового контролю. Підсумковий контроль включає семестровий контроль та атестацію здобувачів освіти. Підсумкова атестація на ОНП складається з 2 комплексних підсумкових іспитів і захисту кваліфікаційної роботи магістра. Під час підсумкової атестації знання і навички здобувачів освіти оцінюються комплексно, так, наприклад, комплексний іспит з хорватської мови та літератури (під час якого перевіряються досягнення ПРН2, ПРН6, ПРН9, ПРН11, ПРН12, ПРН 13, ПРН 16), відбувається в письмовій (підготовка відповідей) та усній (власне усна відповідь) формах, складається із теоретичних питань та аналітичних питань (аналіз художнього тексту тощо). Кінцевою формою підсумкового контролю для здобувачів 2-го (магістерського) рівня вищої освіти є публічний захист кваліфікаційної (магістерської) роботи, яку перевіряють на плагіат та розміщують у репозиторії КНУ.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Форми контрольних заходів і критерії оцінювання навчальних досягнень здобувачів зафіксовано в документах, розроблених на основі нормативних положень ЗВО, зокрема в робочих програмах навчальних дисциплін і Методичних рекомендаціях до підготовки та написання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт (https://drive.google.com/file/d/1cgGG-zm4Br76h7snuG0H_qLKgYi3uw57/view). У РПНД зазначається перелік завдань, передбачені форми контрольних заходів, визначена питома вага кожного з них у підсумковій оцінці, діапазон одиниць оцінювання у межах кожного з завдань. Про це викладачі інформують студентів на першому занятті, розповідають про безперешкодний доступ до вказаних документів (на сайті ННІФ), консультують впродовж семестру в разі виникнення питань. Щоб мінімізувати суб'єктивізм при оцінюванні знань студента, запроваджено різнобічні форми контролю, за допомогою яких можна системно врахувати всі види навчальної роботи здобувача: від усних відповідей і участі в дискусіях під час практичних занять до індивідуальних письмових робіт, контрольних тестів, написання есе, виступів з презентаціями тощо. Формами підсумкового контролю передбачено врахування результатів поточного та проміжного (модульного) контролю. Перед семестровим іспитом відбувається консультація, на якій роз'яснюються особливості його проведення. Орієнтовні контрольні питання прописані у РПНД і затверджуються на засіданнях кафедр.

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Форми контрольних заходів та критерії оцінювання (із зазначенням максимальної та мінімальної кількості балів) описані в РПНД, які розміщені на сайті ННІФ. Загальна інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводиться до здобувачів вищої освіти на першому занятті з кожної дисципліни. Напередодні контрольного заходу кожен викладач ОП детально пояснює специфіку його процедури та критерії оцінювання. Такі вимоги визначено в «Положенні про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» (http://surl.li/vaqouz). Графік проведення підсумкових контрольних заходів, а також уся необхідна інформація завчасно розміщуються на сайті ННІФ та на дошці оголошень ННІФ; усю інформацію здобувачі можуть також отримати на профільній кафедрі або під час консультацій. Перед підсумковим контролем здобувачі інформуються про кількість накопичених балів з дисципліни. Окремо наголошується на принципах академічної доброчесності, яких слід дотримуватися під час контрольних заходів. Терміни проведення проміжних атестацій (за розпорядженням директора ННІФ) оприлюднюються на кафедрі на початку семестру, а також доводяться до відома студентів через кураторів та викладачів окремих дисциплін ОП.

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)? Продемонструйте, що результати навчання підтверджуються результатами єдиного державного кваліфікаційного іспиту за спеціальностями, за якими він запроваджений

Вимогам стандарту вищої освіти відповідають передбачені в ОП форми атестації здобувачів вищої освіти, які здійснюється у формі захист кваліфікаційної роботи магістра (з хорватської мови або літератури), що відображає індивідуальну освітню траєкторію здобувачів. Захист кваліфікаційної роботи відбувається відкрито і публічно у формі презентації з використанням різних форм візуалізації доповіді. Захист кваліфікаційної роботи спрямований на перевірку фахових знань з лінгвістичної і літературознавчої кроатистики, здатності вирішувати актуальні проблеми славістики із застосуванням новітніх технологій. У межах відповідності Стандарту під час публічного захисту кваліфікаційної роботи магістра перевіряються програмні результати навчання: ПРН2, ПРН 3, ПРН11, ПРН12, ПРН 15, ПРН17, ПРН 18. В ОП впроваджено додаткову форму атестації, а саме: комплексний підсумковий іспит з хорватської мови і літератури та комплексний підсумковий іспит з англійської мови та методики викладання. Складання двох підсумкових іспитів зумовлено двокомпонентною освітньою програмою. Під час комплексного підсумкового іспиту з хорватської мови і літератури перевіряються програмні результати навчання: ПРН2, ПРН6, ПРН9, ПРН13, ПРН16; під час комплексного підсумкового іспиту з англійської мови та методики викладання перевіряються програмні результати навчання: ПРН2, ПРН6, ПРН13, ПРН16, ПРН19, ПРН20.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (зокрема Розділ 7 та Розділ 11): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf, а крім того (в частині, що не суперечить зазначеному положенню) - Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ від 3 листопада 2014 року: http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc . Документи є у відкритому доступі; у процесі провадження освітньої діяльності, усному спілкуванні, консультуванні ця інформація доводиться до здобувачів. Результати навчання, критерії оцінювання та контрольні заходи за ОП деталізують робочі програми навчальних дисциплін, де визначено процедури проведення контрольних заходів, шкалу оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти, критерії та ін. Цей комплекс інформаційних заходів забезпечує обізнаність здобувачів з процедурами проведення контролю знань.

Яким чином процедури проведення контрольних заходів забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Об'єктивність у процедурі проведення контрольних заходів забезпечується дотриманням однакових умов для всіх здобувачів, які проходять оцінювання, а також присутністю на кожному іспиті двох екзаменаторів, призначених кафедрою та затверджених директором ННІФ. У робочих програмах навчальних дисциплін описані форми проведення іспиту, види завдань, а також зазначено максимальну і мінімальну рекомендовану кількість балів для позитивної оцінки. Оцінка за іспит формується з результатів, отриманих студентом упродовж вивчення навчальної дисципліни (максимально – 60 балів) й оцінки за відповіді на питання екзаменаційного білета (40 балів максимально). Підсумкова атестація відбувається публічно за участі екзаменаційної комісії. Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів регламентуються Положенням про організацію освітнього процесу (п.п. 7.1.7.-7.1.9.) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf та Порядком вирішення конфліктних ситуацій у КНУТШ https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf. Конфлікту інтересів на ОНП зафіксовано не було.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок повторного проходження контрольних заходів в Університеті урегульовується процедурою, передбаченою Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (розділ 7 та інші): https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf. При цьому слід зазначити, що в Університеті не дозволяється перескладання позитивних оцінок. Повторне проходження контрольних заходів можливе щодо негативних оцінок - перша спроба викладачу, друга - комісії. У випадку незадовільних оцінок здобувачеві, який на момент завершення семестрового контролю одержав не більше двох

незадовільних оцінок, дозволяється ліквідувати академічну заборгованість до початку наступного семестру. Повторне складання семестрового контролю допускається не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачеві, другий – комісії, яка створюється Директором ННІФ. До складу такої комісії викладач, що приймав іспит (виставляв залік), зазвичай не входить. Досвід застосування цих процедур на ОП відсутній.

Яким чином процедури ЗВО урегульовують порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів регулюється наступними документами:

● Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (розділ 4, 8 та інші):
https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf
● Положення про Апеляційну комісію – щодо вступних іспитів на ОП
https://vstup.knu.ua/userfiles/files/Appellate%20Commission.pdf
● Положення про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії в КНУТШ від 3 листопада 2014 року (в частині, що не суперечить положенню про організацію освітнього процесу)
http://nmc.univ.kiev.ua/docs/Polojennya%20pro%20DEK.doc
Упродовж тижня після оголошення результатів підсумкового контролю здобувач освіти має право отримати роз'яснення своєї оцінки і звернутися до директора ННІФ, який виносить рішення щодо можливості перегляду оцінки. Якщо здобувач отримав незадовільну оцінку, він має право перескласти іспит не більше 2 разів. Академічна заборгованість ліквідується після завершення сесії. За положеннями вказаних нормативних документів здобувач освіти має право протягом 3 робочих днів з дня оголошення результатів звернутись із заявою до ректора КНУТШ. За дорученням ректора у відповідному структурному підрозділі створюється апеляційна комісія (у складі не менше трьох викладачів, які є фахівцями відповідної спеціальності), яка визначає форму повторного контролю. Випадків застосування цих правил та проведення таких заходів на ОП не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Дотрим. акад. доброчесності в КНУТШ визначають: Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ, у підрозділах 9.8, 10.7 якого та в окр. підпунктах р.7 і 8) визн. види порушень і відповідальність здобувачів освіти та НПП; Хартія академічної доброчесності КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=3713; Положення про систему забезпечення академічної доброчесності у КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=3716; Положення про уповноважені органи та уповноважених осіб з питань академічної доброчесності КНУТШевченка https://senate.knu.ua/?p=3721. В частині яка не протирічить закону України Про академічну доброчесність діють: Положення про викор. штучного інтелекту при реалізації освітніх програм у КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=3466; Етичний кодекс університетської спільноти: https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf ; Ухвала ВР КНУТШ «Про реаліз. політики КНУТШ у сфері етики» від 03.11.25р. https://senate.knu.ua/?p=3228 ; УХВАЛА Вченої ради КНУТШ "Про неухильне дотр. норм і принципів Етичного кодексу університетської спільноти в КНУТШ " від 04.03.24р. https://senate.knu.ua/?p=2629 ; Ухвала ВР КНУТШ "Вимоги етичної компетентності та запобігання неетичної поведінки представників університетської спільноти": https://senate.knu.ua/?p=1733 . Кожен із зазн. док. відповідає чинному законодавству, зокр. Закону «Про вищу освіту» та рекомендаціям МОНУ. Системне впровадження цих док-в ств. основу для формув. культури акад. етики, яка забезпечує ефективну та якісну осв. діяльність.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності? Вкажіть посилання на репозиторій ЗВО, що містить кваліфікаційні роботи здобувачів вищої освіти ОП

В Положенні про орг. осв. процесу у КНУТШ (зокрема в р.7,9,10) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf та в Положенні про забезпечення дотримання акад. доброчесності у КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=3716 містяться визначення порушень акад. доброчесності, порядок перевірки робіт та види відповідальності за порушення акад. доброчесності тощо. Згідно з Положення про систему виявлення та запобігання акад. плагіату у КНУТШ: https://knu.ua/pdfs/official/Detection-and-prevention-of-academic-plagiarism-in-University.pdf
всі кваліф. роботи підлягають перевірці на академ. плагіат. Перевірка здійснюється за доп. програмних продуктів StrikePlagiarism (https://strikeplagiarism.com/en/). На каф. слов. філ. за перевірку відповідає доц. О. Деркач. У КНТУШ ств. Інституційний репозитарій https://ir.library.knu.ua/home, фонди якого містять навч. матеріали, дисертації, матеріали конфер., монографії, наук. періодику, серед них і кваліф. роботи здобувачів вищої освіти ОП, зокрема В. Пушкаря, Ю.Станкевич, О.Кулик, Р.Мамрич, А.Диковицької, А.Саленко, А.Туваєвої. Вчена рада ННІФ затвердила граничний % текстових збігів при перевірці кваліф. роботи магістра на академ. плагіат – 25% (витяг з прот. №2 ВР ННІФ КНУТШ від 6.10.23р.). Крім того, викладач ОП може розробляти і практикувати свої заходи і прийоми, що запобігають академ. недоброчесності шляхом складання авторських контр. тестів або формування різних варіантів контр. робіт.

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Це є різнобічним та систематр. процесом, що охоплює інформ.-просвітн. роботу, освітню діяльність, мотиваційні заходи, відповідні правила і санкції. Зокрема, пит. Акад. доброчесності розглядаються під час вивч. ОК1, ОК2, ОК13. Викладачі ведуть роз'яснення сутності акад. плагіату, форм і методів його уникнення. Для здобувачів ОП була орг. зустріч із заст.директора ННІФ з наук. роботи проф. О.Романенко щодо дотримання вимог акад. доброчесності, які

зокрема відображені і в метод. рекомендаціях «Вимоги до підготовки та написання навчально-наукових і кваліфікаційних робіт (для студентів-філологів)» (https://drive.google.com/file/d/1cgGG-zm4Br76h7snuG0H_qLKgYi3uw57/view), РПНД з 2026 р. доповнені п. 7.4 «Політика академічної доброчесності». На консультаціях викладачі неодмінно наголошують здобувачам на необхідності дотримання засад акад. доброчесності. Університет бере участь у міжнародних проєктах спрямованих на впровадження принципів акад.доброчесності в практику вищої освіти України і популяризує їх результати серед учасників освітнього процесу. Наприклад, один з останніх - проєкт «Ініціатива академічної доброчесності та якості освіти» (Academic Integrity and Quality Initiative – Academic IQ) від Американських Рад з міжнар. освіти, який мав на меті об'єднати проф. спільноту освітян для обміну досвідом та співпраці задля підтримки акад. доброчесності та якості освіти. Вагому роль у популяризації акад. доброчесності відіграє й діяльність студпарламенту http://sp.knu.ua.

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Види реагування на порушення акад. доброчесності до 31.07.2026 р. визначалися Положенням про організацію освітнього процесу у КНУТШ (п.9.8.3) та Положенням про забезпечення дотримання академічної доброчесності у КНУТШ (п.10), а з 01.08.2026 вони визначені Положенням про систему забезпечення академічної доброчесності у КНУТШ та Положенням про організацію освітнього процесу (в частині що не суперечить Закону про акад. доброчесність). Передбачається, зокрема повторне проходження здобувачем оцінювання (контр. Р., іспит, залік тощо), або відповідного ОК ОП, а також відрахування з Університету, позбавлення наданої Університетом стипендії або пільг із оплати навчання. У п.10.3. «Положення» визначено форми акад. відповідальності, до якої можуть бути притягнуті НПП за порушення акад. доброчесності: відмова у присудженні наук. ступеня чи присвоєнні вченого звання; позбавлення присудженого наук. ступеня чи присв. вч. звання; позбавлення права брати участь у роботі визначених законом органів чи займати визначені законом посади тощо. Реакція Університету на порушення акад. доброчесності спрямована на підтримання високих стандартів освіти та захист акад. цінностей. Випадків порушення акад. доброчесності на ОП зафіксовано не було. Це стало можливим завдяки принциповій позиції викладачів, які строго реагують на будь-які потенційні випадки недотримання етичних норм, а також активній роз'яснювальній роботі та популяризації академічної доброчесності.

6. Людські ресурси

Продемонструйте, що викладачі, залучені до реалізації освітньої програми, з огляду на їх кваліфікацію та/або професійний досвід спроможні забезпечити освітні компоненти, які вони реалізують у межах освітньої програми, з урахуванням вимог щодо викладачів, визначених законодавством

Зарахування викладачів здійснюється не на ОП, а на кафедри згідно Порядку конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=1863. Оголошення про проведення конкурсу, терміни та його умови розміщуються на офіційному сайті КНУТШ https://senate.knu.ua/?cat=9. Добір викладачів для реалізації освітніх компонент ОП здійснюється в два етапи - спочатку заявка відправляється на профільну для певного ОК кафедру, після чого кафедра розподіляє цю дисципліну конкретному викладачу, враховуючи, звісно, моніторинг відповідності претендентів основним кваліфікаційним вимогам, визначеними Ліцензійними умовами провадження освітньої діяльності https://zakon.rada.gov.ua/laws/show/1187-2015-%D0%BF, порядку розподілу навчальних дисциплін між профільними кафедрами, визначення достатності (для даної дисципліни) кваліфікаційного рівня викладача, публікаційної активності НПП у фахових виданнях. Зокрема, кваліфікація проф. Н. Л. Білик (ОК13 Науковий семінар «Південнослов'янські студії», ОК8. «Хорватська література і фольклор в контексті компаративістики»), доц. О.І.Дзюби-Погребняк, доц. О.М.Деркач повністю відповідає п.38 Ліцензійних умов. На ОНП реалізацію освітніх компонентів забезпечують висококваліфіковані фахівці з науковими ступенями та вченими званнями, які мають багаторічний стаж викладання в ЗВО. Серед них 4 професорів, докторів наук, 8 наук доцентів, що гарантує відповідність їхнього рівня підготовки сучасним вимогам освітнього процесу, передбаченого Законом України «Про вищу освіту». Їхня кваліфікація підтверджується відповідними дипломами про вищу освіту та наукові ступені й атестатами про вчене звання. Про відповідність кваліфікації освітнім компонентам свідчать наукові публікації у вітчизняних та закордонних виданнях, участь у міжнародних наукових конференціях в Україні та закордоном, навчально-методична робота. Переважна більшість викладачів має значний досвід роботи, активно співпрацює з закордонними закладами освіти та науковими установами. Викладачі кафедри проходять стажування в партнерських університетах слов'янських країн, зокрема в межах реалізації програми Еразмус + (Дзюба-Погребняк О., Деркач О.,), а також підвищення кваліфікації. Для успішної реалізації освітньої програми запрошуються фахівці-лектори (носії мови) з університетів-партнерів.

Продемонструйте, що процедури конкурсного відбору викладачів є прозорими, недискримінаційними, дають можливість забезпечити потрібний рівень їхнього професіоналізму для успішної реалізації освітньої програми та послідовно застосовуються

Зарахування викладачів здійснюється не на ОП, а на кафедри згідно з Порядком конкурсного відбору на посади науково-педагогічних працівників у КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=1863 та Положенням про порядок проведення конкурсу на заміщення вакантних наукових посад у КНУТШ https://science.knu.ua/upload/iblock/35d/35d232242b24a0d67b42a49bea2b2ea7.pdf. Оголошення про проведення

конкурсу, терміни та його умови розміщуються на офіційному сайті КНУТШ https://senate.knu.ua/?cat=9. Конкурсний відбір здійснюється з урахуванням вимог п. 35 Ліцензійних умов провадження освітньої діяльності. Кафедра визначає свої пріоритети виходячи з того переліку компетентностей, які формуються за її участі. Кандидатури обговорюються на засіданні кафедри, висновок якої передають на розгляд Вченої ради ННІФ. Вчена рада ННІФ шляхом таємного голосування затверджує кандидатури на заміщення вакантних посад доцента. Професорів обирає Вчена рада Університету (таємним голосуванням), враховуючи пропозицію кафедри та результати таємного голосування Вченої ради інституту. Обмеження у праві брати участь в конкурсі за ознаками статі, віку, національності, релігійних чи політичних переконань, фізичних обмежень неприпустимі.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином заклад вищої освіти залучає роботодавців, їх організації, професіоналів-практиків та експертів галузі до реалізації освітнього процесу

Залучення роботодавців до орг. та реаліз. осв. процесу здійснюється на рівні структурних підрозділів і окремих ОП, в т.ч. через Раду роботодавців КНУТШ (http://surl.li/ronoig). Професіонали-практики залучаються до виклад., керів-ва практикою і кваліф. роботами. Ун-т забезпечує можливість залучення роботодавців до виклад. і роботи у складі ЕК шляхом погод. оплати праці (до ЕК з атестації здобувачів на ОНП у різний час запрошувалися д.філол.н. В.Ярмак, к.філол.н. М.Карацуба), а також за сумісництвом. Вчена рада КНУТШ у 2024 р. прийняла ухвалу «Про розвиток та підтримку ефективної взаємодії з роботодавцями в умовах війни та післявоєнний період» (https://senate.knu.ua/?p=2645). Для ОП ефективними виявились такі форми як: обговорення змісту ОП (представники МЗС України А. Тертична, Я.Сімонов, Посол РХ в Україні п. А. Джамич; проф. Загребського ун-ту Т. Фудерер, Д. Павлешен), рецензування ОП, обговорення змісту РПНД, участь в обговоренні кваліфік. робіт (О. Микитенко, М.Карацуба, В.Ярмак), онлайн лекції (викладач Ун-ту ім.Масарика у Брно Г.Клічак, співзасновник перекл. агенції «Алеско Україна» О.Тертичний). До виклад. «Хорв.-укр. перекладу і дипломатичного протоколу» був залучений дипломат із багаторічним досвідом Я.Сімонов. За сприяння Посольства РХ у 2021р. відкрито Центр хорватської мови і культури, ресурс якого використ. для реаліз. цієї ОП. 2 р. поспіль Центр проводив «Київські зустрічі в Зумі»: викладачі з Хорватії читали лекції з хорв. мови, літ-ри, культури.

Яким чином ЗВО сприяє професійному розвиткові викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Діє Положення про підвищення кваліф. пед. та наук.-пед. працівників КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=1997. Програми підвищ. кваліфікації спрямовані на вдоскон. методик викладання, інтеграцію суч. технологій у навч. процес, поглиблення фахових знань (наприклад: KNU professionals Digital skills Pro – прогр. розв. цифрових компетент. викладачів https://www.facebook.com/kyiv.university/posts/5392026514155920; KNU Teach Week - платформа для фахового розв. НПП, підвищення рівня пед.майстерності http://www.univ.kiev.ua/news/11415; https://www.facebook.com/KNUprofessionals). Проф. Білик Н. пройшла підвищ. кваліф. «Роль гарантів ОП у розбудові внутр. системи забезп. якості освіти. Раз на 5р. викладачі ОП мають можл. пройти стажування зі звільненням від занять на цей період. Можл. для підвищ. кваліф. створює, напр., Ін-т післядипломної освіти http://www.ipe.knu.ua/, який спільно з ВЗЯО розробив Програми підвищ. кваліфікації http://www.ipe.knu.ua/#details-0-2, http://www.ipe.knu.ua/#details-0-1, а також розроблені ІПО та структ. підрозділами. Міжнар. стажув. викладачів опікуються Відділ акад. мобільності КНУТШ https://mobility.knu.ua/?page_id=2&lang=uk ; Відділ міжнар. зв'язків http://international.knu.ua/ (приклади на ОНП: доц. О.Дзюба-Погребняк, доц. О.Деркач – стажування у Загребському ун-ті у 2024 р., 2025р., 2026р.; доц. О.Дзюба-Погребняк, доц. О.Деркач – у Люблянському ун-ті у 2025р.).

Наведіть конкретні приклади заохочення розвитку викладацької майстерності

Ун-т був учасником програми Ukraine Higher Education Teaching Excellence Programme та проєкту «Якісне навчання через якісне викладання». За результатами участі в проєкті Ун-т вдосконалив Положення про підвищення кваліфікації НПП; проводить тематичні воркшопи на платформі проф. розв. викладачів КНУТШ https://www.facebook.com/KNUprofessionals/about, де викладачі мають можливість обмінятися досвідом. Ун-т стимулює розв. викл. майстерності шляхом преміювання (наказ Ректора № 71-32 від 31.01.2018р. «Про затвердження Положення про стимулювання співробітників КНУТШ за результатами наукової діяльності», розпорядження ректора «Про створення комісії з матеріального заохочення» від 10.12.2018р. за №113 https://science.knu.ua/news/official/3247/). Діє Положення про заохочувальні відзнаки КНУТШ (зі змінами) https://senate.knu.ua/?p=2978 (на ОП у 24р. відзначалися О.Дзюба-Погребняк, О.Деркач). З 01.07.2026 діє нове Положення про визнання кращими викладачів факультетів/ навчально-наукових інститутів/ інститутів КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=3696) (ц. р. ас. Л.Стеблина визнана кращим асистентом ННІФ). Ун-т заохочує внутр. і зовн. мобільність викладачів, спрямовану на розв. виклад. майстерності (майже всі викладачі кафедри змогли скористуватися своїм правом на зовн. акад. мобільність до університетів-партнерів). В ун-ті розробляється «Система індикаторів оцінювання якості виконання професійних обов'язків працівників КНУ імені Тараса Шевченка» (https://senate.knu.ua/?p=3409).

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином навчально-методичне забезпечення, фінансові та матеріально-технічні ресурси (програмне забезпечення, обладнання, бібліотека, інша інфраструктура тощо) ОП

забезпечують досягнення визначених ОП мети та програмних результатів навчання

Досягнення визначених ОП цілей та ПРН забезпечується постійним використанням здобувачами вищої освіти на ОП фінансових та матеріально-технічних ресурсів (бібліотек, відеотек, обладнання тощо), а також навчально-методичного забезпечення кафедри слов'янської філології, Центру хорватської мови та культури, Центру славістики ННІФ. Зокрема, застосування медійного обладнання Центру хорватської мови та культури й Центру славістики сприяє посиленню дидактичної наочності навчального матеріалу, ефективного для опанування, зокрема, програмного результату навчання, яким передбачається застосовування сучасних методик і технологій, зокрема інформаційних, для успішного й ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості наукового дослідження в галузі славістики. Бібліотеки Центрів мають унікальний бібліотечний фонд художньої, наукової та навчальної літератури, який регулярно поповнюється (зокрема за сприяння Міністерства науки та освіти Республіки Хорватія), забезпечуючи студентів новою літературою відповідно до актуальної освітньої програми. Окрім того, здобувачі освіти мають доступ до фондів Наукової бібліотеки імені М. Максимовича, що також надає доступ до сучасних навчально-методичних та енциклопедичних фахових видань, до фондів і електронних каталогів, реферативної бази даних SCOPUS від Elsevier, Web of Science, що сприяє оволодінню відповідними знаннями. Таке навчально-методичне забезпечення сприяє досягненню цілей, завдань, ПРН освітньої програми.

Продемонструйте, яким чином заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до відповідної інфраструктури та інформаційних ресурсів, потрібних для навчання, викладацької та/або наукової діяльності в межах освітньої програми, відповідно до законодавства

Відповідно до вимог Закону України «Про вищу освіту», наказів МОНУ, ліцензійних вимог щодо провадження осв. діяльн. у сфері вищої освіти, наказів та розпоряджень ректора Університету інформаційна підтримка здобувачів освіти забезпечена шляхом безоплатного доступу викладачів і здобувачів ВО до відповідної інфраструктури та необхідних інформ. ресурсів у межах ОП, зокрема: Наукової бібліотеки ім. М.Максимовича, що надає повне, якісне, оперативне бібліотечно-бібліографічне та інформ. обслуговування через широкий доступ до бібл. та інформац. ресурсів (фахових вітч. і закорд. період. видань, баз даних Scopus, Web of science, платформи Springer Link, електронної колекції книг і журналів міжнар. видавництв на порталі Research4Life та ін.), бібліотеки ННІФ; Центру славістики і Центру хорватської мови і культури; комп'ютерних класів; офіційного веб-сайту ННІФ. Затверджена УХВАЛА Вченої ради КНУТШ «Про концепцію створення спільних освітніх ресурсів КНУ імені Тараса Шевченка» від 12 травня 2025 року https://senate.knu.ua/?p=2974. Заклад вищої освіти забезпечує доступ викладачів і здобувачів вищої освіти до сучасно обладнаних аудиторій; інформ. мережі Університету і її ресурсів; коворкінгів і креативних просторів, які ств. за підтримки роботодавців; Центру іноземних мов КНУТШ (http://langcenter.knu.ua). Задля виявлення і врахування потреб здобувачів вищої освіти ОП проводяться щорічні опитування UNIDOS (http://unidos.univ.kiev.ua/ http://unidos.univ.kiev.ua/?q=zvity_pro_doslidzhennya).

Опишіть, яким чином освітнє середовище надає можливість задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою, та є безпечним для їх життя, фізичного та ментального здоров'я

Стратегія розвитку КНУТШ на період 2025-2032 років https://knu.ua/pdfs/official/Development-strategicplan-2025-2032.pdf передбачає проведення політики рівних можливостей і створення дружнього середовища, а також створення інклюзивних освітніх ресурсів. Норми Правил внутрішнього розпорядку КНУТШ https://prof.knu.ua/prof2/2015/03/02, Правил внутрішнього розпорядку в студентських гуртожитках університету https://studmisto.knu.ua/management1/documents1/regulation-documents/466-pravyla-vnutrishnoho-rozporiadku-2) спрямовані на гарантування належних умов праці та навчання. Для підтримки ментального здоров'я діє Відділ розвитку психологічної служби та ветеранської допомоги https://knu.ua/ua/departments/ps/, що надає індивідуальні консультації та групові тренінги; працює Університетська клініка https://clinic.knu.ua/ та Інститут психіатрії Університету https://ipsycho.knu.ua/. Виконуються всі вимоги щодо освіт. процесу в період дії воєнного стану, зокрема в ННІФ діє укриття (Рекомендації щодо коригування розкладу занять у випадку оголошення повітряної тривоги у м.Києві https://knu.ua/pdfs/official/Rekomendatsii-shchodo-korehuvannia-rozkladu-zaniat-pid-chas-povitrianoi-tryvohy.pdf).

Опишіть, яким чином заклад вищої освіти забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку, підтримку фізичного та ментального здоров'я здобувачів вищої освіти, які навчаються за освітньою програмою.

КНУТШ забезпечує комплексну підтримку здобувачів вищої освіти за ОНП завдяки реалізації кількох ключових напрямків: освітнього, організаційного, інформаційного, консультативного, соціального, а також підтримує фізичне та ментальне здоров'я студентів. У масштабах університету різнопланову та доступну допомогу студентам надають підрозділи: Центр молодіжного та соціального розвитку https://csd.knu.ua/, Відділ академічної мобільності https://knu.ua/ua/dep/academic-mobile https://mobility.knu.ua/?lang=uk, Відділ кар'єрного розвитку та взаємодії з випускниками http://jobs.knu.ua, який консультує студентів щодо можливостей працевлаштування, публікує анонси заходів в університеті та за його межами для допомоги у працевлаштуванні, інформацію про вакантні посади, що пропонують компанії-роботодавці та рекрутингові компанії студентам. Відділ розвитку психологічної служби та ветеранської допомоги https://knu.ua/ua/departments/ps/ опікується ментальним здоров'ям (зокрема проводить різні тренінги та надає консультації). На увагу заслуговують підготовлені службою методичні рекомендації зі зміцнення резильєнтності (http://surl.li/oxsjhc), актуальні в час підвищеного стресу через воєнний стан. Університетська клініка https://clinic.knu.ua/ надає широкий комплекс всіх необхідних медичних послуг. Університет пропонує спортивну інфраструктуру (спортзали, стадіони, басейни тощо) http://sport.univ.kiev.ua/, різні оздоровчі програми: організація спортивних змагань, заходів зі здорового способу життя. Здобувачі освіти можуть користуватись послугами Відділ культури та мистецтв https://www.knu.ua/ua/dep/molod-center. Працюють Центр

комунікацій https://knu.ua/ua/departments/dc/, Наукове товариство студентів та аспірантів ННІФ, Навчальна лабораторія соціологічних та освітніх досліджень https://sociology.knu.ua/uk/department/navchalna-laboratoriya-sociologichnyh-ta-osvitnih-doslidzhen. Існує можливість додаткового вивчення мов в Центрі іноземних мов КНУТШ (https://langcenter.knu.ua/) тощо. Завдяки зазначеним формам роботи і заходам Університет створює середовище, яке не лише сприяє ефективному навчанню, а й формує гармонійний розвиток особистості кожного здобувача освіти. Університет сприяє соціальному захисту студентів шляхом надання академічних, соціальних стипендій, разових матеріальних виплат. Організаційна підтримка студентам здійснюється завдяки чіткій системі комунікації через деканати, старостати, дошку оголошень, сайти університету і ННІФ, соціальні мережі, електронний сервіс Тритон, розвиток студентського самоврядування. На рівні структурного підрозділу доступною є консультативна підтримка з різних питань: академічні консультації від викладачів, кураторів, керівників освітніх програм, працівників різних структурних підрозділів ННІФ. Відповідно до результатів опитувань рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою є позитивним. Результати опитувань оприлюднені на сторінці ОП.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Університет створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами. Відповідно до Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf (п.12.3.8) учасникам освітнього процесу (у т. ч. іноземним громадянам і здобувачам освіти з особливими потребами) забезпечується безперешкодний доступ до навчально-методичного забезпечення, бібліотечних ресурсів, наукометричних баз даних, надання їм фахової консультаційної підтримки, тощо, а також належне технічне оснащення аудиторного фонду та гуртожитків, надає підтримку випускникам у працевлаштуванні. В університеті розроблено Концепцію розвитку інклюзивної освіти "Університету рівних можливостей" (https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Concept-of-inclusive-education-development.pdf); Пам‘ятку про правила комунікації із людьми з інвалідністю (https://www.knu.ua/pdfs/equal-opportunities/Pamyatka-pro-pravylakomunikaciyi-iz-lyudmy-z-invalidnistyu.pdf) та Порядок супроводу осіб з інвалідністю (https://www.knu.ua/pdfs/equalopportunities/Poryadok-suprovodu-osib-z-invalidnistyu.pdf) Корпус ННІФ облаштований пандусами, вказівниками зі шрифтом Брайля, тактильними стрічками, полосами та направляючими плитками для осіб з порушеннями зору. На ОНП не було здобувачів з особливими освітніми потребами.

Продемонструйте наявність унормованих антикорупційних політик, процедур реагування на випадки цькування, дискримінації, сексуального домагання, інших конфліктних ситуацій, які є доступними для всіх учасників освітнього процесу та яких послідовно дотримуються під час реалізації освітньої програми

В Університеті застосоване системне централізоване визначення політики та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов’язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією). Для врегулювання конфліктних ситуацій діє Постійна комісія Вченої ради з питань етики. Водночас, шляхи врегулювання передбачені Положенням про організацію освітнього процесу (https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf), Порядком вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка (https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf); заходами щодо запобігання та протидії корупції (затверджена Антикорупційна програма мhttps://www.knu.ua/pdfs/official/preventing-corruption/antykoruptsiyna_prohrama.pdf); Етичним кодексом університетської спільноти (https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf); Пам’яткою норм етичної поведінки для учасників освітнього процесу Київського національного університету імені Тараса Шевченка, введеною в дію наказом ректора від 10.11.2021 № 897-32 (https://www.knu.ua/pdfs/official/Memo-of-norms-of-ethical-behavior-in-University.pdf). Крім того, Наказом ректора від 08.02.2022 № 79-32 (http://senate.univ.kiev.ua/?p=2008) був уведений в дію Порядок запобігання та протидії дискримінації, булінгу, гендерно-обумовленому насильству в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка. https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-preventing-discrimination-bullying-gender-based-violence-in-University.pdf, розроблено Стратегію забезпечення гендерної рівності в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://senate.knu.ua/?p=2309; Прийнято Ухвалу ВР КНУТШ «Про неухильне дотримання норм і принципів Етичного кодексу університетської спільноти в КНУТШ» https://senate.knu.ua/?p=2629. На кафедрі проводиться роз’яснювальна робота з попередження конфліктів серед студентів. У разі їх виникнення, скарги здобувачів розглядають куратор, гарант ОП і завідувач кафедри. Студенти також можуть звернутися до заступника директора з навчально-методичної роботи Н.Янкової, відповідального за навчально-виховну роботу С.Шевеля, директора ННІФ Г.Семенюка, проректора з науково-педагогічної роботи А.Гожика. Досвід застосування процедур врегулювання конфліктних ситуацій підчас реалізації ОП відсутній.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі на своєму вебсайті

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються такими документами: • Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ, введено в дію

наказом ректора № 384-32 від 12 червня 2020 року https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf ; УХВАЛА Вченої ради Київського національного університету імені Тараса Шевченка «Про внесення змін до Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка» від 09.09.2024 р. https://senate.knu.ua/?p=2772 ; Положення про організацію освітнього процесу у КНУТШ (зі змінами) https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf

Яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Терміни планового перегляду ОП, за прикладом провідних європейських університетів, становлять від 2 до 5 років і затверджуються при затвердженні програми. Упродовж цього часу програма може бути змінена з підстав визначених процедурою 2.2. Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в КНУТШ https://www.knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf Слід зазначити, що на рівні гаранта (факультету/інституту) відбувається щорічний моніторинг освітньої програми, зокрема вивчаються думки та рекомендації стейкхолдерів. Відповідно до Положення основними підставами для змін ОП є результати моніторингу на локальному та загальноуніверситетському рівнях; результати моніторингу ринку праці; зміни в нормативних документах, які регулюють питання змісту освіти за відповідним рівнем і спеціальністю, у тому числі прийняття нових освітніх і проф. стандартів (п. 9.1.). Моніторинг ОП здійснюється робочою групою, яка щороку аналізує динаміку набору на ОП, думки та рекомендації стейкхолдерів, підсумки опитування здобувачів, актуальні тенденції розвитку вищої школи, ринку праці, сучасні наукові дослідження у галузі філології. Після прийняття постанови Кабінету міністрів України про внесення змін до переліку галузей знань і спеціальностей, за якими здійснюється підготовка здобувачів вищої та фахової передвищої освіти, а також затвердження Наказом МОН України № 1466 від 16.10.2024 Проф. стандарту «Викладач закладу вищої освіти», затвердження рішенням ВР КНУТШ від 27.01.25р. (протокол №6) Тимчасового стандарту вищої освіти другого (магістерського) рівня галузі знань В Культура, мистецтво та гуманітарні науки, спеціальності В11 Філологія (за спеціалізаціями), було розроблено нову ОНП від 2025 року, в якій уточнено ЗК, ФК і ПРН відповідно до нових нормативних документів, введено нові ОК: Практика усного та письмового перекладу з хорватської мови (рекомендації експертів під час попередньої акредитації та стейкхолдерів), Теорія і практика підготовки навчально-методичних матеріалів з англійської мови (відповідно до присвоєння професійної кваліфікації); замість Підсумкового іспиту з англійської мови введено Комплексний підсумковий іспит з англійської мови та методики викладання; удосконалено програму Комплексного підсумкового іспиту з хорватської мови та літератури шляхом запровадження перекладацьких завдань (рекомендації ГЕР за Критерієм 2). Проєкт нової ОНП був оприлюднений на сторінці ОП для обговорення.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх пропозиції беруться до уваги під час перегляду ОП

Гарант ОНП, члени РГ та викладачі на зустрічах зі здобувачами обговор. концепцію ОНП, її складові, проф. кваліф., відповідають на запит. студ-в. Для прикладу: під час підгот. нової ОНП за спеціаліз. 035.037 наприкінці 2023 р., відбулося обгов. проф. кваліф. в рамках РГ з залученням здобув. вищої освіти (А.Д., Р.М., Д.Г., С.С., А.С., М.О., В.П., Ю.С.). В результ. обговор. було узгоджено передбачити можл. присв. проф. кваліф. «викладач закладу вищої освіти». Крім того, здобувачі 2024 р. вступу наголошували на необх. додати дисц. проф. спрямув. з вивчення та виклад. іноз. мов (Анна С., Анастасія Д.). Ці побажання були враховані: ОК14 (13 кр.), ОК15 (3 кр.), ОК16 (3кр.), переглянуто дисц. з ВБ. У зв'язку з запровад. англ. мови як другого комп-ту ОП роб. гр. взяла до уваги результ. обгов. програми зі здобувачами, які висловили думку про доцільність відобр. цього компоненту в проф. кваліф. Крім того, здобувачі висловили міркування щодо поглиблення переклад. навичок, що відобр. у введенні до ОП ОК15. Опитув. здобувачів здійснюються відповідно до ПОЛОЖЕННЯ про опитування щодо якості освіти в КНУТШ (нова редакція) https://senate.knu.ua/?p=2690. В опитувальнику є р. 8 Участь у вдосконаленні ОП з трьома пит.: 8.1 Мені відомо про можливість надання пропозицій щодо покращення ОП та її ОК, 8.2 Я брав(ла) участь в обговоренні змін до ОП і мені зрозумілі причини врахування або не врахування моїх пропозицій. 8.3 Відгуки враховуються керівництвом Інституту та викладачами для покращення ОП.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП?

У Положенні про студентське самоврядування Ун-ту https://sp.knu.ua/document/polozhennya-pro-studentske-samovryaduvannya-knu-imeni-tarasa-shevchenka#documents визначено права і можливості студентів вирішувати питання навчання і побуту, захисту прав та інтересів студентів, брати участь в управлінні ун-ту (напр. до складу НМР ун-ту входять 5 предст. студпарламенту, які беруть участь в обговоренні всіх ОП і документів щодо освітнього процесу на етапі їх розроблення), бути делегованими до різних органів КНУ (ВРУ: Виборні предст. з-поміж студентів мають становити не менше як 10% від заг. чисельності складу ВР. Голова СПУ входить до складу ВР Ун-ту за посадою. Голови відповідних СПСП входять за посадою до складу ВР своїх підрозділів), вносити пропозиції щодо змісту навч. планів і програм, удосконалення наук.-досл. роботи, осв. процесу тощо. Крім того, рішення адміністрації не пізніше, ніж за 10 днів до прийняття, мають повідомлятися органам студентського самоврядування для їхнього своєчасного реагування. Члени ОСС мають право делегувати представників до різних роб. груп ун-ту, а також створювати власні постійні та тимчасові комісії в межах Конференції студентів Ун-ту та Конференцій структурних підрозділів. Відповідно, студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП завдяки роботі представників органів СС (студентський парламент, студентська профспілка) у роботі ВР і НМК ННІФ, зокрема при розгляді внесення змін до програм.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через свої об'єднання залучені до періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

До процесу періодичного перегляду ОП та ін. процедур забезп. її якості безпосередньо залучаються предст. роботодавців, зокрема на етапі формування і створення редакцій ОП. У КНУТШ розроблено Положення про ради роботодавців у КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=1466. У ННІФ ств. Експертну раду роботодавців ННІФ https://philology.knu.ua/ekspertna-rada-robotodavtsiv/, до якої увійшов випускник каф. Я.Сімонов, співробітник МЗС України, на цей час заст. Посла України в Боснії і Герцеговині. Представники роботодавців можуть бути залученими до перегляду ОП за власним бажанням, або за зверненням членів РГ. Роботодавці залучені до систематич. обговор. реаліз. ОП через зустрічі з членами РГ і неформ. спілкування. До прикладу, при розробці ОНП 2025 р. враховано рекоменд. роботодавців про доцільність розмежування дисц. з метод. виклад. іноз. мов та введення окремого ОК з теорії та практ. підг. навч.-метод. матеріалів. Іншою формою залучення роботодавців до забезп. якості освіти здобувачів є робота в ЕК зі складання підс. іспитів та захисту кваліф. робіт (А.Татаренко, О.Микитенко, В. Ярмак, М. Карацуба). За результ. роботи ЕК вони можуть надавати рекоменд. та пропоз. щодо покращення ОП та висловлювати їх на засід. ВР ННІФ. Роботодавці також беруть участь у підвищ. кваліф. НПП: усі викладачі каф. проходять стажування в інститутах НАНУ. Ефективною є співпраця з Посольством РХ в Україні, де працюють випускники ОП (Н. Мікуліна, В. Пушкарь). Чинна ОП зауважень від роботодавців не отримувала.

Опишіть практику збирання, аналізу та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП (зазначте в разі проходження акредитації вперше)

Збір інф. щодо траєкторій працевлашт. випускників ОП різних рр. проводиться систематично, за це відповідає ас. каф. Л.Стеблина, планується ств. консолід. бази даних. Зокрема, відомі працевлаштування випускників різних часів у структурі МЗС (Сімонов Я., Тертична А.), на онлайн курсах хорв. мови (Гавага А., Андріанова (Бова) М.), випускниця попередньої програми Корж А. є засн. Школи вивчення слов'янських мов Slavic School, у видавництвах (А.Диковицька), переклад. агенціях (Р. Мамрич), випускники працюють у Посольстві РХ в Україні (Н.Мікуліна та В.Пушкарь), співробітництво з якими триває на рівні безпосер. участі у забезпеченні якості осв. процесу на ОП, а також інформув. про потреби у дотичних їм секторах ринку праці. Відбувається період. ситуативне опитування випускників щодо сприйняття ними свого навчання з огляду застосування отриманих знань у реальній роботі, щодо пропозицій стосовно покращ. й урізноманітнення можливостей ОП. До 175-річчя каф. слов. філології було видано ювілейний випуск зб. наук. праць «Компарат. дослідження слов'янських мов і літератур» (Київ, 2017), в якому опублік. списки випускників каф. 1951-2016 рр. (с. 230-260), зокрема і хорватистів, а також спогади колишніх студентів (с. 261-305). Ця інформація постійно оновлюється завдяки створенню в ННІФ 2023 р. Асоціації випускників та друзів інституту. Із весни 2024 р. Асоціація започаткувала дискусійну платформу «Випускник стейкхолдер: від успіху в навчанні до успіху у професії» (http://surl.li/rksusl).

Продемонструйте, що система забезпечення якості закладу вищої освіти забезпечує вчасне реагування на результати моніторингу освітньої програми та/або освітньої діяльності з реалізації освітньої програми, зокрема здійсненого через опитування заінтересованих сторін

Відповідно до Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка, Ухвал Вченої ради КНУТШ «Оцінювання якості освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка здобувачами освіти» від 03 червня 2024 року https://senate.knu.ua/?p=2710, «Оцінювання якості освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка здобувачами освіти» від 02 червня 2025 року https://senate.knu.ua/?p=3026, «Оцінювання якості освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка здобувачами освіти» від 01 червня 2026 року https://senate.knu.ua/?p=3649 , «Про результати опитування науково-педагогічних працівників щодо якості освітнього процесу в КНУ імені Тараса Шевченка» від 06 жовтня 2025 року https://senate.knu.ua/?p=3132 Університет розбудовує власну систему моніторингу якості освітньої діяльності, що передбачає моніторинг структури університету щодо забезпечення якості освіти, моніторинг застосування новітніх методик навчання, моніторинг прозорості та об'єктивності оцінювання контрольних заходів, моніторинг ресурсного забезпечення освітніх програм і т.п. Університет реагує на результати моніторингу (опитування ЮНІДОС (http://unidos.knu.ua/?q=uk/zvity_pro_doslidzhennya) через систематичний аналіз, обговорення, розробку рекомендацій, впровадження змін та оцінку їхньої ефективності. Врахування думки зацікавлених сторін через опитування дозволяє забезпечувати високу якість освіти, адаптуватися до змін середовища та залишатися конкурентоспроможним у національному та міжнародному освітньому просторі. Опитування заінтересованих сторін відбувається неформальним шляхом у вигляді консультацій та обговорень.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та рекомендації з останньої акредитації та акредитацій інших ОП були враховані під час удосконалення цієї ОП?

Гарант і робоча група уважно вивчають досвід акредитації програм кафедри слов'янської філології та інших структурних підрозділів КНУТШ (зокрема аналізи результатів акредитацій освітніх програм КНУТШ у попередні роки у 2019/2020 н.р. https://senate.knu.ua/?p=1650, у 2020/2021 н.р. https://senate.knu.ua/?p=1894, у 2021/2022 н.р. https://senate.knu.ua/?p=2123, у 2022/2023 н.р. https://senate.knu.ua/?p=2445, у 2023/2024 н.р. https://senate.knu.ua/?p=2841, та у 2024/2025 н.р. https://senate.knu.ua/?p=3190), які розглядались на засіданнях Вченої ради і розсилалися на факультети/інститути. Так, за результатами акредитацій ОНП «Славістика Центрально-Східної Європи і Балкан: теоретичні та прикладні студії: хорватська та українська мови і літератури», яка проводилися у 2023-2024 н.р. відповідно, було враховано рекомендацію експертів «додати іноземну (англійську) мову з метою підготовки здобувачів до навчання в аспірантурі» в ОНП 2024 р., і в ОНП 2025 р. (ОК14 «Англійська мова (професійний рівень)». В ОП 2025 посилено перекладацьку складову підготовки здобувачів (введено ОК15

Практика усного та письмового перекладу з хорватської мови), за результатами акредитації 2025-2026 р. враховано рекомендацію забезпечити інд. характер рецензій в контексті залучення представників акад.спільноти до екпертизи ОП, проведено інформаційно-просвітницьку бесіду для здобувачів з метою підвищення обізнаності щодо ЦСР та інтегровано до ОК15, удосконалено систему оцінювання результатів навчання шляхом запровадження перекладацьких завдань у межах Комплексного підсумкового іспиту з хорватської мови та літератури та ОК15, ОК10, ОК12, ВБ 1.04.; додатково поінформовано здобувачів про можливості впровадежння практик визнання РН, здобутих у межах неформальної та/або інформальної освіти; оптимізовано структуру Комплексного підсумкового іспиту з хорватської мови і літератури, включено завдання, спрямоване на оцінювання перекладацьких компетентностей.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП

Учасники академічної спільноти, зокрема науково-педагогічні працівники кафедри слов'янської філології і кафедр ННІФ, які забезпечують реалізацію окремих освітніх компонентів ОП, залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП систематично, шляхом участі в різних етапах її розроблення, затвердження та моніторингу ефективності ОП через формування і внесення пропозицій, рецензування програми, експертизу освітніх компонентів/навчальних дисциплін, схвалення до друку та взаємне рецензування підручників та інших навчальних матеріалів, відвідування та обговорення відкритих лекцій, участь в обговореннях проблем та ефективності ОП. Важливу роль у цьому процесі відіграють навчально-методична комісія ННІФ та Навчальний відділ забезпечення якості освіти Університету, а також результати опитувань і обговорень, які враховуються для внесення змін у зміст програми та окремих дисциплін, що сприяє підвищенню якості викладання та оцінювання.

Продемонструйте, що в академічній спільноті закладу вищої освіти формується культура якості освіти

В Ун-ті послідовно впров. нормат. забезп. та здійсн. заходи щодо форм. культ. якості освіти у предст. акад. спільноти та ін. учасн. осв. процесу. Ще у 2011 р. затв. "Програму заходів із забезпечення якості освіти у КНУТШ ". Після цього розроблено низку док., які регулюв. пит. щодо забезп. якості освіти в Ун-ті, а в 2020р. затв. Положенням про сист. Забезп. якості освіти та осв. процесу у КНУТШ https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf. У 2021 р. ств.відділ забезп. якості освіти (зараз Навч. відділ забезп. якості освіти), який координує сист. забезп. якості освіти Ун-ту та розв. культуру якості (https://www.facebook.com/department.quality, https://knu.ua/ua/departments/eqad). Зокрема розроблено кілька сертифікатних програм з пит. забезп. якості освіти для різних категорій стейкхолдерів. Ун-т є майданчиком для проведення щорічної міжнар. наук.-практ. конференція «Розбудова внутрішніх систем забезпечення якості у ЗВО України». Культура якості освіти ґрунтується на засадах свідомого ставлення кожного учасника осв. процесу до забезп. і підтримки високих стандартів навчання. З цією метою в Ун-ті ств. сприятливе середовище: сучасні ауд., доступ до бібліотек, академ. свобода, залучення студ. до процесу управління якістю освіти, заохочення їхньої ініціативності, моніторинг якості осв. процесу тощо. Ун-т реагує на суч. сусп. виклики, адаптується до змін і забезп. високу якість освіти.

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюються права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу в Університеті регулюють такі документи, чия доступність забезпечується шляхом оприлюднення на сайті ЗВО (зокрема у розділі Офіційна інформація https://knu.ua/ua/official, на сторінці Вченої ради Університету https://senate.knu.ua/?cat=4 тощо):
● Статут Київського національного університету імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/statut/statut-22-11-28.pdf

● Положення про організацію освітнього процесу у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка https://knu.ua/pdfs/official/Polozhennia-pro-organizatsiyu-osvitniogo-procesu-druga-redaktsiia-zi-zminamy.pdf

● Положення про систему забезпечення якості освіти та освітнього процесу в Київському національному університеті імені Тараса Шевченка

https://knu.ua/pdfs/official/Quality-assurance-system-of-education-and-educational-process.pdf

● Етичний кодекс університетської спільноти https://www.knu.ua/pdfs/official/ethical-code/Ethical-code-of-the-university-community.pdf

● Порядок вирішення конфліктних ситуацій у Київському національному університеті імені Тараса Шевченка

https://www.knu.ua/pdfs/official/Procedure-for-resolving-conflict-situations-in-University.pdf

● Положення про гаранта освітньої програми в КНУТШ https://senate.knu.ua/?p=1678

● Правила внутрішнього розпорядку у студентських гуртожитках КНУТШ

https://studmisto.knu.ua/management1/documents1/regulation-documents/466-pravyla-vnutrishnoho-rozporiadku-2

Наведіть посилання на вебсторінку, яка містить інформацію про оприлюднення ЗВО відповідного проєкту освітньої програми для отримання зауважень та пропозицій заінтересованих сторін (стейкголдерів).

ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» оприлюднена за адресою: https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oop-pnd-den/035-037-pfs-am/ За час оприлюднення ОП зауважень та пропозицій стейкхолдерів не надходило. На сайті ННІФ вказана адреса для листування (пресцентр: presscentre_if@ukr.net; кафедра слов'янської філології: slavicstudies.kyiv@gmail.com; гарант освітньої програми: o.dziuba.pohrebniak@knu.ua), на яку всі зацікавлені стейкхолдери можуть надсилати свої пропозиції.

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі на своєму вебсайті інформацію про освітню програму (освітню програму у повному обсязі, навчальні плани, робочі програми навчальних дисциплін, можливості формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти) в обсязі, достатньому для інформування відповідних заінтересованих сторін та суспільства

ОНП «Південнослов'янські філологічні студії та англійська мова» оприлюднена за адресою: https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/mahistra-oop-pnd-den/035-037-pfs-am/ Каталог вибіркових дисциплін ОС «Магістр» Навчально-наукового інституту філології: https://philology.knu.ua/osvitni-prohramy/pereliky-os-mahistr-vybirkovykh-dystsyplin/ Сторінка кафедри слов'янської філології: https://philology.knu.ua/struktura-if/kafedry/kafedra-slovianskoi-filolohii/ Актуальна інформація про новини кафедрального життя, анонси подій розміщуються на сторінці кафедри у мережі Facebook (https://www.facebook.com/slavicstudieskyiv).

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

Сильні сторони: 1.ОНП розроблена на основі тяглої традиції та багаторічного досвіду каф. слов. філології у викладанні слов'янських мов і літератур з урахування надбань суч. мовознавства, літературознавства, перекладознавства та методики викладання іноз. мов і літератур, що забезпечує набуття випускниками відповідних компетентностей.
2. Можливість присвоєння проф. кваліф. «викладач закладу вищої освіти – педагогічний працівник» за умови виконання відповідних вимог.
3. Залучення до викладання носія хорв. мови в рамках співпраці з Міністерством освіти РХ. Ця традиція триває вже понад 30 років, сприяє набуттю студентами глибоких фахових компетентностей, збагачує корпоративні зв'язки і дидактичний досвід.
5.У межах ОНП реалізується системний підхід у підготовці здобувачів ВО за 2 (магістерським) рівнем, спрямований на інтердисциплінарність, інтеграцію заг. стандартів освіти класичного університету та суміжних галузей гуманітаристики (психології, філософії, культурології, дипломатії тощо). 6.Поєднання лінгвістичного, літературознавчого, перекладознавчого, педагогічного та дослідницького складників, що створює необх. умови для підготовки висококваліфікованих фахівців з хорв. мови та літератури та англ. мови.
7. Викладання фахових дисциплін іноземною мовою.
8.Участь у навч. процесі викладачів, які володіють кількома іноземними мовами, а також фахівців-практиків високого рівня (науковців, перекладачів, лексикографів.)
9. Потужні міжнародні зв'язки, що передбачають постійне залучення носіїв мови до викладання та можливості участі здобувачів і викладачів у міжнародних програмах обміну та проєктах ЄС Еразмус+ на основі двосторонніх договорів між КНУ імені Тараса Шевченка та навчальними закладами країн-партнерів, зокрема університетами м. Загреб, м.Рієка, м.Любляна, м.Софія, м.Белград.
10.Наявність в ОНП двох асистентських практик (з англійської мови, хорватської мови та літератури), що дає можливість присудження професійної кваліфікації, зміцнення й удосконалення викладацьких умінь і навичок завдяки асистентським практикам, адаптованим до новітніх вимог вищої школи.
11. Можливість формування здобувачами індивідуальної освітньої траєкторії шляхом вибору одного з 4 вибіркових блоків, дисциплін із запропонованих інститутських переліків, можливості обрати мовознавчу або літературознавчу проблематику кваліфікаційної роботи магістра.
12.Активне залучення здобувачів до науково-практичних заходів підвищення кваліфікації (щорічні наукові конференції молодих вчених ННІФ, Шевченківські конференції, онлайн-зустрічі з носіями мови).
13.Активна співпраця з роботодавцями та іншими партнерами (зокрема МЗС України, Посольствами Хорватії, Сербії, Болгарії, Сербії в Україні, в Україні, ГО "Аналітичний центр балканських досліджень"). За результатами самооцінювання ОНП суттєвих недоліків не виявлено, але визначено шляхи для подальшого розвитку.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

ОП є перспективною завдяки своїй багатомовній спрямованості. Зміцнення її позицій передбачає реалізацію впродовж найближчих трьох років низки заходів: 1.Розвиток ОНП із урахуванням новітніх тенденцій у філології, методиці викладання іноземних мов і цифровій освіті, а також додаткових можливостей формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів вищої освіти. 2.Розширення міжнародної співпраці шляхом проведення спільних наукових конференцій, семінарів, залучення викладачів із Хорватії для проведення лекцій, тренінгів і майстер-

класів, підписання нових угод у рамках співпраці за програмою Еразмус +. 3. Збагачення навчально-методичного забезпечення ОП шляхом укладання та оновлення навчальних посібників, двомовних словників, навчально-методичних розробок. 4. Розширення наукової складової програми, збільшення уваги до науково-дослідницької роботи студентів у галузі порівняльної лінгвістики, перекладознавства та літературознавства, організація спільних проєктів, публікація матеріалів студентських досліджень. 5. Посилення співпраці з роботодавцями, у тому числі з представниками української та зарубіжної академічних спільнот. 6. Розширення наукових і соціальних зв'язків з випускниками. 5. Організація майстер-класів і тренінгів з метою удосконалення практичних професійних умінь та навичок студентів. 6. Участь викладачів у міжнародних конференціях та семінарах, проєктах, стажуваннях, зростання публікаційної активності. 7. Перегляд і оновлення навчальних дисциплін ОНП відповідно до розвитку філологічної та педагогічної науки. 8. Посилення інформаційної кампанії про зміст ОНП серед потенційних роботодавців та абітурієнтів. 9.Розвиток цифрової філологічної компетентності: розширення роботи з електронними корпусами, цифровими словниками, термінологічними базами. 10. Розвиток співпраці з закладами вищої освіти з метою розширення можливостей практичної підготовки здобувачів.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

***

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ:

Дата: 23.10.2026 р.

Таблиця 1. Інформація про освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид освітнього компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
ОК 5. Методика викладання хорватської мови і літератури у ЗВО	навчальна дисципліна	*ОК 5. Методика викладання хорв.pdf*	HIiORqOPg5NZl9byKXG9eSGFa22hzqLXSX5Ol7Yjn1E=	*Проектор, проекційний екран, ноутбук*
ОК 4. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	навчальна дисципліна	*ОК 4. Педагогіка вищої школи.pdf*	+Njyc8QT4Wc0MGc9GBW2KjY4zFu/4eDPg5V/iAV6y2A=	*Проектор, проекційний екран, ноутбук*
ОК 3. Психологія вищої школи	навчальна дисципліна	*ОК 3. Психологія вищої школи.pdf*	wir0BZGE9rKMk7diV5Q6vYKfpeMb4trZSVHGmnE02aE=	*Проектор, проекційний екран, ноутбук*
ОК 2. Професійна та корпоративна етика	навчальна дисципліна	*ОК 2. Професійна та корпоративна етика.pdf*	6Q91/fB1Ov6yR2Ndx4mIKH9P2x8ToKYbPPc+o4ZxxcY=	*Проектор, проекційний екран, ноутбук*
ОК 1. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуалної власності	навчальна дисципліна	*ОК 1. Методологія та організація наукових досліджень.pdf*	YBMnMBiGKEyC0APvM+vekvWqXsHnSlgsAHLDlV/BpQE=	*Проектор, проекційний екран, ноутбук*
ОК 10. Ділова комунікація та хорватсько-український переклад	навчальна дисципліна	*ОК 10. Ділова комунікація та хорв-укр переклад.pdf*	5JowiAiy6/wmHOEiKWH5vOkwZoCHUmB7m43PeDYobjY=	*Ноутбук, мультимедійне обладнання*
ОК 17. Кваліфікаційна робота магістра	підсумкова атестація	*ОК 17. Кваліфікаційна робота магістра.pdf*	ErOebLNaAsLPIjxqVtiw3/vYha1tVReZZyiTRmAo7dQ=	*Інтернет-доступ до бібліотечної мережі, ноутбук, сканер/принтер*
ОК 16. Теорія і практика підготовки навчально-методичних матеріалів з англійської мови	навчальна дисципліна	*ОК 16. Теорія і практика підгот навч-метод матеріалів.pdf*	tqXGZ0+0HoySsxsb3WIsPoHS6j+XREYgBn4qA1JS7oc=	*Ноутбук, мультимедійне обладнання*
ОК 21. Комплексний підсумковий іспит з англійської мови та методики викладання	підсумкова атестація	*ОК 21. Компл підс іспит з англ мови.pdf*	I2PU7NbeIda+O2IgfTohWJhb4NEtDEQakOtZYneeJsc=	
ОК 20. Комплексний підсумковий іспит з хорватської мови і літератури	підсумкова атестація	*ОК 20. Компл підс іспит з хорв мови і літ.pdf*	KgesCoxse7L95InY/ADm5Q/kZu8i2Dlh6eQGPJ4uWmM=	
ОК 19. Асистентська практика (виробнича) з відривом від навчання (англійська мова)	практика	*ОК 19. Асистентська практика англ.pdf*	4AaNWp2N1tiFa8D1U+UE3teAdCgZFauUaFLr5g81uAk=	*Ноутбук з інтернет-доступом до бібліотечної мережі, сканер/принтер*
ОК 18. Асистентська практика (виробнича) без відриву (хорватська мова і література)	практика	*ОК 18. Асистентська практика хорв.pdf*	4BqjfQHfAxkRVCYUJSN+k37nf+lGtcok2nhB4CkxEjQ=	*Ноутбук з інтернет-доступом до бібліотечної мережі, сканер/принтер*
ОК 15. Практика усного та письмового перекладу з	навчальна дисципліна	*ОК 15. Практика усного та письмового*	+BZJmJT8bgWs7hA3qV27WQvuqlpMMnS618zI21Bloio=	*Мультимедійне обладнання, ноутбук*

хорватської мови		*перекладу.pdf*		
ОК 14. Англійська мова (професійний рівень)	навчальна дисципліна	*ОК 14. Англійська мова.pdf*	iqxe5xMMBfTEwJdo1on6m3ppJvsqmpO79MEBpDrdRP8=	*Мультимедійне обладнання, ноутбук*
ОК 13. Науковий семінар "Південнослов'янські студії"	навчальна дисципліна	*ОК 13 Науковий семінар.pdf*	O6QKnuNTVNWRNqELjUZD2LJk65TjoLSjvoLhHSGMm2U=	*Мультимедійне обладнання, ноутбук*
ОК 11. Хорватська література в контексті сучасної Європи	навчальна дисципліна	*ОК 11. Хорватська літ-ра в контексті сучасної Європи.pdf*	gbkF3/HYUDzeuDTGP3kAPyE29l1Cbo9nLOoh8T8LAtQ=	*ноутбук, мультимедійне обладняння*
ОК 12. Хорватська мова (професійний рівень)	навчальна дисципліна	*ОК 12. Хорватська мова.pdf*	SW6R7Vm1Zyq8eDogs7pEHcAGJw/bRhEnz/y/JSYB3YU=	*Мультимедійне обладнання, ноутбук*
ОК 9. Українська академічна та ділова мова	навчальна дисципліна	*ОК 9. Українська акад_ділова мова.pdf*	bSColA7Aou2rtmy21mZOEwsM6cXZR+UocR1eLo1VCW8=	*Проектор, проекційний екран, ноутбук*
ОК 8. Хорватська література і фольклор в контексті компаративістики	навчальна дисципліна	*ОК 8. Хорват літ і фольклор в контексті компаративістики .pdf*	KmbtS/Pl6/hk/+bzkllW/IbUTfSCmUB31Sious9IfYs=	*ноутбук, мультимедійне обладнання*
ОК 7. Взаємодія хорватської літературної мови та діалектів у діахронії та синхронії	навчальна дисципліна	*ОК 7. Взаємодія хорватської літ мови та діалектів.pdf*	+o2oPgjLqz2kkwbzcepeUgN1jEiayu/QCgWjjxRCwsQ=	*Ноутбук, мультимедійне обладнання*
ОК 6. Методика викладання англійської мови у ЗВО	навчальна дисципліна	*ОК 6. Методика викладання англ мови.pdf*	MTn1uEXLAJRw7IbWeaAQZOnO+6TJgCryqoepqjNua1I=	*Проектор, проекційний екран, ноутбук*

* наводяться відомості, як мінімум, щодо наявності відповідного матеріально-технічного забезпечення, його достатності для реалізації ОП; для обладнання/устаткування – також кількість, рік введення в експлуатацію, рік останнього ремонту; для програмного забезпечення – також кількість ліцензій та версія програмного забезпечення

Таблиця 2. Зведена інформація про відповідність НПП освітнім компонентам

ID викладача	ПІБ	Посада	Структурний підрозділ	Кваліфікація викладача	Стаж	Навчальні дисципліни, що їх викладає викладач на ОП	Обґрунтування відповідності освітньому компоненту (кваліфікація, професійний досвід, наукові публікації)
493547	Черниш Валентина Василівна	професор, Сумісництво	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1995, спеціальність: іноземна мова, Диплом магістра, Приватний вищий навчальний заклад "Університет сучасних знань", рік закінчення: 2021,	31	ОК 16. Теорія і практика підготовки навчально-методичних матеріалів з англійської мови	Кваліфікація: вчитель англійської мови; психолог, викладач закладу вищої освіти; стаж роботи 31 рік Виконання п.38 ліцензійних вимог: 1, 3,6,7,8,9,10,11,12,13,14,19 Наукові публікації у фахових виданнях: 1.Chernysh, V., Rubtsova S., Nykonenko, N., Matkovska, N., Melnyk, K. (2023). Rationale for a conceptual Model of Teaching English for Special Purposes. Journal of Language Teaching and Research.

				спеціальність: 053 Психологія, Диплом доктора наук ДД 004997, виданий 15.12.2015, Диплом кандидата наук ДК 014452, виданий 15.05.2002, Атестат доцента 02ДЦ 001845, виданий 17.06.2004, Атестат професора 12ПР 010030, виданий 22.12.2014			Volume 14, Number 14, July. 893-902. https://jiltr.academypublication.com/index.php/jltr/issue/view/491 (Scopus. Q2) 2.Valentyna Chernysh, Iryna Dzhochka, Dmytro Marieiev, Vladyslava Kuzebna, Nataliia Shkvorchenko (2021). Formation of communicative professionally oriented competence of future philologists. Applied Linguistics Research Journal. 5(1): 185-194. http://www.alrjournal.com/jvi.aspx?un=ALRJ-44711&volume=# https://jag.journalagent.com/alrj/pdfs/ALRJ-44711-ORIGINAL_RESEARCH-CHERNYSH.pdf DOI:10.14744/alrj.2020.44711 E-ISSN 2651-2623. Web of Science: 3. С. Ніколаєва; В. Черниш; Я. Дьячкова. The reliability of AI-generated responses to prompts on the development of foreign language communicative speech competences: trust, but verify critically. № 1 (2026): "Іноземні мови". Категорія Б. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2026.1.367038 4.В. Черниш; К. Мельник. Theoretical prerequisites of creating a system of exercises for forming learning-strategic competence in professionally oriented listening comprehension for future English language teachers.The scientific and methodological journal "Foreign Languages" № 4 (2024): "Іноземні мови". https://doi.org/10.32589/1817-8510.2024.4.319761 Категорія Б 5.В. Черниш, І. Чекалін. Навчання стилістики користувачів мови у дослідженнях вітчизняних і зарубіжних науковців. № 4(4) (2024): Суспільство та національні інтереси. https://doi.org/10.52058/3041-1572-2024-4(4)-692-703 Категорія Б. 6. В. Черниш, А. Кирій. Зміст і

							структура фонетичної компетентності: погляд українських та зарубіжних науковців. № 3 (2024): "Іноземні мови". Категорія Б. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2024.3.312467 7. В. Черниш, Г.Буднікова. Use of artificial intelligence technologies and tools while teaching English language linguo-sociocultural competence to students in philological higher educational institutions. № 3 (2024): "Іноземні мови". Категорія Б. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2024.3.312470 8. С. Ніколаєва; В. Черниш; Я. Дьячкова. Структура компетентності в академічній доброчесності здобувачів вищої освіти. № 1 (2024): "Іноземні мови". Категорія Б. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2024.1 9. В. Черниш, С. Ніколаєва. Зміст навчання майбутніх учителів англійської мови професійно орієнтованого усномовленнєвого спілкування в аспекті міжкультурної комунікації. № 1 (2023): "Іноземні мови". Категорія Б. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2023.1 10. С. Ніколаєва; В. Черниш. Навчання молодих науковців написання тез виступів на конференціях. № 1 (2022): Іноземні мови. Категорія Б. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2022.1.257861 Підручники, колективні монографії: 1. Nikolaeva, S., Chernysh, V. (2021). Training future doctors of philosophy writing a scientific article / Theoretical foundations of pedagogy and education collective monography. International Science Group. – Boston : Primedia eLaunch, 696-705. https://isg-konf.com/theoretical-foundations-of-

pedagogy-and-education/
2. Nikolaeva, S., Chernysh, V., Diachkova, Y. (2023). Formation of intercultural language competence: publication of the research results. Modern teaching methods in pedagogy and philology: collective monograph. Azarenkov V. – etc. – International Science Group. Boston : Primedia eLaunch, 2023. 515-530. DOI – 10.46299/ISG.2023.MONO.PED.1 URL: https://isg-konf.com/modern-teaching-methods-in-pedagogy-and-philology/.
3. Nikolaeva, S., Chernysh, V., Diachkova, Y., Synekop, O. (2023). Approaches to development of intercultural communicative competence: status quo and glance at the future. Theories of pedagogy and the development of philological sciences: collective monograph. – International Science Group. Boston : Primedia eLaunch, 2023. 174. 51-66. DOI – 10.46299/ISG.2023.MONO.PED.4 URL: https://isg-konf.com/theories-of-pedagogy-and-the-development-of-philological-sciences/ .
4. Nikolaeva, S., Chernysh, V., Diachkova, Y. (2024). The higher education applicants' academic integrity: test structure. Modern Technologies and processes of implementation of new methods. International Science Group. 229-236. ISBN 979-8-89292-746-8, https://DOI: 10.46299/ISG.2024.1.5 https://isg-konf.com/wp-content/uploads/2024/02/MODERN-TECHNOLOGIES-AND-PROCESSES-OF-IMPLEMENTATION-OF-NEW-METHODS.pdf
5. Nikolaeva S., Chernysh V. , Diachkova Y. (2024). The academic discipline mastering roadmap for the higher education applicants. Culturology, upbringing and

							education as components of pedagogical and philological activity: collective monograph. International Science Group. Boston : Primedia eLaunch. Навчально-методичні посібники: 1.Черниш. В. В. (2022). Вимоги до написання та захисту кваліфікаційної роботи з методики навчання іноземних мов. К. : видавничий центр КНЛУ, 2022. - 25 с. 2/ Черниш, В. В. (2023). Вимоги до написання та захисту кваліфікаційної роботи з методики навчання англійської мови для здобувачів вищої освіти з освітньо-професійної програми Викладання європейських мов на основі комбінованих технологій (англійська мова і друга західноєвропейська мова) Language Teaching through the development of Blended Learning спеціальності 014 Середня освіта спеціалізації Мова і література (англійська). Ступінь вищої освіти: магістр, форма здобуття освіти: денна , заочна/ Укладач : В. В. Черниш. – Київ : Вид. центр КНЛУ, 2023. – 38 с. 3/ Черниш, В. В. (2024). Вимоги до написання та захисту кваліфікаційної роботи з методики навчання іноземних мов для здобувачів вищої освіти з освітньо-професійної програми Викладання європейських мов на основі комбінованих технологій (англійська мова і друга західноєвропейська мова) Language Teaching through the development of Blended Learning спеціальності 014 Середня освіта спеціалізації Мова і література (англійська). Ступінь вищої освіти: магістр, форма здобуття освіти: денна / Укладач : В. В.

							Черниш. – Київ : Вид. центр КНЛУ, 2023. – 37 с. Відомості про підвищення кваліфікації (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі і кількість навчальних кредитів (годин)) 6. US Embassy in Ukraine, Teacher Learning & Leadership Center for Professional Learning Childhood Education, Hunter, The City University of New York, Regional English Language Office, Міжнародний проєкт 2022-2024 рр. Professional Developments of Preservice Teachers and Exchange for Educators in Ukraine. US Embassy in Ukraine, Teacher Learning & Leadership Center for Professional Learning Childhood Education, Hunter, The City University of New York, Regional English Language Office, US. Certificate of Participation for 20 hours of professional development during a Three-week virtual Professional Development Exchange. Awarded May 15, 2023. 0,7 кредита ЄКТС (20 годин). 7. TESOL-Ukraine and Erasmus+ MultiEd project MultiEd professional development seminar “CLIL as an Approach for Multilingual Education Implementation”. Certificate of Participation # 22.06.2023 – 4. Awarded June 22, 2023 8. TESOL-Ukraine and Erasmus+ MultiEd project MultiEd professional development seminar “Blended Learning Practices”. Certificate of Participation # 28.06.2023 – Awarded June 28, 2023. 9. Baltijas Starptautiskâ Akadêmija. Міжнародне стажування “The Development of Scientometrics in a Period of Geopolitical Instability: Adaptation to Modern Realities and Current Challenges for

							Scientists". Awarded Certificate for the successful completion of the international internship program # SU 1076. 26.12.2023. 6 ECTS credits (Total load: 60 class hours and 120 hours of distance learning). 10. Національне агентство кваліфікацій, курс на тему: «Розроблення професійних стандартів». Здобула базові знання та уміння щодо методичних підходів до розроблення, проведення публічного громадського обговорення, затвердження, введення в дію, перегляду та внесення змін до професійних стандартів. Україна, Київ, Сертифікат № 608 від 14.12.2023 р. Національне агентство кваліфікацій. Тривалість 1,5 кредиту ЄКТС. 45 годин/ 11.Міжнародний проєкт 2022-2024 рр. International Exchange Project English Language Teaching Professional Development for Ukrainian Educators US Embassy in Ukraine, Teacher Learning & Leadership Center for Professional Learning Childhood Education, Hunter, The City University of New York, Regional English Language Office, Certificate Awarded on January 26, 2024. Professional Developments of Preservice Teachers and Exchange for Educators in Ukraine. Certificate of Participation for 100 hours of professional development in the International Exchange Project English Language Teaching Professional Development for Ukrainian Educators 3,1 Credits (100 hours). 12. Освітня платформа 4People АСтРО Агенція сталого розвитку та освітніх ініціатив. «Ментальне здоров'я та емоційний інтелект», Сертифікат № ПК-К-24-09/384 від 11.09.2024 р. 0,2 кредити ЄКТС, Обсяг 6 годин/

							13. Освітня платформа 4People АСтРО Агенція сталого розвитку та освітніх ініціатив. «Як зміцнити ментальне здоров'я?» Сертифікат № ПК-К-24-10/114 від 05.10.2024 р. Обсяг 0,5 кредиту ЄКТС 15 годин, Член міжнародної спілки викладачів англійської мови як іноземної TESOL, TESOL Викладач: проф. Черниш В.В. Ukraine
496611	Кохановський Велеонін Олексійович	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут права	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2013, спеціальність: 060101 Правознавство, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2015, спеціальність: 8.03040101 правознавство, Диплом кандидата наук ДК 049522, виданий 18.12.2018	11	ОК 1. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуалної власності	Кваліфікація: магістр правознавства, кандидат юридичних наук, спеціальність« Цивільне право і цивільний процес; сімейне право; міжнародне приватне право». Стаж 11 років. Виконання ліцензійних вимог за П.38: 1(частково), 4, 15, 19, 20 Наукові статті у фахових виданнях: 1.O.V. Kokhanovska, A.O. Verbytska, V.O. Kokhanovskyi. Updating the civil legislation of Ukraine in the field of intellectual property in the modern information society Linguistics and Culture Review 5 (S2), 375-386, 2021. – Скопус на момент публікації статті. 2. В.О. Кохановський. Поняття та правова природа здійснення суб'єктивних немайнових цивільних прав. Юридичний науковий електронний журнал 9, 80-84, 2023 – Категорія Б 3. В.О. Кохановський. Систематизація прав людини на покоління у доктрині права і міжнародних документах та її вплив на сучасний розвиток немайнових прав у цивільному праві України Вчені записки ТНУ імені ВІ Вернадського. Серія: юридичні науки 34 (73), 20-27. 2023 – Категорія Б. 4. В.О. Кохановський. Категоріальний апарат теорії немайнових прав як підґрунтя для оновлення цивільного кодексу України. Нове

							українське право, 81-88. 2023. Категорія Б. Навчально-методичні праці: 1.Навч.-мет. комп. - Методичні вказівки до навчальної дисципліни «Порівняльне комерційне Право»; для здобувачів вищої освіти зі спеціальності 292 «Міжнародні економічні відносини». / упорядн. : О. В. Григоренко, В. О. Кохановський. – К. : ВПЦ «Київський університет», 2021. – 37 с. 2.Навч.-мет. комп. - Методичні вказівки з вивчення навчальної дисципліни «Методика вирішення юридичних казусів у сфері приватного права» для здобувачів другого (магістерського) рівня вищої освіти зі спеціальності 081 «Право» / С. І. Шимон, В. О. Кохановський. - Київ: Вид-во НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2022. - 24 с. 3.Навч.-мет.комп. Методичні вказівки з вивчення навчальної дисципліни «Інвестиційне право» для здобувачів першого (бакалаврського) рівня вищої освіти зі спеціальності 081 «Право» / І.А. Галіахметов, В.О. Кохановський. - Київ: Вид-во НПУ ім. М. П. Драгоманова, 2022. - 22 с. Науково-популярні та/або консультаційні та/або дискусійні публікації з наукової або професійної тематики: 1.Кохановський В.О. Основні принципи і умови здійснення немайнових прав. // Scientific Collection «InterConf», no. 148, Mar. 2023, pp. 286-8, URL: https://archive.interconf.center/index.php/conference-proceeding/article/view/2828. 2.Кохановський В.О. Право на свободу творчості і договори у сфері передання майнових прав інтелектуальної

							власності як гарантія свободи реалізації цього особистого немайнового права. // Матеріали Всеукр. Наук.-практ. Конф., присв. пам'яті акад. Нац.академії правових наук України, засл. діяча науки і техніки України, д. юрид. наук, проф. В.В. Луця (1933-2021) - м. Івано-Франківськ, 5 квітня 2024 р., С. 115-117. 3.Основні принципи і умови здійснення немайнових прав. Scientific Collection «InterConf», no. 148, 8th ISPC «Global and Regional Aspects of Sustainable Development» (March 26-28, 2023; Copenhagen, Denmark), URL: https://archive.interconf.center/index.php/conference-proceeding/article/view/2828. 4.До питання про здійснення особистих немайнових прав автора. Всеукраїнська науково-практична конференція "Реформування права інтелектуальної власності в умовах рекодифікації цивільного законодавства України" 2 жовтня 2025 р. С. 83-86 5.Принцип співрозмірної винагороди за використання твору в договірному авторському праві. Міжнародна науково-практична конференція «Загальні засади приватного права: сучасний стан та перспективи» (Матвєєвські цивілістичні читання), 24 жовтня 2025. С.113-115 6. Взаємопроникнення елементів приватного і публічного права у регулювання відносин інтелектуальної власності. Міжнародна наукова інтернет-конференція "Інформаційне суспільство: технологічні, економічні та технічні аспекти становлення" (випуск 105)", 11-12 грудня 2025 р. URL: https://www.konferenciaonline.org.ua/ua/articl

							e/id-2424/ діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях – член Всеукраїнської громадської організації «Асоціація цивілістів України»; – член Всеукраїнської громадської організації «Асоціація правників України». досвід практичної роботи за спеціальністю (спеціалізацією)/професією не менше п'яти років (крім педагогічної, науково-педагогічної, наукової діяльності) із зазначенням посади та строку роботи на цій посаді -квітень 2013 – липень 2015, юрист ТОВ «Нью Ленд Груп» (Київ, Україна); -з 05.04.2016 р. по теперішній час, зареєстрований як фізична-особа підприємець із правом здійснення діяльності за код КВЕД 69.10 Діяльність у сфері права (номер запису: 2 069 000 0000 036056 в Єдиному державному реєстрі юридичних осіб, фізичних осіб-підприємців та громадських формувань); -червень 2023 – по теперішній час, керівник департаменту з юридичних питань, згодом заступник директора з правового забезпечення ТОВ "Гловоапп Україна" (за сумісництвом); Відомості про підвищення кваліфікації (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі і кількість навчальних кредитів (годин)) 1.Міністерство освіти і науки України, Інститут післядипломної освіти ДВНЗ «Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана», свідоцтво про підвищення кваліфікації 12СС 02070884/070170-21 за програмою «IT-

							платформа освітньої діяльності викладача», 14 травня 2021 року (120 год.); 2. Міжнародне підвищення кваліфікації «Non-formal education in the training of masters and doctors of philosophy (PhD) in countries of the European Union and Ukraine», 08–15 травня 2023 року, м. Люблін (Республіка Польща), сертифікат ESN № 13920 від 15.05.2023 р. (1,5 кредити ECTS / 45 годин). 3. Стажування в Науково-дослідному інститут інтелектуальої власності НАПрН України. Строк стажування з «02» лютого 2026 року по «30» червня 2026 року відповідно до наказу від “02” липня 2025 року № «603-32». Свідоцтво №74/ст від 01.07.2026р. 6 кредитів ECTS
344321	Деркач Олена Михайлівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (сербська, українська), Диплом кандидата наук ДК 049859, виданий 03.12.2008	27	ОК 15. Практика усного та письмового перекладу з хорватської мови	Магістр філології, канд.філол. наук за спец-тю 10.01.03 – література слов’янських народів. Стаж науково-педагогічної роботи 27 р. Виконання п.38 ліцензійних вимог: Наукові статті у фахових виданнях: 1 (частково), 4, 13,19, 20. 1.Деркач, О. (2025) Лексичні та стилістичні особливості українського перекладу роману Юріци Павичича «Червона вода». Слов’янський світ, 24, 171–190. https://doi.org/10.15407/10.15407/slavicworld2025.24.171 2.Pogrebnyak, O., Dziuba-Pogrebniak, O., & Derkach, O. (2026). Imagological aspects of inter-literary interaction: Czech-Ukrainian and Croatian-Ukrainian perspectives. International Journal of Philology, 17(3), 96-123. https://doi.org/10.31548/philolog/3.2026.96 Навчально-методичні публікації: Деркач О. «Історія хорватської літератури другої

							половини XX – початку XXI століття», методичні рекомендації до дисципліни, Київ, 2025; 41 с., 1,7 д.а. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/13Rl5KKJ7xiloCpoKnavZSVvr46s13y3k/view Навчальні посібники: Деркач О. «Српска хагиографија XIII – XVII века: читалац», хрестоматія, Київ, 2024; 204 с., 8,5 д.а. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/1PdLT2mQRJ9NowMcJVFrUueRAbSpascA/view Інші публікації: 3. Дзюба-Погребняк О., Деркач О. Suvremena hrvatska proza u ukrajinskim prijevodima 8. Hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod, 2024. Knjiga sažetaka. s. 97-98. Закордонне видання. Літературно-художнє видання: Ігор Мароєвич. Белградські жінки: збірка оповідань, перекл. Олени Дзюби-Погребняк, Олени Деркач. – Київ: Laurus, 2021. – 176 с. Стажування: Стажування в Загребському університеті (Республіка Хорватія) за програмою академічної мобільності Еразмус+ (2024, 2025, 2026); Стажування в Люблянському університеті (Республіка Словенія) за програмою академічної мобільності Еразмус+ (листопад 2025); Член Українського комітету славістів; Член комісій Міжнародного славістичного комітету (комісії з методики викладання слов'янських мов і літератур¸ комісії з електронних бібліотек і цифрової гуманітаристики. Практик у галузі офіційно-ділового перекладу (хорватська мова).
344321	Деркач Олена	доцент, Основне	Навчально-науковий	Диплом магістра,	27	ОК 10. Ділова комунікація та	Магістр філології,

	Михайлівна	місце роботи	інститут філології	Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (сербська, українська), Диплом кандидата наук ДК 049859, виданий 03.12.2008		хорватсько-український переклад	канд.філол. наук за спец-тю 10.01.03 – література слов'янських народів. Стаж науково-педагогічної роботи 27 р. Виконання п.38 ліцензійних вимог: Наукові статті у фахових виданнях: 1 (частково), 4, 13,19, 20. 1.Деркач, О. (2025) Лексичні та стилістичні особливості українського перекладу роману Юріци Павичича «Червона вода». Слов'янський світ, 24, 171–190. https://doi.org/10.15407/10.15407/slavicworld2025.24.171 2.Pogrebnyak, O., Dziuba-Pogrebniak, O., & Derkach, O. (2026). Imagological aspects of inter-literary interaction: Czech-Ukrainian and Croatian-Ukrainian perspectives. International Journal of Philology, 17(3), 96-123. https://doi.org/10.31548/philolog/3.2026.96 Навчально-методичні публікації: Деркач О. «Історія хорватської літератури другої половини XX – початку XXI століття», методичні рекомендації до дисципліни, Київ, 2025; 41 с., 1,7 д.а. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/13Rl5KKJ7xil0CpoKnavZSVvr46s13y3k/view Навчальні посібники: Деркач О. «Српска хагиографија XIII – XVII века: читалац», хрестоматія, Київ, 2024; 204 с., 8,5 д.а. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/1PdLT2mQRJ9NowMcJVFrUueRAbSpascA/view Інші публікації: 3. Дзюба-Погребняк О., Деркач О. Suvremena hrvatska proza u ukrajinskim prijevodima 8. Hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod, 2024. Knjiga sažetaka. s. 97-98. Закордонне видання. Літературно-художнє видання: Ігор Мароєвич.

							Белградські жінки: збірка оповідань, перекл. Олени Дзюби-Погребняк, Олени Деркач. – Київ: Laurus, 2021. – 176 с. Стажування: Стажування в Загребському університеті (Республіка Хорватія) за програмою академічної мобільності Еразмус+ (2024, 2025, 2026); Стажування в Люблянському університеті (Республіка Словенія) за програмою академічної мобільності Еразмус+ (листопад 2025); Член Українського комітету славістів; Член комісій Міжнародного славістичного комітету (комісії з методики викладання слов'янських мов і літератур¸ комісії з електронних бібліотек і цифрової гуманітаристики. Практик у галузі офіційно-ділового перекладу (хорватська мова).
358078	Білик Наталія Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет ім.Тараса Шевченка, рік закінчення: 1995, спеціальність: Сербська, хорватська мови та літератури, Диплом доктора наук ДД 009140, виданий 15.10.2019, Диплом кандидата наук ДК 031234, виданий 15.12.2005, Атестат доцента 12ДЦ 023393, виданий 09.11.2010, Атестат професора АП 005827, виданий 21.02.2024	30	ОК 13. Науковий семінар "Південнослов'янські студії"	Диплом про вищу освіту: присвоєно кваліфікацію філолога, викладача української, сербської, хорватської мов та літератур. Стаж науково-педагогічної роботи 30 р. Виконання п.38 ліцензійних вимог : 1,3,7,8,9,13. Наукові статті у фахових виданнях: 1.Bilik N. Aksiološka perspektiva simbola Venecije u romanu Jurija Andruhovyča Perverzija Književna smotra. 2021. №202(4). Scopus, WoS 2.Білик Н. Контекстуальні виміри поетики романної творчості М. Продановича Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2021. №2 (22). Scopus, WoS 3.Білик Н. Паратекст роману М.Продановича «Колекція»: авторська концепція, історико-культурний контекст Вісник Університету

							імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2022. №1 (23). Scopus, WoS 4.Білик Н. Теологічні виміри інтермедіального змісту роману М.Продановича «Сад у Венеції» Зборник Матице српске за славистику. Review of Slavic Studies. 2022. Br.102. Scopus, WoS 5.Билик Н. Музичка екфраза у српском роману краја XX и почетка XXI века (Стваралачко искуство А.Гаталице, М.Павића, Г.Петровића и Г.Чир'янић) Филолог – Часопис за језик, књижевност и културу- Универзитет у Бањој Луци/Philologist – journal of language, literary and cultural studies. 2022. Vol.13 No.26. Scopus, WoS 6.Білик Н. «Слався, художницьке вміння»*: екфразис творів образотворчого мистецтва в романі П. Загребельного «Диво» Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2023. №1 (25). Scopus, WoS Інші наукові публікації: 1.Рябченко М.М., Білик Н.Л. Питання академічної доброчесності: студентоцентричний аспект Академічна доброчесність: виклики сучасності. Збірник наукових есе учасників наукового стажування. Варшава, 2023. 2.Білик Н. Мультимедійні засоби у викладанні сербської мови: методологічний аспект. У Problems of Creating Scientific Ideas about world development. Proceedings of the III International Scientific and Practical Conference Ottawa, Canada October 03–06, 2023. С. 165-168. Режим доступу: https://isg-konf.com/wp-content/uploads/2023/10/PROBLEMS-OF-CREATING-

							SCIENTIFIC-IDEAS-ABOUT-WORLD-DEVELOPMENT.pdf#page166 Посібники та навчально-методичні матеріали: Білик Н.Л. Літературна синестезія: досвід сербського роману (навчальний посібник). Київ: ТОВ «7БЦ», 2022. 170 с. Методичні рекомендації до курсу «Історія хорватської культури». Київ: «ФОП Самченко А.М.», 2023, 79 с. Білик Н., Дзюба-Погребняк О., Погребняк О. Імагологія у компаративному вивченні слов'янських літератур: навчальний посібник для студ. освітнього ступеня «магістр». Київ : ВПЦ «Київський університет», 2026. 143 с. Член Експертної ради Міністерства освіти і науки України з питань атестації наукових кадрів з 2022 р. Голова разової Спеціалізованої вченої ради із захисту дисертації на здобуття ступеня «Доктор філософії» (2024); Офіційний опонент на захисті дисертації на здобуття ступеня «Доктор філософії» (Буцька К.В.2024) Головний редактор «Літературознавчих студій» (Категорія Б)
358078	Білик Наталія Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет ім.Тараса Шевченка, рік закінчення: 1995, спеціальність: Сербська, хорватська мови та літератури, Диплом доктора наук ДД 009140, виданий 15.10.2019, Диплом кандидата наук ДК 031234, виданий 15.12.2005, Атестат доцента 12ДЦ	30	ОК 8. Хорватська література і фольклор в контексті компаративістики	Диплом про вищу освіту: присвоєно кваліфікацію філолога, викладача української, сербської, хорватської мов та літератур. Стаж науково-педагогічної роботи 30 р. Виконання п.38 ліцензійних вимог : 1,3,7,8,9,13. Наукові статті у фахових виданнях: 1.Bilik N. Aksiološka perspektiva simbola Venecije u romanu Jurija Andruhovyča Perverzija Književna smotra. 2021. №202(4). Scopus, WoS 2.Білик Н. Контекстуальні виміри поетики

				023393, виданий 09.11.2010, Атестат професора АП 005827, виданий 21.02.2024			романної творчості М. Продановича Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2021. №2 (22). Scopus, WoS 3.Білик Н. Паратекст роману М.Продановича «Колекція»: авторська концепція, історико-культурний контекст Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2022. №1 (23). Scopus, WoS 4.Білик Н. Теологічні виміри інтермедіального змісту роману М.Продановича «Сад у Венеції» Зборник Матице српске за славистику. Review of Slavic Studies. 2022. Br.102. Scopus, WoS 5.Билик Н. Музичка екфраза у српском роману краја XX и почетка XXI века (Стваралачко искуство А.Гаталице, М.Павића, Г.Петровића и Г.Чир'янић) Филолог – Часопис за језик, књижевност и културу- Универзитет у Бањој Луци/Philologist – journal of language, literary and cultural studies. 2022. Vol.13 No.26. Scopus, WoS 6.Білик Н. «Слався, художницьке вміння»*: екфразис творів образотворчого мистецтва в романі П. Загребельного «Диво» Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2023. №1 (25). Scopus, WoS Інші наукові публікації: 1.Рябченко М.М., Білик Н.Л. Питання академічної доброчесності: студентоцентричний аспект Академічна доброчесність: виклики сучасності. Збірник наукових есе учасників наукового стажування. Варшава, 2023. 2.Білик Н. Мультимедійні засоби у викладанні сербської мови: методологічний аспект. У Problems of Creating Scientific Ideas about world

							development. Proceedings of the III International Scientific and Practical Conference Ottawa, Canada October 03–06, 2023. С. 165-168. Режим доступу: https://isg-konf.com/wp-content/uploads/2023/10/PROBLEMS-OF-CREATING-SCIENTIFIC-IDEAS-ABOUT-WORLD-DEVELOPMENT.pdf#page166 Посібники та навчально-методичні матеріали: Білик Н.Л. Літературна синестезія: досвід сербського роману (навчальний посібник). Київ: ТОВ «7БЦ», 2022. 170 с. Методичні рекомендації до курсу «Історія хорватської культури». Київ: «ФОП Самченко А.М.», 2023, 79 с. Білик Н., Дзюба-Погребняк О., Погребняк О. Імагологія у компаративному вивченні слов'янських літератур: навчальний посібник для студ. освітнього ступеня «магістр». Київ : ВПЦ «Київський університет», 2026. 143 с. Член Експертної ради Міністерства освіти і науки України з питань атестації наукових кадрів з 2022 р. Голова разової Спеціалізованої вченої ради із захисту дисертації на здобуття ступеня «Доктор філософії» (2024); Офіційний опонент на захисті дисертації на здобуття ступеня «Доктор філософії» (Буцька К.В.2024) Головний редактор «Літературознавчих студій» (Категорія Б)
358078	Білик Наталія Леонідівна	професор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет ім.Тараса Шевченка, рік закінчення: 1995, спеціальність: Сербська, хорватська	30	ОК 5. Методика викладання хорватської мови і літератури у ЗВО	Диплом про вищу освіту: присвоєно кваліфікацію філолога, викладача української, сербської, хорватської мов та літератур. Стаж науково-педагогічної роботи 30 р. Білик Н.Л. має майже

				мови та літератури, Диплом доктора наук ДД 009140, виданий 15.10.2019, Диплом кандидата наук ДК 031234, виданий 15.12.2005, Атестат доцента 12ДЦ 023393, виданий 09.11.2010, Атестат професора АП 005827, виданий 21.02.2024			двадцятилітній стаж викладання дисципліни Методика викладання хорватської мови та літератури в ЗВО на кафедрі слов'янської філології. Виконання п.38 ліцензійних вимог : 1,3,7,8,9,13. Наукові статті у фахових виданнях: 1.Bilik N. Aksiološka perspektiva simbola Venecije u romanu Jurija Andruhovyča Perverzija Književna smotra. 2021. №202(4). Scopus, WoS 2.Білик Н. Контекстуальні виміри поетики романної творчості М. Продановича Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2021. №2 (22). Scopus, WoS 3.Білик Н. Паратекст роману М.Продановича «Колекція»: авторська концепція, історико-культурний контекст Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки». 2022. №1 (23). Scopus, WoS 4.Білик Н. Теологічні виміри інтермедіального змісту роману М.Продановича «Сад у Венеції» Зборник Матице српске за славистику. Review of Slavic Studies. 2022. Вr.102. Scopus, WoS 5.Билик Н. Музичка екфраза у српском роману краја XX и почетка XXI века (Стваралачко искуство А.Галалице, М.Павића, Г.Петровића и Г.Чир'янић) Филолог – Часопис за језик, књижевност и културу- Универзитет у Бањој Луци/Philologist – journal of language, literary and cultural studies. 2022. Vol.13 No.26. Scopus, WoS 6.Білик Н. «Слався, художницьке вміння»*: екфразис творів образотворчого мистецтва в романі П. Загребельного «Диво» Вісник Університету імені Альфреда Нобеля. Серія «Філологічні науки».

							2023. №1 (25). Scopus, WoS Інші наукові публікації: 1.Рябченко М.М., Білик Н.Л. Питання академічної доброчесності: студентоцентричний аспект Академічна доброчесність: виклики сучасності. Збірник наукових есе учасників наукового стажування. Варшава, 2023. 2.Білик Н. Мультимедійні засоби у викладанні сербської мови: методологічний аспект. У Problems of Creating Scientific Ideas about world development. Proceedings of the III International Scientific and Practical Conference Ottawa, Canada October 03–06, 2023. С. 165-168. Режим доступу: https://isg-konf.com/wp-content/uploads/2023/10/PROBLEMS-OF-CREATING-SCIENTIFIC-IDEAS-ABOUT-WORLD-DEVELOPMENT.pdf#page166 Посібники та навчально-методичні матеріали: Білик Н.Л. Літературна синестезія: досвід сербського роману (навчальний посібник). Київ: ТОВ «7БЦ», 2022. 170 с. Методичні рекомендації до курсу «Історія хорватської культури». Київ: «ФОП Самченко А.М.», 2023, 79 с. Білик Н., Дзюба-Погребняк О., Погребняк О. Імагологія у компаративному вивченні слов'янських літератур: навчальний посібник для студ. освітнього ступеня «магістр». Київ : ВПЦ «Київський університет», 2026. 143 с. Член Експертної ради Міністерства освіти і науки України з питань атестації наукових кадрів з 2022 р. Голова разової Спеціалізованої

							вченої ради із захисту дисертації на здобуття ступеня «Доктор філософії» (2024); Офіційний опонент на захисті дисертації на здобуття ступеня «Доктор філософії» (Буцька К.В.2024) Головний редактор «Літературознавчих студій» (Категорія Б)
344321	Деркач Олена Михайлівна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Інститут філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2003, спеціальність: 030502 Мова та література (сербська, українська), Диплом кандидата наук ДК 049859, виданий 03.12.2008	27	ОК 11. Хорватська література в контексті сучасної Європи	Магістр філології, канд.філол. наук за спец-тю 10.01.03 – літератури слов'янських народів. Стаж науково-педагогічної роботи 27 р. Виконання п.38 ліцензійних вимог: Наукові статті у фахових виданнях: 1 (частково), 4, 13,19, 20. 1.Деркач, О. (2025) Лексичні та стилістичні особливості українського перекладу роману Юріци Павичича «Червона вода». Слов'янський світ, 24, 171–190. https://doi.org/10.15407/10.15407/slavicworld2025.24.171 2.Pogrebnyak, O., Dziuba-Pogrebniak, O., & Derkach, O. (2026). Imagological aspects of inter-literary interaction: Czech-Ukrainian and Croatian-Ukrainian perspectives. International Journal of Philology, 17(3), 96-123. https://doi.org/10.31548/philolog/3.2026.96 Навчально-методичні публікації: Деркач О. «Історія хорватської літератури другої половини XX – початку XXI століття», методичні рекомендації до дисципліни, Київ, 2025; 41 с., 1,7 д.а. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/13Rl5KKJ7xil0CpoKnavZSVvr46s13y3k/view Навчальні посібники: Деркач О. «Српска хагиографија XIII – XVII века: читалац», хрестоматія, Київ, 2024; 204 с., 8,5 д.а. Режим доступу: https://drive.google.com/file/d/1PdLT2mQRJ9NowMcJVFrUueRAbSpascA/view Інші публікації:

							3. Дзюба-Погребняк О., Деркач О. Suvremena hrvatska proza u ukrajinskim prijevodima 8. Hrvatski slavistički kongres. Slavonski Brod, 2024. Knjiga sažetaka. s. 97-98. Закордонне видання. Літературно-художнє видання: Ігор Мароєвич. Белградські жінки: збірка оповідань, перекл. Олени Дзюби-Погребняк, Олени Деркач. – Київ: Laurus, 2021. – 176 с. Стажування: Стажування в Загребському університеті (Республіка Хорватія) за програмою академічної мобільності Еразмус+ (2024, 2025, 2026); Стажування в Люблянському університеті (Республіка Словенія) за програмою академічної мобільності Еразмус+ (листопад 2025); Член Українського комітету славістів; Член комісій Міжнародного славістичного комітету (комісії з методики викладання слов'янських мов і літератур¸ комісії з електронних бібліотек і цифрової гуманітаристики. Практик у галузі офіційно-ділового перекладу (хорватська мова).
497930	Мачич Желько	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, філософський факультет Загребського університету, Республіка Хорватія, рік закінчення: 2016, спеціальність: Кроатистика викладач, соціологія викладач	10	ОК 12. Хорватська мова (професійний рівень)	Рішенням Лекторської комісії Міністерства науки, освіти і спорту Республіки Хорватія про призначення лектора хорватської мови у закордонний заклад вищої освіти (KLASA: 605-04/11-01/00003, URBROJ: 533-10-24-0066) від 2. квітня 2024 року Желько Мачич відряджений для викладання хорватської мови та літератури в КНУТШ на підставі Міжурядової угоди про співробітництво в галузі культури, освіти, науки і техніки від 5 червня 1997 р. між Україною та

							Республікою Хорватія та Угоди про двосторонню співпрацю між Київським національним університетом імені Тараса Шевченка і Загребським університетом від 2004 р. (продовжено у 2022р.) Як лектор від Мін-ва освіти РХ щороку проходить підвищення кваліфікації на семінарах Центру викладання хорватської мови іноземцям «Кроатикум» на Філософському факультеті Загребського університету. Вимога наявності досягнень у професійній діяльності не застосовується як до науково-педагогічного працівника зі стажем науково-педагогічної роботи менше трьох років як до гостьового лектора.
26046	Комар Олена Вікторівна	доцент, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2000, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом кандидата наук ДК 027482, виданий 09.02.2005, Атестат доцента 12ДЦ 022857, виданий 22.12.2009	25	ОК 1. Методологія та організація наукових досліджень з основами інтелектуалної власності	Кваліфікація: філософ, викладач філософських дисциплін. Кандидат філософських наук за спеціальністю «Онтологія, гносеологія, феноменологія». Науково-педагогічний 25 років Виконання ліцензійних вимог за П.38 – 1 (частково), 3,4,8,10, 12, 13, 19 Наукові статті у фахових виданнях (категорія Б): 1.Soft power and propaganda in the russian-ukrainian war: epistemological analysis. Almanac of Ukrainian Studies. 2022. DOI: 10.17721/2520-2626/2022.30.11. Категорія Б. 2.Чи потребує наука регулювання: етос і самоорганізація у науці Філософія освіти. 30 (2), 2025. С. 199–220. https://doi.org/10.31874/2309-1606-2024-30-2-13. Категорія Б. Інші наукові публікації: 1.Olena Komar. Responsibility for Bad Beliefs and Moral

							Relativism. Kultura i Wartości, 38, 2024. S. 33–56. https://doi.org/10.17951/kw.2024.38.33-56. https://journals.umcs.pl/kw/article/view/17838/12239 Закордонне рецензоване видання, індексоване в наукометричних базах CEEOL; CEJSH; Index Copernicus; Journals Master List; Erih Plus; Google Scholar; Worldcat; BazHum. 2.An Angry Ukrainian Syndrome: Stereotypes About War, Peace, and Injustice. TRAFO – Blog for Transregional Research. 2024. DOI: 10.58079/129Q3 Закордонне видання. Міжнародна платформа для науковців у галузі гуманітарних та соціальних наук, які цікавляться трансрегіональним обміном та дослідженнями актуальних питань. (На базі Форуму трансрегіональних досліджень (Берлін) та Фонду Макса Вебера – Німецьких гуманітарних інститутів за кордоном (Бонн)). 3.Примус до миру і гнилі компроміси. Синтетика. Випуск 1: Штучний інтелект. Друг чи ворог. Видавництво «Projector Publishing». 2024. С. 44-49. https://www.prjctr.store/product-page/zhurnal-syntetyka-vypusk1 4. Графемно-колірна синестезія: нейрологічний палімпсест чи когнітивна метафоризація? Psycholinguistics in a Modern World 2021. DOI: 10.31470/2706-7904-2021-16-135-141 Підручники і навчальні посібники: 1. Філософія: хрестоматія для бакалаврів фіз-мат. і природн. спеціальностей. У 2 т. Т.1. Філософська пропедевтика / авт.-упоряд. І.С. Добронравова, О.В.Руденко, О.В.Комар та ін.; заг. ред. І.С.Добронравової, О.В. Руденко. – 2-ге

							вид., доп. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2021. – 879 с. 2. Філософія: хрестоматія для бакалаврів фіз-мат. і природн. спеціальностей. У 2 т. Т. 2. Теоретична та практична філософія / авт.-упоряд. І.С. Добронравова, О.В. Руденко, О.В.Комар та ін.; заг. ред. І.С. Добронравової, О.В. Руденко. – 2-ге вид., доп. – К.: ВПЦ «Київський університет», 2021.- 543 с. Навчально-методичні видання: Робочі програми курсів. (розміщені на офіційній сторінці кафедри філософії та методології науки) philsci.univ.kiev.ua Відповідальний виконаіець наукового проекту: Рецензент наукового журналу "Філософська думка" (видання, включене до переліку фахових видань України) Організатор міжнародних конференцій: 1. International interdisciplinary workshop ‘Bad beliefs and polarization. Epistemology & psychology on propaganda and echo chambers’. Hybrid: Kyiv-Osnabrueck and Zoom (October 25, 2023). https://badbeliefschamber.my.canva.site/ 2. Workshop “Bad Beliefs, Echo Chambers, and Social Epistemology”. Hybrid Workshop at Ruhr-Universität Bochum, October 4-5, 2024. https://bad-beliefs-echo-chambers-and-social-epistemology.jimdosite.com/ Участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах Сертифікат про завершення курсу підвищення кваліфікації та розвитку компетентностей викладачів KNU TEACH WEEK, 01.03.2021. Кількість кредитів/год.: 30 год. 1 кредит ECTS Сертифікат про завершення курсу

							«Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах», платформа Prometheus, 23.04.2021. Сертифікат про завершення курсу «English for Career /Англійська для кар'єрного зростання», університет Пенсильванії, платформа Prometheus, 03.05.2021.Дослідницький проєкт “Epistemological grounds of the moral decisions” (квітень-жовтень 2022), Institute Vienna Circle, University of Vienna Дослідницький проєкт «Bad beliefs, echo chambers, and the epistemic conditions of moral responsibility» (січень-березень 2023), RTG Situated Cognition, Ruhr University of Bochum Пункт 12. Науково-популярні публікації з наукової або професійної тематики 1. Лекційний курс «Філософія. Вступний курс для бакалаврів» на каналі YouTube: www.youtube.com/@ОленаКомар-к7н 2. Олена Комар. Майбутнє мислення. Бігти вдвічі швидше, щоб потрапити деінде. Синтетика. Випуск 1: Штучний інтелект. Друг чи ворог. Видавництво «Projector Publishing». 2024. С. 44-49. https://www.prjctr.store/product-page/zhurnal-syntetyka-vypusk1 3. Комар О. «Досі кажете «моя бульбашка»? Ви в ехокамері! Науково-популярний сайт «Моя наука», 22 лютого 2024. Науково-популярна онлайн-публікація. https://my.science.ua/dosi-kazhete-moya-bulbashka-vy-v-ehokameri/ 4. Відкрита науково-популярна лекція «Гра в імітацію: нейрофілософія про ШІ, свідомість і природу людини», розміщена на платформі Projector https://prjctr.com/libra

							ry/video/gra-v-imitaciyu-nejrofilosofiya-pro-shi-svidomist-i-prirodu-lyudini 5. Комар О. Наука здобуває знання швидше, аніж суспільство набуває мудрості. Культурний проект. Електронний журнал. 30 серпня 2021. https://culturalproject.org/journal/tpost/gkaospnoj1-olena-komar-nauka-zdobuva-znannya-shvids 6. Філософи все придумали до нас: Олена Комар про штучний інтелект та нейрофілософію https://www.youtube.com/watch?v=aT5bkQeqELA&list=PLDSs1zHGr8VAnf2crSc9KpkLC1yJZm4j 7. Нейрофілософія: термін, актуальність, майбутнє. Науково-популярна стаття. Культурний проект. Електронний журнал. 04.08.2021 Нейрофілософія: термін, актуальність, майбутнє < Культурний Проект 13 19. Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях 1. Освітня платформа «Projector». Лекторка, експертка. https://prjctr.com/library/video/gra-v-imitaciyu-nejrofilosofiya-pro-shi-svidomist-i-prirodu-lyudini?fbclid=IwAR1wR-rHgWRH6MtXcIPLWAxdegioxRg5zEzczi-R68Tkm6_fgZd8_3Y2D2I 2. Освітня станція «Культурний проект». Лекторка, експертка, розробниця курсів. https://culturalproject.org/neurophilooff21 3. Участь у професійній спілці-нетворкінгу «Східноєвропейська мережа філософії науки»: «East European Network for Philosophy of Science» https://eenps.weebly.com/ Наукові конференції (участь і публікації): обране 1.Propaganda's impact on the formation of epistemically bad

							beliefs.«The Days of Science of the Faculty of Philosophy – 2023», International Scientific Conference (2023; Kyiv). International Scientific Conference «The Days of Science of the Faculty of Philosophy – 2023» [Abstracts] / Ed.board: A.Konverskyi [and other]. – Kyiv: Publishing center «Kyiv University», 2023. P.633-636. 2. Good science, bad beliefs? Honesty and expertise in question.«The Days of Science of the Faculty of Philosophy –2025», International Scientific Conference (2025; Kyiv). International Scientific Conference «The Days of Science of the Faculty of Philosophy –2025». – Kyiv: Publishing Center «Kyiv University». P. 1000-1003. 3. Epistemic Bubbles and Echo Chambers as Mechanisms of Social Polarization. Brain, Culture, Personality: materials of the I All-Ukrainian scientific and practical Conference with international participation (Kyiv, November 23-24) / ed. I. V. Danyliuk et al. Kyiv: Taras Shevchenko National University of Kyiv. 4.Placing Woman's Self-identity in the War: Victim or Warrior, Savior or Survivor, 2023. P. 47-49. Women and War: Feminist Approaches to War and Violence. November 11–November 12, 2022. Temple University, USA. Опубліковано на сайті http://challengingwar.com/fall-2022/ 5. Ефект ехокамери у персональній комунікації у російсько-українській війні. Розвиток основних напрямів соціогуманітарних наук: проблеми та перспективи. Збірник матеріалів X Всеукраїнської науково-практичної конференції з міжнародною участю (м. Кам'янське, 1 – 2 червня 2023 р.), с. 241-243. 6. Від нейрофілософії до штучного інтелекту: яка користь

							когнітивній науці від філософії? Перша всеукраїнська наукова конференція «Когнітивні дослідження: результати, виклики та перспективи». 24 травня 2024 р., Київ, Україна / КНУ імені Тараса Шевченка та [ін.]; наук. ред. В.Є. Снитюк. Київ: Видавництво «Каравела», 2024. С.269-276. Відомості про підвищення кваліфікації Наукове стажування у Бібліотеці імені М. Максимовича (лютий – травень 2021). Кількість кредитів/год.: 6 кредитів (180 год.) Сертифікат про завершення курсу підвищення кваліфікації та розвитку компетентностей викладачів KNU TEACH WEEK, 01.03.2021. Кількість кредитів/год.: 30 год. 1 кредит ECTS Сертифікат про завершення курсу «Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах», платформа Prometheus, 23.04.2021. Сертифікат про завершення курсу «English for Career /Англійська для кар'єрного зростання», університет Пенсильванії, платформа Prometheus, 03.05.2021.Дослідницький проєкт “Epistemological grounds of the moral decisions” (квітень-жовтень 2022), Institute Vienna Circle, University of Vienna Дослідницький проєкт «Bad beliefs, echo chambers, and the epistemic conditions of moral responsibility» (січень-березень 2023), RTG Situated Cognition, Ruhr University of Bochum
497930	Мачич Желько	асистент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, філософський факультет Загребського університету,	10	ОК 7. Взаємодія хорватської літературної мови та діалектів у	Рішенням Лекторської комісії Міністерства науки, освіти і спорту Республіки Хорватія про призначення

				Республіка Хорватія, рік закінчення: 2016, спеціальність: Кроатистика викладач, соціологія викладач		діахронії та синхронії	лектора хорватської мови у закордонний заклад вищої освіти (KLASA: 605-04/11-01/00003, URBROJ: 533-10-24-0066) від 2. квітня 2024 року Желько Мачич відряджений для викладання хорватської мови та літератури в КНУТШ на підставі Міжурядової угоди про співробітництво в галузі культури, освіти, науки і техніки від 5 червня 1997 р. між Україною та Республікою Хорватія та Угоди про двосторонню співпрацю між Київським національним університетом імені Тараса Шевченка і Загребським університетом від 2004 р. (продовжено у 2022р.) Як лектор від Мін-ва освіти РХ щороку проходить підвищення кваліфікації на семінарах Центру викладання хорватської мови іноземцям «Кроатикум» на Філософському факультеті Загребського університету. Вимога наявності досягнень у професійній діяльності не застосовується як до науково-педагогічного працівника зі стажем науково-педагогічної роботи менше трьох років як до гостьового лектора.
172748	Левицька Людмила Анатоліївна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1994, спеціальність: Географія-Картографія, Атестат доцента 02ДЦ 013339, виданий 19.10.2006	26	ОК 4. Педагогіка вищої школи та педагогічна майстерність викладача	Кваліфікація: викладач географії та картографії; кандидат педагогічних наук, спеціальність «Теорія та історія педагогіки, педагогічні науки». Стаж роботи 26 років. Виконання ліцензійних вимог за п. 38: 1, 3, 4, 8, 14. Наукові статті: 1.Пріма, Р., Іваницька, Н., Кисличенко, В., Левицька, Л., Кудра, А. Інтерактивне освітнє середовище як детермінанта розвитку особистості: дослідження випадку у вищій освіті. Amazonia Investiga , 13 (82), 2024, 43–59. https://doi.org/10.34069/AI/2024.82.10.3 (Web of Science)

							2.Bosyi, O., Levytska, L., Cherednyk, L., Protsenko, I., & Yeldinova, S. El trabajo educativo de los estudiantes en las instituciones de educación superior: una vertiente innovadora. Revista Eduweb, 19(1), 2025. P. 85–104. https://doi.org/10.46502/issn.1856-7576/2025.19.01.6 (Web of Science). 3.Lesina T., Kuzmenko N., Malovichko O., Shirobokova O., Levytska L., Sorokina O. (2022) / Information technologies as improving tools of inclusive social work Practices /Jornal of Theoretical and Applied Information Technology. Volume 100, Issue 14. Pages 5157-5164 (індексування в Scopus). 4.Kuzmenko N., Kichuk Y., Lesina T., Levytska L., Kostytsia N., Masur N. (2022). Management of Educational Projects on the Example of Accreditation of Educational Programs / Jornal of Curriculum and Teaching. Volume 11, Issue 1.Pages 264-272 (індексування в Scopus). 5.Bashyhska Iryha, Kichuk Yaroslav, Dahylyuk Serhiy, Bessarab Ahastasiia, Levytska Liudmyla, Zaitsev Oleksahdr (2022) / Smart Agro-Clusterihg Based on the Chain «Education-Sciense-Business» for Sustainable Development /Jornal of Agriculture and Crops. Volume 8, Issue 3, 2022, july 2022, Pages 208-215 (DOI 10.32861/ jac.83.208.215; індек. в Scopus) 6. Zvarych I., Marushkevych A., Yuvkovetska Y., Poliak O., Levytska L., Grynevych O. (2022). Educational integration of forcibly displaced persons in the EU countries. Apuntes Universitarios, 13 (1), 301-318. (Web of Science). 7.Левицька Л.А. Змістові домінанти виховання у формуванні духовно-моральних цінностей

							молоді. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Випуск 1 (17). 2023. С. 29 – 37. (Категорія Б). 8.Левицька Л.А. Застосування технології розвивального навчання у професійній підготовці студентів закладів вищої освіти. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Випуск 2 (18). 2023. С. 38 – 43. (Категорія Б). 9.Levytska L. (2022). The content dominants of education as a process of the individual's ascent to spiritual and moral values. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія «Педагогіка». Том 1. № 15 (2022). 60 с. С. 22-30. (Категорія Б). 10.Левицька Л.А. (2022). Формування ціннісних орієнтацій як складника особистості майбутнього педагога. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія «Педагогіка». Том 2. № 16 (2022). 70 с. С.18-24 (Index Copernicus). (Категорія Б) 11.Левицька Л.А. (2021). Формування управлінської компетентності як цінності майбутнього викладача вищої школи. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія «Педагогіка». Т. 1 № 13. (2021). С. 39-43. (Категорія Б). DOI: https://doi.org/10.17721/2415-3699.2021.13.09 12.Левицька Л.А. (2021). Толерантність як цінність майбутнього викладача вищої школи. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Серія «Педагогіка», Том 2 №14. (2021). С. 22-26.

							https://doi.org/10.17721/2415-3699.2021.14.05 (Категорія Б). Навчально-методичні посібники: 1.Левицька Л.А. Методичні рекомендації «Методика формування професійно-ціннісної орієнтації студентської молоді» (для здобувачів вищої освіти галузі знань А Освіта, спеціальності А1 Освітні науки, освітнього рівня «Магістр», освітньої програми «Педагогіка вищої школи»). К.: ЦП «Компринт», 2025. 56 с. 2.Левицька Л.А., Олешко П.С. (2024). Вікова педагогіка: навчальний посібник. Київ. 2024. 193 с. Колективні монографії: 1.Левицька Л.А. (2024). Академічна доброчесність у дистанційный освіті закладу вищої освіти // Академічна доброчесність: ідеї, погляди, теорії. Монографія у співавторстві /за заг. ред. А.А.Марушкевич. Київ: ФОП Ямчинський О.В., 2024. 169 с. С.116-131. 2.Левицька Л.А. (2022). Гуманітаризація вищої освівти – світовий освітній тренд. // Навчання студентської молоді: світові освітні тренди: монографія у співавторстві /за заг. ред. А.А.Марушкевич. Київ: ФОП Ямчинський О.В., 2022. С. 30-36. 3. Левицька Л.А. (2022). Застосування досвіду формування ціннісних орієнтацій молоді дослідницьких університетів ЄС у ЗВО України (Людмила Левицька) // Наука, освіта, інновації: досвід дослідницьких університетів ЄС: монографія у співавторстві /А.А. Марушкевич, Плахотнік, Є.С., Н.М. Кузьменко, О.В. Спіцин та ін./ за заг. ред. докт. пед. наук, проф. А.А. Марушкевич. Київ, ФОП Ямчинський

							О.В., 2022. 115 с. С. 83-88. 4. Левицька Л.А. Морально-ціннісні виміри творчої спадщини викладачів кафедри педагогіки Київського національного університету імені Тараса Шевченка / Кафедра педагогіки Київського університету: історичний поступ та сучасність: науковий збірник статей. Київ: ЦП «Компринт», 2025. 180 с. С.35-44 Науковий керівник ініціативної кафедральної наукової теми кафедри педагогіки «Формування ціннісних орієнтацій студентської молоді в умовах війни та післявоєнного відновлення» (затв. ВР ф-ту психології 9.06 2026 р., прот. №16; затв. на засіданні Координаційної ради комплексної наукової програми «Демократія та резильєнтність економіки та суспільства» КНУТШ від 11.06. 2026 р., протокол №3). Відомості про підвищення кваліфікації (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі і кількість навчальних кредитів (годин)) Міжнародна програма наукового стажування (25.06.21 – 16.08.21 р.) «Видатні особистості: вивчення досвіду та професійних досягнень для формування успішної особистості та трансформації оточуючого світу» у Дубаї, Римі, Нью-Йорку, Єрусалимі, Пекіні (180 год; International certificate № 1081 / August 16, 2021). Всеукраїнське науково-педагогічне підвищення кваліфікації «Професійний розвиток педагогічних працівників» (3.06 – 14 07. 2024 р.) в Українському державному університеті імені Михайла

							Драгоманова, за сприяння Центру українсько-європейського наукового співробітництва. Навчальне навантаження - 6 кредитів ECTS (180 годин) (Свідоцтво № ADV-030617-UDU від 14.07.2024 р.).
144294	Запека Яна Григорівна	Доцент, Основне місце роботи	Факультет психології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2008, спеціальність: 040101 Психологія, Диплом кандидата наук ДК 004236, виданий 29.03.2012, Атестат доцента АД 006541, виданий 09.02.2021	14	ОК 3. Психологія вищої школи	Кваліфікація – магістр психології; кандидат психологічних наук, спеціальність – соціальна психологія та психологія соціальної роботи. Стаж – 14 років. Виконання ліцензійних вимог за П.38 1,3,4,12, 19, 20 Наукові статті у фахових виданнях: 1.Zapeka. Y., Lytvyn D. Psychological features of young people's stress resistance in war conditions. Український психологічний журнал: збірник наукових праць (2023), Київський національний університет імені Тараса Шевченка Вип. 2(20), с.52-71. (категорія Б) 2. H. K. Yurchynska, Ya. H. Zapeka, V. A. Faidevych. Stress resistance as a factor of volunteer psychologists' psychological well-being in war conditions. Ukrainian psychological journal. 2(22) 2024, p. 184-202. https://doi.org/10.17721/upj.2024.2(22).11 (категорія Б) 3.Н. Дембицька, Я. Запека, Я. Рябчич, В. Щербина-Прилука. Особливості самопізнання в економічній сфері як аспект самовизначення підлітків. Організаційна психологія. Економічна психологія. 2022, 2(26), с.31-38. (категорія Б) 4.Н.Дембицька, Я.Запека. Суверенність психологічного простору як чинник економічної соціалізації школярів. Організаційна психологія. Економічна психологія. 2021, № 2-3 (23). С.32-39.

							(Фахове видання, категорія Б) 5.Я. Запека, С. Рибальченко. Особистісні чинники тривожності молоді в умовах війни. Перспективи та інновації науки 2026-03-12 | Journal article DOI: 10.52058/2786-4952-2026-2(60)-3172-3184. (Фахове видання. Категорія Б.) 6. Я. Запека, К. Голуб. Роль ціннісних профілів особистості у побудові партнерських стосунків. Перспективи та інновації науки. 2026-04-21 | Journal article DOI: 10.52058/2786-4952-2026-3(61)-3462-3476 (Фахове видання. Категорія Б.) 7. Дембицька, Н. М., Запека, Я. Г., & Голуб, К. Д. (2026). Психологічні аспекти взаємозв'язку партнерських стосунків з ціннісними орієнтаціями особистості. Технології розвитку інтелекту, 10 (1(39). https://doi.org/10.31108/3.2026.10.1.7 (Фахове видання. Категорія Б.) Інші наукові статті: 1. Zapeka. Y., Chudak A. Personal factors of high school students' readiness for a conscious choice of profession. Socialization & Human Development: International Scientific Journal, Vol. 4 No. 1 (2022), p. 102-120. Рецензований журнал відкритого доступу, Індексується в наукометричних базах NAUKA, Google Scholar, Crossref, Copernicus. 2. Y.Zapeka, K.Tereshchenko. Characteristics of the emotional intelligence of young people with different accentuations of character. Socialization & Human Development International Scientific Journal. 2023, Vol.5, №2, с. 96-102. Рецензований журнал відкритого доступу, Індексується в наукометричних базах NAUKA, Google Scholar, Crossref,

							Copernicus. 3. A. Trofimov, H. Yurchynska, A. Lovochkina, N. Pohorilska, I. Ananova, O. Drobot. Development of Personality Spontaneity by Tools of Playback Theater. REVISTA GEINTEC-GESTAO INOVACAO E TECNOLOGIAS. 2021, Vol.1№3, с. 879-889. ((Закордонне фахове рецензоване видання, індексоване в Portal de Periódicos – CAPES; Google Scholar; Latindex – Revista en linea; Directorio; Catálogo Sumários – Sumários de Revistas Brasileiras; ZBW TIB for the Leibniz; REDIB; SJIF 2020: 7.603; Ulrich's). 4. Я.Запека, Я.Іванченко. Середовище соціалізації як чинник динаміки і емоційних станів підлітків і юнаків в умовах війн. Socialization & Human Development International Scientific Journal 2025-12-28 | Journal article https://doi.org/10.37096/SHDISJ-25-1.2-0001The scientific journal is indexed in the scientometric databases Google Scholar, Copernicus. Підручники та посібники: Власова О.І., Запека Я.Г. Педагогічна психологія: підручник. Київ : Вид-во Ліра-К, 2025. 496 с. Власова Олена, Запека Яна. Педагогічна психологія [Електронний ресурс] : підручник. 4-тє вид. доп. і перероб. Київ : УНМЦ практичної психології і соціальної роботи, 2025. 513 с. Навчально-методичні публікації: 1.Запека Я.Г., Рябчич Я.Є. Психологія вищої школи: навчально-методичний комплекс. Київ : «ЦП «КОМПРИНТ», 2020. 35 с. 2. English Academic Writing: Research Projects in the Format of Essays and Annotations. Textbook. (co-authored). - K.: Publishing Lira-K. – 2021. 144 p. 3.Методичні

							рекомендації з організації та проведення виробничої практики для студентів 4 курсу освітнього ступеня «Бакалавр» галузь знань 05 «Соціальні та поведінкові науки» спеціальності 053 «Психологія» / Уклад. І. В. Данилюк, О. І. Власова, А. Б. Коваленко, Я.Г. Запека та інші. К. : «ЦП «КОМПРИНТ». – 2023. 42 с. Апробаційні та/або науково-популярні, та/або консультаційні (дорадчих), та/або науково-експертні публікації з наукової або професійної тематики: - Запека, Я. (2026). Ціннісні орієнтації як чинник побудови життєвої перспективи молоддю в умовах війни. Проблеми особистості в сучасній науці: результати та перспективи дослідження, 23-24 квітня 2026 р. : Матеріали XXVIII Міжнародної конференції молодих науковців / За ред. І. В. Данилюка, С. Ю. Пащенко. – Київ : Видавництво Ліра-К, 2026, 106-108. Online-видання. ISBN 978-617-8800-32-1 (online). - Запека, Я., & Костащук, В. (2025). Копінг-стратегії в контексті психологічного благополуччя молоді в умовах війни. Психологічне здоров'я особистості в контексті процесів глобалізації: методологія дослідження, реалії та перспективи, 31 жовтня 2025 року: Матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції / за наук. ред. І. В. Данилюка, Г. К. Юрчинської, Н. І. Погорільської, Б. Б. Іваненко. Київ : Видавництво Ліра-К, 2025, 69-71. ISBN 978-617-8800-11-6 (Online) - Запека, Я., & Прокопович, Є. (2026). Розвиток емоційної стійкості як фактор підтримки ментального здоров`я підлітків. Доказові психологічні практики в

							українському сьогоденні: матеріали Всеукраїнського форуму «Доказові психологічні практики в українському сьогоденні» / За заг. редакцією Дембицької Н. М., Запеки Я. Г., Химченко О.М., Сірохи Л.В. Київ : Видавець Позднишев Є.В., 2025, 39-43. Online-видання. - Запека, Я., & Компанець, В. (2025). Особливості взаємозв'язку медіасоціалізації з самоефективністю та концентрацією уваги молоді. Проблеми особистості в сучасній науці: результати та перспективи дослідження, 24-25 квітня 2025 р. : Матеріали XXVII Міжнародної конференції молодих науковців / За ред. І. В. Данилюка, С. Ю. Пащенко. – Київ : Видавництво Ліра-К, 2025, 140-143. Online-видання. - Запека, Я., & Литвин, Д. (2024). Особливості суб'єктивного благополуччя молоді в умовах війни. Об'єднані наукою: перспективи міждисциплінарних досліджень. Київ, 2024, 88-90 Online-видання. Діяльність за спеціальністю у формі участі у професійних та/або громадських об'єднаннях Дійсний член ГО «Українська асоціація психології освіти та розвитку («UKRAINIAN ASSOCIATION OF EDUCATIONAL AND DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY»), посвідчення № 0003Д (від 01.02.2021 р. по цей час). Член «Української асоціації психології освіти та розвитку». Досвід практичної роботи за спеціальністю (крім педагогічної): психологічне консультування Відомості про підвищення кваліфікації (найменування закладу, вид документа, тема, дата

							видачі і кількість навчальних кредитів (годин)) 10 червня – 29 червня 2025 р. підвищення кваліфікації за програмою Всеукраїнської літньої школи з психології «Національні наукові психологічні школи: історія та сучасність» (3 кредити ЄКТС / 90 годин), Сертифікат № 08/30-06-25-ЛШ 5 червня - 30 червня 2024 р. підвищення кваліфікації за програмою VII Всеукраїнської літньої школи з психології з міжнародною участю (3 кредити ЄКТС / 90 годин), Сертифікат № 06/30-06-ПК-2024 Підвищення кваліфікації за програмою Всеукраїнської літньої школи з психології з міжнародною участю "Національні наукові психологічні школи: історія та сучасність", 7 червня - 2 липня 2023, Київ, 90 годин (3 ECTS) сертифікат № 030 /02-07-23-ЛШ. Підвищення кваліфікації за програмою Всеукраїнської літньої школи з психології "Національні наукові психологічні школи: історія та сучасність", 21 червня-4 липня 2021, Київ-Одеса, 90 годин (3 ECTS) сертифікат № 0066/04-07-ЛШ.
342570	Торосян Оксана Миколаївна	доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Луцький державний педагогічний інститут імені Лесі Українки, рік закінчення: 1991, спеціальність: Російська мова і література та англійська мова, Диплом кандидата наук ДК 002995, виданий 14.04.1999, Атестат доцента 12ДЦ 035649, виданий 04.07.2013	33	ОК 14. Англійська мова (професійний рівень)	Кваліфікація за дипломом: «Філологія». Вчитель російської мови і літератури та англійської мови. Дисертація кандидата наук за спеціальністю 10.02.04 – германські мови. Стаж 33 роки. Виконання ліцензійних вимог за п.38: 1,4,10,12 Наукові статті у фахових виданнях: 1. Торосян О.М., Оверчук О.В., Рогульська А.В. Технології електронного навчання іноземній мові під час воєнного стану. Вісник науки та освіти (Серія «Філологія». 2023. № 1(7) 2023. С. 260-271. (Категорія Б) 2. О.М. Торосян, А. В.

							Шелякіна. Формування та розвиток soft skills у студентів вищих навчальних закладів. «Актуальні питання гуманітарних наук»: міжвуз. збірник наук. праць Дрогобицького держ. пед. університету імені Івана Франка Дрогобич : «Гельветика», 2023. Вип. 66. Том 3. С. 272-277. (Категорія Б) 3. Malimon, L., Pavliuk, A., Torosian, O., (2022). Emotional Intelligence in the Context of Linguodidactics and Linguocultural Studies. BRAIN. Broad Research in Artificial Intelligence and Neuroscience, 13(4), 514-528. https://doi.org/10.18662/brain/13.4/402 (Web of Science) https://lumenpublishing.com/journals/index.php/brain/article/view/5747 4.А. В. Шелякіна, О. М. Торосян. Конотативний аспект варіантів топонімів із зоокомпонентом (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США). Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія «філологія» № 56/2022 http://vestnik-philology.mgu.od.ua/index.php/arkhiv-nomeriv?id=210. (Категорія Б) 5.О.Торосян, А.Шелякіна. Навчання академічної грамотності: досвід викладання Academic English у вищому навчальному закладі/Актуальні питання гуманітарних наук: / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ільницький, І. Зимомря], Дрогобич : Видавничий дім «Гельветика», 2024. Вип. 79. Том 2. С. 285-292. (Категорія Б) 9. Шелякіна А. В., Торосян О. М. Конотативний аспект варіантів топонімів-історизмів (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США) // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного

							університету. Сер.: Філологія. 2025. № 74. Том 1. С. 196-200. (Категорія Б) 10. Шелякіна А. В., Торосян О. М. Граматикалізація напівмодальних дієслів у розмовному дискурсі: лінгвокультурна варіативність (Ame vs Bre). «Наукові записки. Серія: Філологічні науки» № 1(216)'2026. С. 340-347. https://journals.cusu.in.ua/index.php/philology/article/view/1073/1024 (Категорія Б) Інші наукові публікації: 1. О. М. Торосян. Лінгвопрагматичний аспект некатегоричних висловлювань в англійському науковому дискурсі // No 3(35) (2022): International Journal of Innovative Technologies in Social Science https://rsglobal.pl/index.php/ijitss/article/view/2356. (Index Copernicus) 2. Olena Popivniak, Oksana Torosian, Larysa Pavlichenko. Shaping the status trend of Covid vaccines on TikTok: critical discourse analysis of bloggers' videos. Науковий збірник «Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка». (Index Copernicus) 3. О.М.Торосян, А.В.Шелякіна. Лінгвокогнітивний характер вторинної номінації (на матеріалі топонімічних прізвиськ штатів США). Science and Education a New Dimension. Philology, IX(75), Issue: 257, 2021 Sept. - ст.65-68. (Index Copernicus) Навчально-методичні публікації: 1.Навчально-методична розробка з практики англійської

							мови для студентів II курсу ОС Бакалавр. – К., 2021. 2.Torosyan O.M. Academic Accuracy. Practical Tasks in English Academic Writing. Практикум з академічної англійської мови. Київ: ВПЦ Київський університет, 2024. 73 с. 3.Torosyan O.M., Shelyakina A. V. Watch, Listen, Enjoy. Learning English Through Videos: практикум з англійської мови. – К: Publishing and Polygraphic Center "Kyiv University", 2024. –78 p. Стажування: Серія вебінарів Освітнього центру Pearson-Dinternal 'Getting to know the Global Scale of English - the ultimate map and compass for every learning journey' (2021), Real empowerment in the real world: Certifying English skills in a changing, digital landscape. (2021), Британської Ради «Як креативно навчати креативності? Практичні кейси» 28.10.2021, «EdTech у вищій освіті – практичні поради» 2021
20648	Рогожа Марія Михайлівна	професор, Основне місце роботи	Філософський факультет	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1999, спеціальність: 030101 Філософія, Диплом доктора наук ДД 009400, виданий 22.04.2011, Диплом кандидата наук ДК 019823, виданий 02.07.2003, Атестат доцента 12ДЦ 017185, виданий 21.06.2007, Атестат професора 12ПР 008900, виданий 10.10.2013	22	ОК 2. Професійна та корпоративна етика	Спеціальність: 030101 Філософія. Кваліфікація: філософ, викладач філософських дисциплін. Стаж науково-педагогічної роботи 22 роки. Виконання п.38 ліцензійних вимог: 1, 3,4,7,8,12,13, 19 Наукові статті у фахових виданнях: Статті у SCOPUS, WEB OF SCIENCE: 1.Pavlova, Rohozha, M. (2025). Communicative practices of perception and memory of Russian-Ukrainian war and the graphosphere of the media channel. Studies in East European Thought. February, 2025. https://doi.org/10.1007/s11212-025-09712-2 https://link.springer.com/article/10.1007/s11212-025-09712-2 Electronic ISSN 1573-0948 Print ISSN 0925-9392

							2.Pavlova, Rohozha, M. (2023). Mariupol siege viber-community as a form of grassroot movement in the context of “declining state of global democracy”. The Crisis of Democracy: Theoretical and Practical Issues in the Times of Systemic Antagonism. Ideology and Politics Journal, 1 (23), 241-276. https://doi.org/10.36169/2227-6068.2023.01.00009 3.Pavlova, Rohozha, M., Maslikova, I. (2023). Media Communities of Ukrainian Migrant Women (Refugees from War) in Lithuania and Germany: Approaches to Studying. TOPOS, 2, 21-47 https://doi.org/10.61095/1815-0047-2023-2-89-115 4.Morozov, A., Shust, N., Rohozha, M., & Kulagin, Y. (2022). Socio-Economic Dimensions of the Pandemic: a Philosophical Analysis. Postmodern Openings, 13(1), 450-467. https://doi.org/10.18662/po/13.1/407 Публікації у фахових виданнях категорії Б: 1. Рогожа М.М. (у співавторстві). Війна як виклик для моральних цінностей. Філософська думка, вип.1, 2025. с.7-65. 2. Рогожа М.М. (2023). Етична інфраструктура культурного простору Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Українські культурологічні студії. № 2 (13). С. 13-16. DOI: https://doi.org/10.17721/UCS.2023.2(13).03 3. Рогожа М.М. (2024). Нормативні та антропологічні засади етикету (І. Кант і Н. Еліас). Українські культурологічні студії. 2 (15). С. 9-12. https://doi.org/10.17721/UCS.2024.2(15).02 4.Pavlova O., Rohozha, M. (2024). The Image of the Hero of Ukrainian Fairy Tales in the Context of Differentiation and Transformation of the Hierarchy of Socio-

Cultural Practices. Українські культурологічні студії. № 1 (14). P. 4-12. DOI: https://doi.org/10.17721/UCS.2024.1(14).01
5.Рогожа М. М. Збереження культурної спадщини України в умовах війни: практики міжнародної взаємодії / Марія Рогожа // Українські культурологічні студії. - 2023. - № 1 (12). – С. 10-14. - https://doi.org/10.17721/UCS.2023.1(12).02
6.Рогожа М.М. (2022). Перехресний консенсус у просторі суспільної моралі (про політичний конструктивізм Джона Ролза) // Філософська думка. №1. С. 51-67. DOI: https://doi.org/10.15407/fd2022.01.051
7.Рогожа М. Фонова культура модерну як фактор моральних перетворень епохи. Українські культурологічні студії. 2022, с.26-36.
8.Рогожа М. Етичні проблеми експертизи (у галузі культури). Збірник наукових праць «Гілея: науковий вісник. Філософські науки. 2021. Випуск 165, с. 17-21.
9. Pavlova, O.Y., Panchenko, V.I., Rohozha, M.M., Stoian, S.P., Turenko, V.E., & Zayed, N.M. (2021). An entrepreneurial transformation and organization of quarantine cultural practices in the smart city: evidence from Ukraine. Academy of Entrepreneurship Journal, 27(6), 1-6.
10.Рогожа М.М. Соціальні виклики та етичні проблеми дистанційного навчання в університеті (під час карантину COVID-19 в Україні). Вісник Житомирського державного університету імені Івана Франка. Філософські науки. Вип. 1 (89), 2021. с.35-45.
11.Рогожа М.М. Нотатки на полях (читаючи "антропологічний код української культури і цивілізації").

							Українські культурологічні студії, 2021. С.106-111. 12.Рогожа М.М. (2022). Академічна доброчесність: відображення в етичному кодексі університетської спільноти КНУТШ. С. 283-286. https://ekmair.ukma.edu.ua/server/api/core/bitstreams/8d2d1108-fd58-44a9-9cad-d1c320024548/content 13.Рогожа М.М., Морозов А.Ю. Меморіал Бабиного Яру як культурний простір в стратегіях збереження культурної пам'яті / М.М. Рогожа, А.Ю. Морозов // Українська культура: минуле, сучасне, шляхи розвитку»: Вип. 43 «Культурологія». – 2022. – С. 21-27. https://doi.org/10.35619/ucpmk.vi43.574(Фахове видання, Категорія Б). 14.Панченко В. І., Рогожа М. М. Від історії моральнісної культури до прикладної етики: етичні дослідження т. Г. Аболіної в київському університеті / В. І. Панченко, М.М. Рогожа // Українські культурологічні студії. – 2022. – № 2 (11). – С. 18–23. https://doi.org/10.17721/UCS.2022.2(11).04 (Фахове видання, Категорія Б). Колективні монографії: 1.Маслікова І.І., Панченко В.І., Рогожа М.М., Павлова О.Ю. (2024). Наукова та педагогічна діяльність кафедри етики, естетики та культурології за роки Незалежності. Філософський факультет за роки Незалежності. До 190 річчя Київського національного університету імені тараса Шевченка. Київ: Вадекс. С. 74-106. 2.Рогожа М.М. (2025). Специфіка мемів війни у документуванні подій (культурологічні аспекти). Документування

							інформації за часів російсько-української війни: монографія / І.І.Тюрменко, Т.А.Бевз, М.М.Рогожа та ін.; за ред. І.І.Тюрменко. К.: КАІ. С. 204-222. ISBN 978-966-932-226-8 https://doi.org/10.18372/kai2025.b.01 3.Екосистема українських наукових видань: гармонізація практик із міжнародними стандартами : монографія. У 3-х ч. Ч. 2. Потенційні виклики видань у науково-видавничій екосистемі / О. Бедюх, Ю. Гартман, О. Дунаєвська, М. Женченко, І. Ізарова, М. Наумова, А. Ставицький, М. Рогожа, Г. Харламова. Київ : ВПЦ "Київський університет", 2025. 218 с. Навчальні посібники: 1. Візуальні дослідження у контексті теорії та історії культури: навч. посіб. / В. І. Панченко, І. І. Маслікова, О. Ю. Павлова, та ін.; заг. ред. В. І. Панченко. К. : ВПЦ «Київський університет», 2022. – 559 с. 2. Професійна та корпоративна етика : навч. посіб. /В.Г.Нападиста, О.В.Шинкаренко, М.М.Рогожа та ін., за наук. ред. В. І. Панченко. К. : ВПЦ «Київський університет», 2019. – 368 с. Відомості про підвищення кваліфікації Школа для видавців наукових журналів: The European Association of Science Editors (EASE) Editorial School for Journal Editors, червень, 2023 (сертифікат від 29.06.2023) Школа для видавців наукових журналів: The European Association of Science Editors (EASE) Editorial School for Journal Editors, жовтень, 2024 (сертифікат від 28.10.2024) Mentorship Cohort | Ukraine Managing Editors (2025) 1.Erasmus+, Інститут

							філософії Зеленогурського університету, 10-14.07.2023 2. IndianaUniversity-UkraineNon-ResidentScholarProgram, 2023-2024 Cohort 3. Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів KNU TEACH WEEK 3, сертифікат№ 260-22 від 07.02.2022 (0,5 кредита); 4. Сертифікат про участь у Всеукраїнській науковій конференції «Трансформаційні процеси соціальної культури в Україні». Київ, 22-23 березня 2022 р. (1,5 ECTS) 5. Research Internship, 10th International Congress of Belarusian Studies 30 September 2 October, 2022 Kaunas, Lithuania(1 ECTS) Відповідальний редактор фахового журналу «Українські культурологічні студії»(КНУТШ) (категорія Б) https://ucs.knu.ua/ Член редколеії фахового журналу «Науковий вісник» Київського національного університету театру, кіно і телебачення імені І. К. Карпенка-Карого (категорія Б) http://nv.knutkt.edu.ua/ Член постійної спеціалізованої вченої ради Д 26.161.01 в Інституті філософії НАН України (спеціальність етика) (з грудня 2022 р.); Голова спеціалізованої разової вченої ради (2025), член спеціалізованої ради (2023) Голова правління громадської організації «Центр прикладної і професійної етики» (з 2015 по т.ч.)
338447	Шовковий В`ячеслав Миколайович	Прфесор, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2001,	25	ОК 6. Методика викладання англійської мови у ЗВО	Кваліфікація: магістр класичної філології, української мови та літератури Доктор педагогічних наук, спеціальність – теорія та методика навчання, професор. Науково-педагогічний

				спеціальність: 030508 Класична філологія, українська мова та література, Диплом доктора наук ДД 000222, виданий 10.11.2011, Диплом кандидата наук ДК 024666, виданий 30.06.2004, Атестат доцента 12ДЦ 019258, виданий 18.04.2008, Атестат професора 12ПР 009666, виданий 26.06.2014			стаж 25 років Виконання п.38 ліцензійних вимог: 1,4, 6, 7, 8,9 Наукові статті у фахових виданнях: 3. Shovkovy V., Shovkova T., Lazer-Pankiv. O., Druzhenko T. Latin in the System of Philological education: integrative and differentiated approach / Boletim de Estudos Clássicos №66. – P. 165-180. Web of Science, Scopus. 5. Шовковий В. Лінгвальні та екстралінгвальні засади формування перськомовної компетентності в діалогічному мовленні майбутніх перекладачів у сфері забезпечення державної безпеки/ ARS LINGUODIDACTICAE (Мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал. – No8 (2-2021). – К. : Лів-принт, 2022. – С. 13-24. (Категорія Б) 6.Шовковий В. Змішане навчання усного англійського мовлення студентів-фольклористів з використанням технології «Перевернутий клас» / ARS LINGUODIDACTICAE (Мистецтво лінгводидактики): Науковий журнал. – No11 (1-2023). – К. : Лів-принт, 2023. – С. 44-59. (Категорія Б) 7. Shovkovyi, V., Lazer-Pankiv, O., & Druzhchenko, T. Aplicando a metodologia de case study no ensino da leitura de textos antigos gregos a estudantes de Filologia Clássica: princípios teóricos. Boletim De Estudos Clássicos, (68), 2023. 107-132. https://doi.org/10.14195/2183-7260_68_7 Web of Science, Scopus. 8. Шовковий В. Навчання студентів-германістів граматики німецької мови (інфінітивних конструкцій) за технологією перевернутий клас / ARS LINGUODIDACTICAE, (12), 2023. 34–52. https://doi.org/10.17721/2663-

							0303.2023.2.03(Категорія Б) 1. Шовковий В. Навчання студентів-германістів прецедентних феноменів у процесі навчання читання німецькою мовою / Науково-методичний журнал "Іноземні мови". 2024 (4). (Категорія Б) 13. Шовковий В. Формування професійних компетентностей майбутніх учителів-філологів у процесі педагогічної практики. ARS LINGUODIDACTICAE, (15(1), 2025. 26–46. https://doi.org/10.17721/2663-0303.2025.1.02 (Категорія Б) 14. Шовковий В. Добір прецедентних поетичних творів для формування турецькомовної лінгвосоціокультурної компетентності в читанні / "Іноземні мови" № 1 (2025). 55-61. https://doi.org/10.32589/1817-8510.2025.1.339981 (Категорія Б) Колективна монографія: Методика навчання іноземних мов у закладах вищої освіти: Колективна монографія за загальною редакцією Шовкового В. – К. : Лів-принт, 2021. – 292 с. Підручники та посібники: Шовковий В., Шовкова Т., Смовженко Л. Технології навчання мов. К., 2026. 376 с. Шовковий В.М. Методика навчання класичних мов у закладах вищої освіти // Навчальний посібник. – К., 2021. – 246 с. Навчально-методичні праці: 4.Методичні рекомендації до організації асистентської педагогічної практики здобувачів освітньо-наукового рівня: доктор філософії (PhD) // Укладачі: В.М.Шовковий, Т.А.Шовкова,

							Т.П.Дружченко. – К., 2023. – 54 с. Відомості про підвищення кваліфікації (найменування закладу, вид документа, тема, дата видачі і кількість навчальних кредитів (годин)) Курс підвищення кваліфікації та розвитку педагогічних компетентностей викладачів. Сертифікат № 359-22 від 07.02 2022 року. Київський національний університет імені Тараса Шевченка. Член редакційної колегії журналу «Мистецтво лінгводидактики». Категорія Б. Голова разових спеціалізованих рад.
333820	П`ятецька Ольга Василівна	Доцент, Основне місце роботи	Навчально-науковий інститут філології	Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1995, спеціальність: Сербська, хорватська мови та літератури, Диплом кандидата наук ДК 005397, виданий 12.01.2000, Атестат доцента 12ДЦ 031877, виданий 26.09.2012	27	ОК 9. Українська академічна та ділова мова	Кваліфікація: філолог, викладач української, сербської, хорватської мов та літератур. Кандидат філологічних наук. Стаж 27 років. Виконання ліцензійних вимог за пунктом 38: 1, 3, 8,19 Наукові статті у фахових виданнях: 1. Використання методу CASE STUDY в курсі "Інформаційна безпека в медіа: лінгвістична компетенція (співавт. О.В.Климентова) / Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. Вип.30. 2021. С. 54-61. (Категорія Б) 2. Features of the use of media in teaching the Ukrainian language a IVANENKO I. b HODIK K., c SYDORENKO O., d MATSKO O., e ANDRYEYEVA T. f PIATETSKA O. AD ALTA: JOURNAL OF INTERDISCIPLINARY RESEARCH © THE AUTHORS (NOVEMBER, 2021), BY MAGNANIMITAS, ATTN. AND/OR ITS LICENSORS AND AFFILIATES (COLLECTIVELY, “MAGNANIMITAS”). ALL RIGHTS RESERVED. SPECIAL

							ISSUE NO.: 11/02/XXIV. (VOL. 11, ISSUE 2, SPECIAL ISSUE XXIV.) Web of Science 3. Український тревел-контент в умовах воєнного стану: екстралінгвістичні та лінгвістичні характеристики (на матеріалі медіапроєкту UKRAÏNER) / Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Одеса. Вип. 64. 2023. С. 122-126. (Категорія Б) 4. Лінгвошевченкознавчий внесок Станіслава Росовецького (Дядищева-Росовецька Ю.Б., П'ятецька О.В. / Актуальні проблеми української лінгвістики: теорія і практика. 2024. Вип. 49. С. 169-187. (Категорія Б) 5. Мовні засоби інформаційно-психологічного впливу сучасної гібридної війни (співавт. Луценко О., Овсейчик С.) / Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. Вип. 2(38). 2025. С. 58-66. (Категорія Б) 6.П ' ятецька О. Кодекс як законодавчий акт: мовно-правовий аналіз Кримінального кодексу України станом на 04 серпня 2025 року. Current issues of Ukrainian linguistics: theory and practice. 2025. № 51. С. 49—60. DOI: 10.17721/APULTP.2025.51.49-60. (Категорія Б) 7.Луценко О., П'ятецька О., Овсейчик С. (2025). Мовні засоби інформаційно-психологічного впливу сучасної гібридної війни. Вісник Київського національного університету імені Тараса Шевченка. Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика, (2(38), 71–77. https://doi.org/10.17721/1728-2659.2025.38.10 (Категорія Б)

							Підручники, навчальні посібники: 1. Навчальний посібник «Українська мова за професійним спрямуванням: фахова комунікація»: Навч. посібник /Т.М.Андрєєва, О.В. П`ятецька. Київ: Прінт-Сервіс, 2017. 300 с. 2. Юридичний термін у лінгвістичному аналізі: навч. посібник. Київ: Азимут-Україна, 2020. 101 с. 3. Інформаційна безпека в медійній комунікації: лінгвістична компетенція: навч.посібник / О.В. Климентова, О.В. П'ятецька. Київ: Азимут-Україна, 2024. 136с. 4. Ділова українська мова: навчальний посібник / укладачі: Ольга П'ятецька, Юлія Дядищева-Росовецька. Київ: ФОП Саломатін Сергій Миколайович, 2025. 197 с. 5. О.П'ятецька, С.Овсейчик. Лінгвістичний ресурс інтернет-комунікації. Вінниця: НІЛАН-ЛТД, 2026. Навчальні та методичні матеріали: 1.Інформаційна безпека в медіа: лінгвістична компетенція: навч.-метод. комплекс із дисципліни "Інформаційна безпека в медіа: лінгвістична компетенція" / уклад.: О.В.Климентова, О.В.П`ятецька. Київ: Азимут-Україна, 2021. 96с. 2. Ділова українська мова: методичні рекомендації з вивчення навчальної дисципліни / уклад.: Ольга П'ятецька, Юлія Дядищева-Росовецька. Київ: ФОП Саломатін Сергій Миколайович, 2025. 114с. Колективна монографія: Юрислінгвістичні дослідження в науковому доробку професора Лариси Шевченко (співавт. С. Овсейчик)

							/Стилістика модерного часу: колективна монографія до ювілею Заслуженого діяча науки і техніки України, члена-кореспондента НАН України, доктора філологічних наук, професора Лариси Шевченко. Київ: Видавництво Ліра-К, 2024. С.413-430.

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	**ПРН відповідає результату навчання, визначеному стандартом вищої освіти (або охоплює його)**	**Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН**	**Методи навчання**	**Форми та методи оцінювання**